



## LOS MISTERIOS DEL CENSO

La población de Capital habría bajado un 10 por ciento. Pero los especialistas aún no saben si fue por la emigración o por áreas no censadas

# Menos porteños o menos censados

Páginas/18/19

Ahora la Casación puede parar la causa sobre enriquecimiento ilícito

## Prohibido investigar a Menem

Página/8



RECLAME LAS/12



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 23 de noviembre de 2001 - Año 15 - N° 4672  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
Opcional Revista con CD Charly García: \$6

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 26 MAR 2002

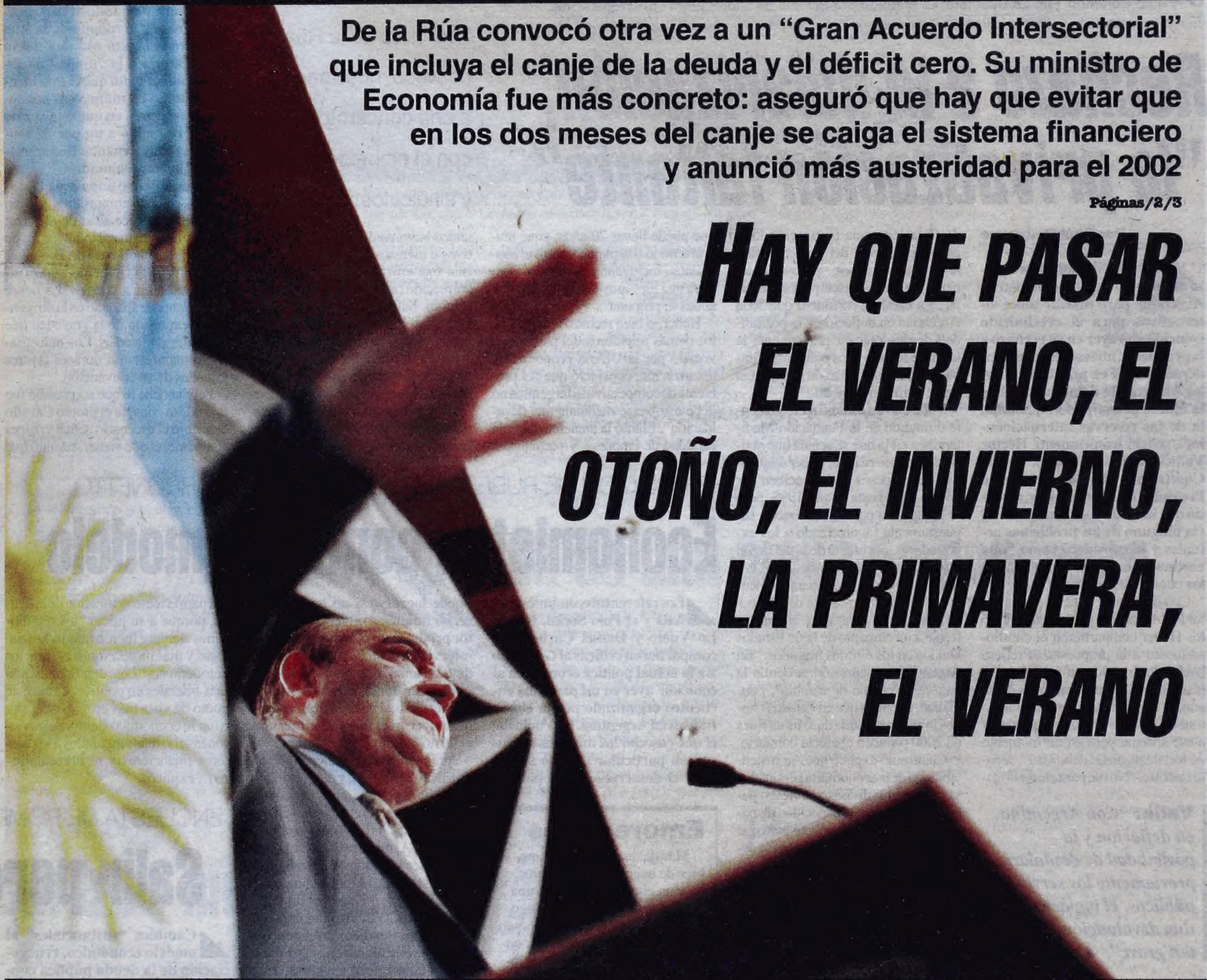
Coloc. No 10355

## Cavallo reconoció que el año que viene será duro

De la Rúa convocó otra vez a un "Gran Acuerdo Intersectorial" que incluya el canje de la deuda y el déficit cero. Su ministro de Economía fue más concreto: aseguró que hay que evitar que en los dos meses del canje se caiga el sistema financiero y anunció más austeridad para el 2002

Páginas/2/3

# HAY QUE PASAR EL VERANO, EL OTOÑO, EL INVIERNO, LA PRIMAVERA, EL VERANO



**Maestros en paro y marcha antes de volver a levantar la Carpa Blanca**

Páginas/12/13



Zafarrancho de default

Página/12, 17 de noviembre.

Nadie que siga con alguna atención el desenfadado devenir de la economía argentina espera que el supuesto diario económico *Ambito Financiero* le ofrezca alguna información útil, que vaya más allá de los intereses políticos o de negocios de sus propietarios Julio Ramos y Carlos Avila, los dos íntimamente relacionados con el entorno político y de negocios de Carlos Menem. Lo sorprendente es que hasta el propio *Ambito* lo reconozca. Decidido a publicar por lo menos una nota informada, cortó por lo seguro y ayer re-

## AFANAMOS (dijo Ramos)

produjo en sus páginas centrales, palabra por palabra, las 130 líneas del panorama económico escrito el sábado pasado por Julio Nudler en *Página/12*. En la nota se revelaban todos los detalles del simulacro desarrollado en una universidad de Nueva York sobre el supuesto default de un país imaginario, la República de Mañana, curiosamente similar a la Argentina. "Zafarrancho de default", se titulaba el artículo en *Página/12*. "Afanamos dijo Ramos", se debería haber titulado el de *Ambito* que por lo menos se dio un gusto: por fin apareció una nota informada, veraz y bien escrita en sus páginas.



El día que Cavallo logró canjear todos los bonos

*Ambito Financiero*, 22 de noviembre.

21

¿Tropas a Afganistán?, opinan Fraga, Caputo, Walsh, Rieznik, Storani

Sandra Cartasso





Chrystian Colombo, jefe de Gabinete, es recibido por Ignacio de Mendiguren en Parque Norte. El representante del Ejecutivo aprovechó el escenario industrial para llamar a la concertación.

## Rechazo a la dolarización, "la privatización faltante"

Por Raúl Dellatorre

Cuatro economistas convocados por la Unión Industrial Argentina para debatir sobre alternativas para el crecimiento coincidieron ayer en su rechazo a la propuesta, nuevamente embanderada por el ex presidente Carlos Menem, de dolarización. "Es la última privatización que falta, la de las reservas internacionales", señaló irónicamente Héctor Valle, titular de FIDE. Oscar Cuattromo, director del Banco Provincia de Buenos Aires, advirtió que la dolarización no resolvería ninguno de los problemas actuales y la consideró como "una cortina de humo para no debatir las cuestiones centrales".

Con diferentes ópticas, el consultor Pedro Lacoste y el banquero Carlos Heller compartieron el cuestionamiento a la propuesta. "Prefiero hablar de flotación en vez de devaluación, pero ya dije hace más de un año, en la anterior conferencia industrial de la UIA, que había que pasar a ese sistema pero en un momento de fortaleza, no de debilidad", señaló Lacoste. "No fue para eludir la res-

**Valle: "Con Argentina en deflación y la posibilidad de desdolarizar previamente los servicios públicos, el impacto de una devaluación no sería tan grave".**

puesta, como me dijeron algunos, porque desde entonces hubo al menos dos momentos en que hubiera sido posible: en diciembre de 2000 (lanzamiento del blindaje) y en marzo de 2001, cuando llegó (Domingo) Cavallo al gobierno con una altísima credibilidad."

Este enfoque fue parcialmente refutado por Valle, quien exclamó que "ojalá se pudiera elegir el momento de la salida de la convertibilidad; estamos hablando del problema ahora y para adelante, y no es cuestión de elegir el momento, sino tomar la decisión y ponerla en práctica: es lo que hace un estadista", afirmó. Por otra parte, tomó distancia de una política

de flotación sucia (cotización libre con intervención del gobierno para regular el mercado), "porque no tenemos capacidad fiscal para sostenerla". En cambio, consideró que "con Argentina en deflación y la posibilidad de desdolarizar previamente la tarifa de los servicios públicos, el impacto de una devaluación no sería tan grave como en el pasado".

Valle citó un estudio recientemente difundido de la Fundación Mediterránea en la que se señala que el tipo de cambio real —el poder adquisitivo de los pesos que se reciben por dólar— cayó hasta el año 1998, pero se recuperó a partir de entonces, supuestamente favoreciendo a los exportadores, por efecto de la deflación interna. El economista de FIDE enfatizó, sin embargo, que paralelamente se produjo una pérdida de productividad de la economía argentina, frente a un aumento de la de Estados Unidos en los últimos tres años. "En Argentina, la depresión se comió la mejora en el tipo de cambio", puntualizó, mientras que en Estados Unidos la expansión que duró hasta fines de 2000 provocó el efecto contrario.

Cuattromo explicó que "la sustentabilidad de la economía argentina pasa por generar divisas y el riesgo país está asociado a la capacidad de pagar la deuda, así que no veo para qué sirve dolarizar, si el riesgo no es la devaluación". Señaló que quienes desde los bancos defienden la dolarización porque suponen que beneficiarían sus activos (créditos) en dólares, "no ven que va a generar una corrida, porque no existen los dólares para responder al canje de los depósitos en pesos por divisas". Compartió la propuesta de Lacoste en favor de una salida hacia la flotación de la paridad y dijo que "si es sucia (con intervención oficial), mejor". Pero advirtió que salir de la convertibilidad requiere un fuerte consenso político.

"El principal problema de Argentina en los últimos años ha sido el de la rigidez en su política cambiaria", había sostenido Lacoste, "y la dolarización es un paso más hacia esa rigidez: quien la propone como salida no entiende qué pasó en este país en los últimos tres años". Señaló, además, que la convergencia hacia una moneda fuerte "es el último paso de un proceso de integración muy largo,

que puede llevar 20 años, y que tendría sentido si se planteara a nivel continental, incluyendo a México; pero sería una idea muy distinta a ésta que ahora se propone".

Heller, si bien rechazó al igual que los demás miembros del panel convocado por la UIA la propuesta de dolarización, consideró que "el problema de competitividad argentina no debe resolverse mediante una devaluación". Llamó la atención sobre la cantidad de empresas y particulares

EXPOSICION DE RUBEN LO VUOLO Y DANIEL CARBONETTO

## Economistas contra el modelo

Los referentes económicos del ARI y el Polo Social, Rubén Lo Vuolo y Daniel Carbonetto, compartieron críticas al Gobierno y a la actual política económica al coincidir ayer en un panel del encuentro organizado por la Unión Industrial Argentina. Lo Vuolo fue el que cosechó los mayores aplausos, en particular cuando señaló que "el desarrollo de un país no

### Empresarios

Más de una decena de hombres de negocios mantuvieron ayer un encuentro, durante una hora, con el ministro Domingo Cavallo. La característica común entre los concurrentes es su condición de titulares de grupos locales, como Amalia Lacroze de Fortabat, Aldo Roggio y Pascual Mastellone. Al parecer, el ministro decidió cambiar de interlocutores a quienes anticipar sus jugadas en momentos clave. Ayer habría delineado ante los empresarios los próximos pasos de la reprogramación de la deuda, las posibles reacciones en el exterior y las medidas que se adoptarían para traducir el ahorro de intereses en un impulso a la actividad interna. Antes, esos anuncios eran anticipados a una exclusivo núcleo de economistas de la city, los habitualmente más consultados por bancos y empresas.

Al cierre de la convención de la UIA, Cavallo señaló que, durante el canje que se prolongará por dos meses, "debemos evitar que caiga el sistema financiero". Propuso que los bancos acepten bonos en cancelación de deudas privadas en situación normal. Fernando de la Rúa convocó, nuevamente, a una concertación con el empresariado y sindicatos.

endeudados en dólares, pero con activos e ingresos en pesos, que se verían fuertemente afectados por una corrección cambiaria. Recomendó, a cambio, buscar el ajuste en los precios relativos (mejora a favor de la producción y el ingreso nacionales) a través de medidas de protección arancelaria y extraarancelaria a la industria, reducción de costos financieros a través de una política monetaria activa y baja en los costos de los servicios públicos.

ADVERTENCIA

# Mingo

Por David Cufre

Después de reconocer que "éste es un año duro" y advertir que "el próximo año seguirá siendo duro", Domingo Cavallo fue al punto clave del cual depende todo su plan. "Mientras implementamos el canje de deuda, en los próximos dos meses, debemos evitar que caiga el sistema financiero interno y se destruyan los ahorros de los argentinos", expresó, transparentando una situación que hasta el momento el Gobierno había esquivado. "Es un proceso complejo, pero lo vamos a lograr. Las naciones más grandes nos están apoyando para eso", agregó Cavallo, al exponer en la convención de la Unión Industrial Argentina. Tras él, Fernando de la Rúa clausuró el evento con una nueva convocatoria a la "unidad nacional", llamamiento que el Presidente ha hecho en numerosas ocasiones, pero confía en que esta vez no quede resumido a un par de reuniones y a unas cuantas declaraciones de buena voluntad.

Desde el último fin de semana, distintos sectores empresarios vienen señalando la necesidad de alcanzar un "gran acuerdo nacional", a fin de buscar entre hombres de negocios, sindicalistas, el Gobierno y la oposición una salida a la crisis. La fiebre acuerdista que apareció en la dirigencia es expresión de la gravedad que ha adquirido la crisis. Los industriales lo manifestaron durante las tres jornadas de su convención.

Pero anoche lo que sorprendió fue la crudeza con que el propio Cavallo describió el escenario actual y, especialmente, el que viene. Admitió que

ton para la reestructuración de la deuda, porque a su juicio "los republicanos siempre fueron más industrialistas y más proteccionistas" que los demócratas. "Los demócratas son más liberales en política, desde este punto de vista más progresistas, pero en lo económico siempre estuvieron mucho más vinculados a los sectores financieros y al librecambismo", explicó.

ENCUESTA DE RÖMER:

## Salir pero

Cambios "sustanciales" al modelo económico, renegociación de la deuda pública condicionando el monto a pagar, mayor intervención del Estado y el mantenimiento de Déficit Cero fueron las opciones votadas por una amplia mayoría en una encuesta encargada por la UIA. Casi medio millar de "referentes de opinión" fueron consultados por Graciela Römer y Asociados, en un trabajo cuya principal conclusión es el "contundente consenso acerca de la necesidad de un cambio del actual modelo económico".

Lo que resulta menos contundente, a juzgar por los resultados, es la orientación de dicho cambio. El 70 por ciento de respuestas que recla-



SOBRE EL SISTEMA FINANCIERO Y PERSPECTIVAS 2002

# dice que viene un año duro

el próximo "será un año duro", en el que se trabajará para conseguir el déficit cero. Pero antes de ello, dijo, habrá que pasar el difícil proceso de la reestructuración de la deuda, proceso durante el cual la salida de depósitos puede convertirse en el talón de Aquiles del plan. De aparecer complicaciones serias en el sistema financiero, el Gobierno difícilmente pueda mantenerse firme en el timón. Cavallo planteó la necesidad de que el sistema bancario se mantenga sólido.

La apuesta del jefe de Hacienda es que la reestructuración de la deuda le permita reducir el costo de los intereses. Pero una vez alcanzado el éxito del canje, Cavallo seguirá con la política del déficit cero, "para que bajen las tasas de interés". "El modelo que nos llevó a la recesión es el

**Comprar: "Nosotros no vamos a comprar la receta del caos, de la devaluación, de la cesación formal de pagos", afirmó Domingo Cavallo frente a industriales.**



Fernando de la Rúa invitó para el próximo jueves a la primera reunión de una comisión intersectorial.

Trabaja sobre seis puntos, que el Gobierno considera los más importantes para atacar los problemas económicos.

del gasto excesivo. Si no lo reconocemos, nos vamos a equivocar de cabo a rabo", agregó el ministro. Y luego enfatizó: "Argentina no es Rusia, no es Ecuador, ni es Turquía". "Nosotros no vamos a comprar la receta del caos, de la devaluación, de la cesación formal de pagos", completó el ministro.

El único anuncio de Cavallo fue que propondrá al sector bancario aceptar bonos de la deuda argentina como forma de pago de los créditos concedidos a las empresas. Esa medida está habilitada para las compañías en situación irregular, con calificación del Banco Central 3, 4, 5 y 6. Cavallo llamó a los bancos a que también acepten el sistema para las deudas con categoría 1 y 2, es decir, las que están en situación normal. Dijo que será optativo, por lo que ahora habrá que esperar la respuesta de los bancos. La medida busca reducir de manera importante el costo de la deuda del sector privado con el sistema financiero.

La Unión Industrial llamó a un acuerdo nacional desde la perspectiva que debe recomponerse la demanda interna. Cavallo aceptó la convocatoria, pero dejó claro que su línea

es la de la austeridad fiscal y la del círculo virtuoso de caída de las tasas de interés, resurgimiento del crédito y, finalmente, recomposición de la producción. "No hay alquimia monetaria, financiera o política que nos permita volver a crecer si es que no nos esforzamos por ser más austeros", resumió.

Los únicos aplausos que cosechó el ministro fue cuando habló de "la crisis del Mercosur". Lo que más entusiasmo a los industriales fue que el

jefe de Economía sostuvo que es preciso producir cambios de fondo, y que no se pueden encarar las negociaciones "producto por producto y sector por sector, porque esas negociaciones son interminables". Sin nombrarlo, fue un tiro hacia posiciones de la Cancillería, ya que Adalberto Rodríguez Giavarini se inclina por ese tipo de acuerdos que el titular de Economía repudió.

Luego del ministro, De la Rúa se encargó del cierre del evento. En su

discurso, volvió a remarcar la necesidad de abandonar el pesimismo y que todos los sectores trabajen en conjunto en la búsqueda de la reactivación. Como había anticipado el jefe de Gabinete al mediodía, De la Rúa indicó que el próximo jueves se convocará a la primera reunión de una comisión intersectorial para trabajar en pos de las soluciones a la crisis.

De la Rúa sostuvo que esa comisión —de la que no precisó si habrá integrantes de la oposición— trabaja-

rá sobre seis puntos, que el Gobierno considera los más importantes para atacar los problemas económicos. El primero será un análisis de la reestructuración de la deuda, y luego se trabajará en la búsqueda de consenso para mantener el déficit cero, se diseñará una nueva política social, se estudiarán alternativas para conseguir la reactivación, se verá cómo encarar las negociaciones con el Mercosur y el ALCA, y finalmente, cómo realizar la reforma del Estado.

CHRYSTIAN COLOMBO, EN LA UIA, CONVOCO A UNA CONCERTACION

## Idea repetida de una mesa de consenso

Por José Natanson

▲ A esta altura resulta una curiosidad saber cuántas veces, en sus dos años de gestión, el Gobierno convocó al diálogo, al consenso o una concertación. De todos modos, ayer volvió a insistir con una de esas vías. El encargado fue el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, que aprove-

chó la reunión de la UIA para llamar a una concertación en "aspectos macroeconómicos y sectoriales" que sienten las bases para el crecimiento luego de que se concrete el canje de la deuda. El funcionario mencionó los típicos temas —planes sociales, coparticipación, reforma del Estado, inserción internacional— que comenzarían a discutirse a partir del jueves de la semana que viene.

Un funcionario cercano a Colombo explicaba las razones del nuevo llamado al diálogo. "El canje de la deuda, el plan de déficit cero y el resto de las medidas económicas son inaplicables si no se genera un marco mínimo de confianza. Para eso es necesario un acuerdo con los diferentes sectores, que le dé previsibilidad al esquema económico", aseguraba.

Sin embargo, los objetivos no se limitarían a un difuso consenso político. Hay cuestiones más puntuales, algunas de las cuales tienen que ver con necesidades sectoriales. "Por ejemplo, el otro día la Cámara Argentina de la Construcción planteó una serie de obras, que requieren un acuerdo entre la Nación y las provincias", detallaban en la Rosada.

Y también hay asuntos urgentes. El ministro de Trabajo, José Dumón, le adelantó la convocatoria al titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, y lo convenció para que no se plegara a la marcha a Plaza de Ma-

yo organizada por Hugo Moyano. Ayer, Daer fue uno de los invitados a la conferencia de la UIA y, luego del discurso de Colombo, aseguró que el sindicalismo va a apoyar el diálogo porque "busca priorizar la recreación del aparato productivo y la generación de empleos dignos".

En el Gobierno explicaban que, aunque la agenda definitiva aún no está lista, Colombo ya mantuvo al-

**Marco: "El canje de la deuda, el plan de déficit cero y el resto de las medidas económicas son inaplicables si no se genera un marco mínimo de confianza".**

gunas conversaciones. Los invitados serán los de siempre: la UIA, las asociaciones de pymes, los representantes de los bancos y el sindicalismo. En cuanto a los políticos, la idea es priorizar el diálogo con los gobernadores.

En la UIA, Colombo no dio muchas precisiones. "Yo quiero convocar a todos en nombre del Presidente, para que no sólo nos sentemos a discutir qué consensos debemos proponer a la dirigencia política que transforme en políticas de estado sino para concertar lo que no conforma la macroeconomía pero conforma la vida de todos", dijo. "Debemos comenzar a definir nues-

tro escenario para después de finalizado el canje", añadió.

El temario es amplio: "Saldar la deuda social a través de un reordenamiento del gasto que sirva para paliar los errores de las políticas de los años 90, más los efectos de cuatro años de recesión económica"; mantener la vigencia del déficit cero "para que sea concebido como principio político y no como un criterio contable"; bajar el nivel de endeudamiento "para reducir los niveles de las tasas de interés y recuperar el crédito para la producción".

Es innegable que el anuncio de Colombo sintoniza con el espíritu de De la Rúa, que incluye una mención al "consenso" en prácticamente todos sus discursos. Es, también, la traducción del enfoque político por el que ha optado el Gobierno luego de la derrota del 14 de octubre.

Si se mira con atención el último recambio ministerial, queda claro que se alejaron del Gobierno Juan Pablo Cafiero y Patricia Bullrich, dos ministros de perfil alto que usualmente confrontaban con diferentes sectores. Silenciosamente, De la Rúa ha elegido para sus últimos dos años de mandato una estrategia de conciliación y diálogo. "¿Y qué quieren que hagamos, si ni siquiera podemos decidir el nombre del vicepresidente?", se justificaba ayer, resignado, un importante funcionario de la Rosada.

NO AL MODELO Y SI AL DEFICIT CERO

## sin irse muy lejos

man el cambio "sustancial" se pronuncia en favor de combinar eficiencia, equidad social y estabilidad monetaria; pero otro 28 por ciento, que se manifiesta por mantener el actual modelo, propone introducir modificaciones.

Entre los "líderes de opinión" el 71 por ciento se manifestó a favor del Déficit Cero, y el 26 por ciento en contra. En cuanto a las estrategias para alcanzarlo, el 46 por ciento privilegió la reducción del gasto público primario y el 24 por ciento la reducción de los servicios de la deuda. Un 14 por ciento ubicó la prioridad en cobrar impuestos a los que más tienen y el 10 por ciento en la reestatización de las AFJP.

La encuesta llegó a grandes empresarios, pymes, profesionales, or-

ganizaciones no gubernamentales, periodistas, religiosos, académicos, militares y sindicalistas. La negociación de la deuda pública fue otro de los ítem de amplio consenso (74 por ciento). En cambio, la opinión está más dividida con respecto a qué hacer en la política cambiaria, con un alto grado de incertidumbre, si se la mide por el porcentaje de los que no tienen opinión formada.

A la pregunta sobre el régimen cambiario, el 39 por ciento se pronunció a favor de un cambio flotante, 20 por ciento por seguir con el esquema actual y el 5 por ciento por la dolarización. Un elevado porcentaje, el 36, dijo no tener posición tomada. Según estos resultados, nadie habría propuesto devaluar y seguir con la convertibilidad.





Página/12 presenta a

# SERU GIRÁN

Una colección de 5 cds de Charly García



4

La grasa de las capitales  
Canción de Hollywood  
Perro andaluz  
Viernes 3 AM  
Frecuencia modulada  
San Francisco y el lobo  
Peperina  
Salir de la melancolía  
Llorando en el espejo  
Cinema verite  
José Mercado  
El fantasma de Canterville  
Música del alma  
Autos, jets, aviones y barcos  
Parado en el medio de la vida  
Voy a mil  
Noche de perros  
El mendigo en el andén

Este domingo el cd 4 con el diario. Compra opcional \$6

**Página/12**



POLEMICA EN EL GOBIERNO POR LOS RECURSOS PARA PAGAR AGUINALDOS

# "Todavía no tengo nada resuelto"

De esa forma, Fernando de la Rúa mantuvo el misterio sobre la decisión de suspender el pago del aguinaldo. Economía impulsa esa medida.

El pago del aguinaldo del próximo año de los empleados públicos y de los jubilados se transformó en polémica en el seno del Gobierno. Si bien en el Ministerio de Economía admitieron la posibilidad de eliminarlo —"depende de muchos factores"—, señaló el jefe de asesores, Guillermo Mondino—, Nicolás Gallo, secretario general de la Presidencia, dijo directamente que la versión sobre la anulación de los pagos era "falsa". Pero fue el propio Fernando de la Rúa quien dejó entrever que existe la posibilidad de eliminar el pago. "No hay nada resuelto", dijo cuando los periodistas lo consultaron. En cambio, lo que sí es casi seguro es que se postergue a los primeros días de enero, en caso de pagarse, el medio aguinaldo de los agentes estatales y de los jubilados que debería pagarse en diciembre.

La posibilidad de eliminar el aguinaldo de los empleados públicos y de los jubilados apareció en un borrador del Presupuesto 2002, que en los próximos días debe ingresar al Congreso para su tratamiento contemplando el déficit cero. En ese trabajo, revelado en la edición de ayer de este diario, Economía esti-

factor eminentemente político, la idea de los funcionarios sería atar la posible eliminación de los aguinaldos a la evolución de la recaudación de 2002. Es decir, en caso de que la recolección de impuestos sea inferior a la de este año.

La eliminación del aguinaldo, en todo caso, forma parte de una batería de medidas para ajustar las cuentas de 2002. En total, Cavallo calculó que debe hacer un ajuste de unos 3800 millones para cumplir con el Déficit Cero. Para hacer semejante achique, la mayoría de las áreas estatales se verán afectadas: además de persistir el recorte del 13 por ciento en los salarios públicos, desaparecería el Incentivo Docente y se achicaría el presupuesto universitario.

El ala política del Gobierno salió decidida a hacer evaporar la estrategia del mediterráneo. Más allá de que el plan económico oficial hace eje en las cuentas equilibradas, en la Casa Rosada fueron determinantes al momento de evaluar la alternativa de suprimir los aguinaldos. Nicolás Gallo, secretario general y amigo personal del jefe de Estado, aseguró directamente que el proyecto "es falso". Juan Pablo Baylac, vocero presidencial, utilizó el mismo método para aislar el proyecto de Cavallo. "Ningún funcionario del gobierno nacional afirmó tal cosa. No va a suceder", dijo, tajante, cuando se lo consultó sobre la posibilidad de suspender los aguinaldos. Sin embargo, fue el propio vocero quien admitió la posibilidad de que el medio aguinaldo de diciembre se postergue o bien que termine abonándose en cuotas.

Si la plata no alcanza, otra de las posibilidades que se barajan en el Palacio de Hacienda es pagar parte de los salarios de diciembre con bonos. Y extender la modalidad a los sueldos de los agentes públicos para el próximo año. Según trascendió, esta opción podría tomarse en caso de que el Fondo Monetario trabe el envío de 1260 millones de dólares prevista para el mes que viene. El asesor Horacio Liendo ya estaría diseñando la arquitectura legal para, eventualmente, hacer frente a los pa-



Domingo Cavallo, ministro de Economía, niega que se vaya a suspender el pago del aguinaldo. Pero lo condiciona a que aumente la recaudación o ingresen dólares del Fondo Monetario.

gos con títulos públicos.

Desde el sindicalismo ya mostraron una férrea oposición. Pablo Michelli, de ATE, sostuvo que el Gobierno no puede pedirles más sacrificios a los empleados. Aunque su expectativa es pesimista. "La recaudación es cada vez menor y, en la me-

da en que haya menos consumo y la economía no se reactive, se volverán a plantear nuevos ajustes", planteó. Desde la CTA también se traza un panorama complicado. Según un análisis del Instituto de Estudios y Formación de la central gremial, el ajuste que deberá aplicar Cavallo pa-

ra cumplir con el déficit cero debería ser de entre 6500 y 7820 millones en 2002. Más del doble a lo estimado por el jefe de Economía. En tanto, si se suma el ajuste en las provincias, la poda del próximo año debería alcanzar entre 9500 y 10.800 millones.

INTERNAS EN EL EQUIPO ECONOMICO POR EL CANJE

## El Central ayuda a los bancos

La escena ya es un clásico desde el regreso de Domingo Cavallo al Palacio de Hacienda. Ante cada operación con la deuda aparecen los tironeos y la pelea sorda con su segundo, Daniel Marx. Ahora, frente al canje local —"Fase 1" de la reestructuración de la deuda— volvieron los debates. Mientras Cavallo prefiere que el canje sea lo más abultado posible, de manera de maximizar los ahorros futuros, su coequipo se inclina más por limitar la operación a los bonos de corto plazo. Frente a la inminencia del canje, el Banco Central ya tomó medidas.

Una de esas iniciativas apuntan a salvaguardar el patrimonio de las entidades financieras. Los préstamos garantizados que reciben los bancos serán contabilizados al ciento por ciento de su valor, lo que les dejará una ganancia contable: los títulos públicos que las entidades tienen en su poder figuran a valor de compra, por debajo al ciento por ciento. A su vez, esa utilidad estará exenta del impuesto a las Ganancias. En contra de lo reclamado por el sector financiero, los nuevos pagarés, a diferencia de los bonos, no tendrán un mercado secundario. Y para traspassarlo de uno a otro, las entidades tendrán que dejar constancia en una escritura. La Caja de Valores será la entidad que llevará el registro de los préstamos que otorgue el Gobierno.

La segunda medida dictada por el organismo rector fue anticipada el sábado pasado por *Página/12*. Aquellos bancos que mantengan sus tasas de interés pasivas por lo menos un 50 por ciento por encima al promedio del mercado serán castigados con encajes (fondos inmovilizados) superiores. La medida tendrá vigencia para los depósitos inferiores a los 100 mil pesos. El Central ya había tomado medidas para abaratar las tasas pasivas pero éstas no tuvieron el resultado esperado debido a la incesante fuga de depósitos. Al respecto, el último martes (último dato disponible), las colocaciones totales de empresas y particulares cayeron en 147 millones. Pero los plazos fijos disminuyeron sólo en 47 millones.

Según quedó establecido ayer en una reunión de Cavallo con directivos de bancos y AFJP, el miércoles estará habilitado el sistema para computar las ofertas en la operación

que terminará dos días más tarde. El próximo lunes se realizará una prueba piloto. Seguramente, para entonces quedará saldada la puja entre Cavallo y Marx sobre el límite que se le impondrá a la operación. Según estiman en algunos bancos privados, el potencial del canje es de 35.000 millones, aunque todavía es una incógnita la actitud que tendrán los minoristas. A pesar de las indefiniciones, ayer fue un día tranquilo en lo financiero. Simplemente porque fue feriado en los Estados Unidos y no se transaron bonos argentinos. En las pocas operaciones en Londres, el riesgo país subió apenas 2 puntos, hasta los 3028.

## Consejos de Fischer

El ex subdirector del Fondo Monetario Internacional, Stanley Fischer, advirtió ayer que los acreedores de Argentina "tienen mucho que perder los acreedores si las presiones contra el canje de la deuda argentina impiden que la operación se estructure de forma adecuada". Fischer, que tras dejar su cargo el pasado agosto continúa como asesor del FMI, señaló que el canje de deuda requiere "de grandes habilidades de parte de los negociadores argentinos y de gran madurez de parte de los inversionistas". Fischer puntualizó que el FMI mantiene su respaldo a Argentina. En ese contexto, calificó de "irresponsables" a quienes han recomendado que Argentina declare un cese de pago de sus obligaciones.

**Ahorro: Economía**  
estimó un ahorro de 1624 millones de pesos para el caso de que no se paguen los aguinaldos. Existe resistencia en la Rosada para esta medida.

puló un ahorro de 1624 millones de pesos para el caso de que no se paguen los aguinaldos. Si bien el ejercicio contable ya está hecho, lo cierto es que Domingo Cavallo aún no definió si tomaría ese atajo. Pese a las urgencias financieras, el ministro es consciente de que la medida podría ser inviable debido a la fuerte resistencia política que generaría. Consultado sobre el tema, Mondino se limitó a describir que su aplicación "depende de muchos factores que habrá que analizar". Más allá del

LA INDUSTRIA ESTA POR DEBAJO DE NIVELES DE 1993

## Otra fuerte caída de la producción

La producción industrial de octubre registró una caída interanual bruta del 8,8 por ciento, los que se elevaron al 9,8 en la serie desestacionalizada. Respecto del mes anterior la baja fue del 1,7 por ciento en términos desestacionalizados y una suba del 3,2 por ciento con estacionalidad. Las cifras del Estimador Mensual Industrial (EMI) del Indec no registraron variaciones respecto del adelanto dado a conocer la semana pasada. Las fuertes caídas de septiembre y octubre provocaron que la actividad industrial quedara en niveles similares a octubre de 1995. Así, el EMI desestacionalizado quedó en 97,7 puntos, por debajo de su nivel base

100 de 1993.

Desde el punto de vista sectorial, las ramas industriales con mejor desempeño en el período enero octubre respecto de similar período de 2000, fueron las producciones de materias primas plásticas, agroquímicos y productos químicos básicos. Antes que por el influjo de la coyuntura, el aumento de la producción de agroquímicos se explica, según el Indec, por "la puesta en marcha de una importante planta productora de fertilizantes a comienzos de año y por la mayor producción de algunos fitosanitarios. El crecimiento de la elaboración de productos químicos básicos se debe fundamentalmente a la mayor producción de etileno por la puesta en marcha de una

nueva planta en Bahía Blanca".

Entre las ramas industriales que registraron menor nivel de actividad se destacaron las producciones de automotores, la industria metalmeccánica y los textiles. La razón fue la caída de la demanda interna en todos los niveles. Del total de los 29 rubros considerados, en los primeros 10 meses del año solo registraron alzas 7, mientras que los 22 restantes cayeron.

La encuesta que mide las expectativas de las empresas sobre la evolución de la actividad mostró que el 58,6 por ciento de los consultados no espera cambios en la demanda interna para este mes. En cuanto a comercio exterior, el 62,5 por ciento no prevé cambios en sus exportaciones.



LA AFIP AVANZA EN LA PRIVATIZACION DE SUS FUNCIONES

# Legión de abogados contra morosos

Armando Caro Figueroa, titular de la AFIP, convocará a 350 abogados, elegidos por concurso, para cobrar deudas de morosos.

La Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) sigue adelante en el camino que conduce a la privatización de la recaudación. El nuevo paso consiste en la contratación de 350 abogados que trabajarán por fuera del organismo, el que ya cuenta con un plantel de 450 profesionales. Pero según coincidieron los especialistas consultados por este diario, antes que controlar la evasión, los nuevos "externos" se abalanzarán sobre quienes están "atados" al sistema, como el grueso de los monotributistas, a los que la recesión obligó a una elusión transitoria. Mientras tanto, la política tributaria y los baches legislativos que posibilitan la elusión en gran escala permanecen sin variantes.

La AFIP seleccionará 350 abogados privados para acelerar la gestión de cobranza de morosos que, según argumentó el organismo, le deben al fisco cerca de 10 mil millones de pesos. El titular del ente recaudador, Armando Caro Figueroa —que brindó una conferencia de prensa acompañado del director general de Impositiva, Horacio Rodríguez Larreta, y el director de Control Judicial, Simón Zárate—, explicó que existen 287 mil juicios en ejecución contra morosos en el pago de sus obligaciones fiscales que, según Zárate, suman "4900 millones de pesos, pero que si se le suman los intereses y los punitivos, la cifra se duplica".

Por su parte, Rodríguez Larreta consideró que la incorporación de abogados del sector privado constituye una "acto preparatorio de la avalancha de deudas detectadas" a partir del control automático de grandes contribuyentes, que desde octubre se elevó de 230 mil a 2,9 millones de personas.

La tercerización de la gestión de cobranza ya había sido propuesta por el ex titular de la AFIP Carlos Silvani, pero en su momento su intento fue rechazado por la Justicia.

Caro Figueroa invitó a quienes quieran participar del concurso público a que se inscriban en un "registro que habilitará el organismo hasta el 21 de diciembre". Los abogados que quieran incorporarse deberán abonar 100 pesos por derecho de registro, deben tener como mínimo tres años en la matrícula y sus edades deben ir desde los 28 hasta los 65 años.

Zárate subrayó que los abogados seleccionados "no tendrán relación de dependencia con la AFIP y se elegirán a través de un concurso público". En tanto, Caro Figueroa aseveró que los honorarios que los contribuyentes pagarán a los letrados se-

rán "del 5 por ciento en primera instancia y del 10 por ciento cuando exista una sentencia". Pero recalcó que "primero cobrará la AFIP y luego lo harán los abogados". Para el funcionario se trata de "un refuerzo de la capacidad operativa del organismo, que necesita sumar más profesionales a los 450 que trabajan en la actualidad".

Ricardo Angelucci, economista del Instituto de Estudios Fiscales y Económicos (Iefe), consideró que, antes de incorporar más abogados que presionen sobre los contribuyentes que, por su actividad profesional, están atados al sistema, sería necesario definir con claridad la política fiscal. Para el especialista, los "atados" no son los grandes evasores sino principalmente los profesionales independientes y el grueso de los monotributistas, cuyo padrón muestra que el 70 por ciento está en mora.

Sobre los teóricos 10 mil millones de pesos que podrían obtenerse de los 287 mil juicios en marcha, el especialista señaló que las posibilidades de recupero son bajísimas. "En general son deudas asociadas a mecanismos de elusión tributaria posibles en función de los baches que presenta la legislación", afirmó. Como ejemplo clásico destacó a las sociedades que registran autopréstamos desde paraísos fiscales. "La elusión emergente de estas operaciones es muy difícil de probar judicialmente", explicó. "Lo mismo ocurre con las probatorias del enriquecimiento ilícito, cuyos bienes suelen pertenecer a sociedades uruguayas." "Ir sobre esto sólo sirve para alimentar la industria del juicio. El problema, entonces, no pasa por aumentar la cantidad de pleitos, sino por reformar la legislación", sostuvo. Sin embargo, "el comportamiento de la Justicia en los pleitos contra evasores ha dejado hasta ahora bastante que desear, concluyó.

APELARAN EL FALLO DEL DESPROCESAMIENTO DE LOS MACRI

## Polémica abierta en Tribunales

La fiscalía de la Cámara de Casación apelará el fallo de la Sala Tercera de ese tribunal que benefició a los empresarios Franco y Mauricio Macri, en una causa en la que estaban procesados por el presunto delito de "contrabando agravado". Así lo revelaron a DyN fuentes judiciales, que precisaron que la fiscalía número tres, a cargo del ex juez federal Ricardo Wesch-

ler, está "estudiando el fallo de la Casación" y se tomará todo el plazo procesal para recurrir el fallo. Ese plazo vencerá el próximo viernes.

En tanto, otras fuentes dijeron que los dos camaristas de la Sala B del fuero Penal Económico que evaluaban renunciar a sus cargos, disgustados por el fallo que descartó la existencia de delito y sobreseyó a los Macri, "no tomarán

una decisión antes de la feria judicial de enero". Los camaristas Carlos Pizzatelli y Marcos Grabivker estarían evaluando la posibilidad de dimitir como consecuencia del fallo de la Casación.

Los Macri estaban procesados por el supuesto delito de "contrabando agravado", presuntamente cometido cuando manejaban la automotriz Sevel. La operatoria que investigaron fiscales, jueces y camaristas, y que Casación dejó virtualmente cerrada, habría consistido en exportación de autopartes a Uruguay e importación de vehículos terminados, cobrando reembolsos en ambos casos.

El viernes pasado, la Sala Tercera de la Cámara de Casación resolvió que no había existido delito en la operatoria, y consecuencia sobreseyó a los Macri, a aproximadamente una decena de imputados, y también desvinculó de toda sospecha a funcionarios de la Aduana.

el actor podrá también, bajo caución real, obtener la desocupación inmediata de acuerdo al procedimiento previsto en el artículo 680 bis". Aclara que "para el supuesto que se probare que el actor obtuvo esa medida ocultando hecho o documentos que configuraren la relación locativa o el pago de alquileres, además de la inmediata ejecución de la caución, se le impondrá una multa de hasta 20 mil pesos en favor de la contraparte".

El juez de primera instancia en lo civil, Claudio Ramos Feijóo, especializado en el tema, explicó que "las reformas las considero auspiciosas en cuanto a la abreviación del juicio de desalojo y la posibilidad de que el locador, previa caución real, reciba nuevamente el inmueble, bajo apercibimiento de ser multado en caso de que ocultara documentos". Sobre los beneficios de esta modificación, el juez dijo que es positiva tanto para locadores como locatarios, "porque ambos van a alquilar con más seguridad, va a haber una inyección teórica de viviendas en el mercado y la oferta hará que el alquiler baje".

En tanto, para Enrique Wainfeld, presidente de la Asociación de Inquilinos, esta modificación del código procesal es "inviabil" porque, a su criterio, pocos propietarios estarán dispuestos a depositar una caución y preferirán acordar con el locatario. También aclaró que si el locatario desalojado inicia una demanda por daños y perjuicios, y gana el juicio, el propietario pierde el dinero de la caución y debe pagar la multa de 20 mil pesos. Comentó que debido a la actual recesión económica, "en los desalojos, el propietario trata de llegar a un acuerdo con el inquilino, porque si se le va, no logra alquilar el local nunca más", sentenció.



Armando Caro Figueroa, titular de la AFIP, tras 10 mil millones de pesos que se le adeudan a Impositiva.

CAMBIOS AL CODIGO PROCESAL CIVIL Y COMERCIAL

## Desalojos por la vía rápida

Con el fin de lograr un desalojo inmediato de un inmueble o local alquilado, por falta de pago o vencimiento del contrato, el dueño de esa propiedad podrá depositar ante la Justicia una caución y lograr así la desocupación del inmueble, según una modificación al Código Procesal Civil y Comercial. En el Boletín Oficial salió publicado ayer una serie de modificaciones al Código Procesal Civil y el artículo 684 bis que alude a los desalojos por falta de pago o vencimiento de contrato y a la desocupación inmediata. Anterior-

mente estas disposiciones regían solamente en el caso de las usurpaciones.

En caso de que se pruebe que el propietario haya ocultado hechos o documentos en relación al pago de los alquileres, además de la inmediata ejecución de la caución aludida, se le impondrá una multa de hasta 20 mil pesos en favor del inquilino. Esta reforma empezará a regir recién dentro de 180 días, es decir en mayo del 2002 y dice exactamente: "En los supuestos en que la causal invocada para el desalojo fuere la de falta de pago o vencimiento del contrato,

CEDP

CONSULTORA EDUCATIVA  
Y DE DESARROLLO PROFESIONAL

ANUNCIA SUS ACTIVIDADES DE NOVIEMBRE

26-11 18 a 22 hs. Presentaciones efectivas. Entrevistas, ventas, contactos. Taller participativo, arancelado.

Todas las actividades requieren inscripción previa a talleres@cedp.com.ar o al 4547-2615

m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR  
EN EL SUPLEMENTO  
DE VIVIENDA DE  
PAGINA/12

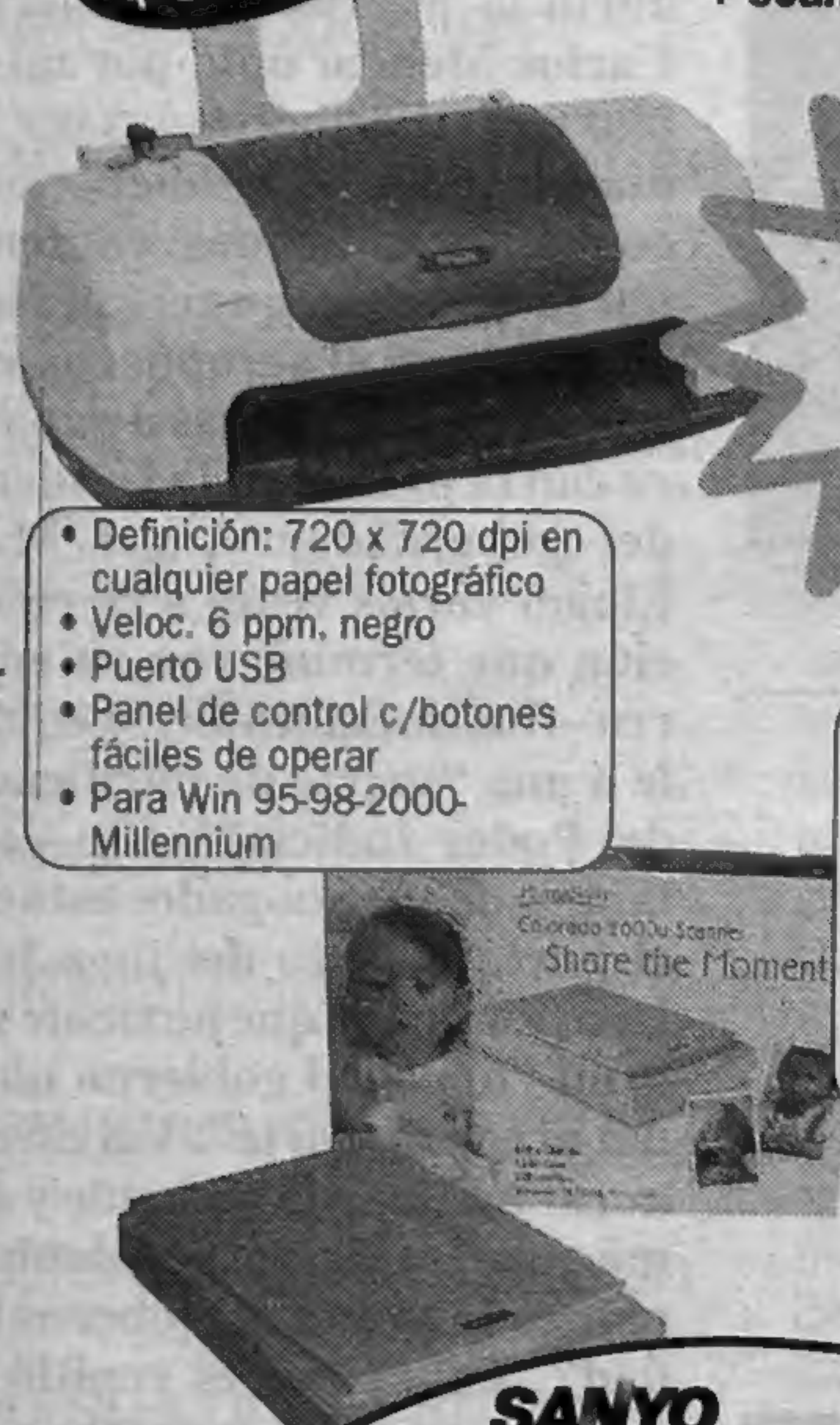
4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD



# COTO

## TODO PARA EL HOGAR

**Impresora + scanner**



**EPSON PRIMAX**

Impresora mod. Stylus C20-UX  
+ scanner Colorado mod. 2600U (2)  
(Stock disp. 500 u.)

**\$99<sup>00</sup>**

12 CUOTAS FIJAS EN U\$S DE **10<sup>05</sup>**  
PTF EN U\$S: **120.65**

- Definición: 720 x 720 dpi en cualquier papel fotográfico
- Veloc. 6 ppm, negro
- Puerto USB
- Panel de control c/botones fáciles de operar
- Para Win 95-98-2000-Millennium

- Resolución óptica: 600 x 1200 dpi (hard)
- 42 bit color (resol. de colores en pantalla)
- Puerto USB
- Win 98-2000-Millennium
- Soft Photo Smart Suite III SE
- Cama plana formato A4

Disponible en suc:  
45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/129.

**TOPHOUSE**

Plancha seca

c/rociador mod. ETA-8  
(Stock disp. 4000 u.) (2)

**\$9<sup>80</sup>**



Con rociador

Disponible en sucursales:  
45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/129.

**Set de 3 copas de vino/ champagne/agua**

Ballon Royal Leerdam -c/set- (3)  
(Stock disp. 3000 sets)

**\$3<sup>99</sup>**



**SANYO**

Minicomponente  
mod. DC CM 300 (1)/(2)  
(Stock disp. 300 u.)

**\$189**

12 CUOTAS FIJAS EN U\$S DE **19<sup>19</sup>**  
PTF EN U\$S: **230.33**



- Bandeja de 3 CD
- Doble casetera
- Parlantes de 2 vías
- Control remoto

Disponible en sucursales:  
45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/129.

**Reposera 2 posiciones**  
(Stock disp. 10000 u.) (5)

**\$6<sup>90</sup>**



Disponible en sucursales:  
45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/105/107/109/129.

**TOP Design**

Remera de niño  
c/estampa  
T. 4/14 -c/u- (1)  
(Stock disp. 2500 u.)

**\$2<sup>90</sup>**



Disponible en sucursales:  
63/64/75/91/96/107/129.

**TOP Design**

Pantalón dama  
c/cintura ajustable  
T. S/XL (4)  
(Stock disp. 2000 u.)

**\$6<sup>90</sup>**



Disponible en sucursales:  
63/64/75/91/96/107/129.



**Short de baño escocés**  
T. S/XXL (1)  
(Stock disp. 1500 u.)

**\$4<sup>49</sup>**

Disponible en sucursales:  
63/64/75/91/96/107/129.



**Pintura látex interior**  
10 Lt. + fijador x 1 Lt.  
+ enduido F.F.66, x 1 Kg. (1)

**\$9<sup>90</sup>**

Disponible en sucursales: 56/61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/96/107/109/129.

**Juego de sábanas 1 pza.**  
-c/u- (1)

**\$6<sup>50</sup>**



Disponible en sucursales: 45/51/56/60/61/63/64/65/75/78/80/84/85/90/91/92/94/96/97/103/107/109/129.

**\$9<sup>50</sup>**

**Juego de sábanas**  
2 plazas -c/u- (1)

**Set de pileta + salvavidas + pelota (2)**

**\$7<sup>99</sup>**



**\$3<sup>90</sup>**

**Ojotas rayadas p/dama**  
varios colores  
Nº 35/40 (5)  
(Stock disp. 2400 u.)



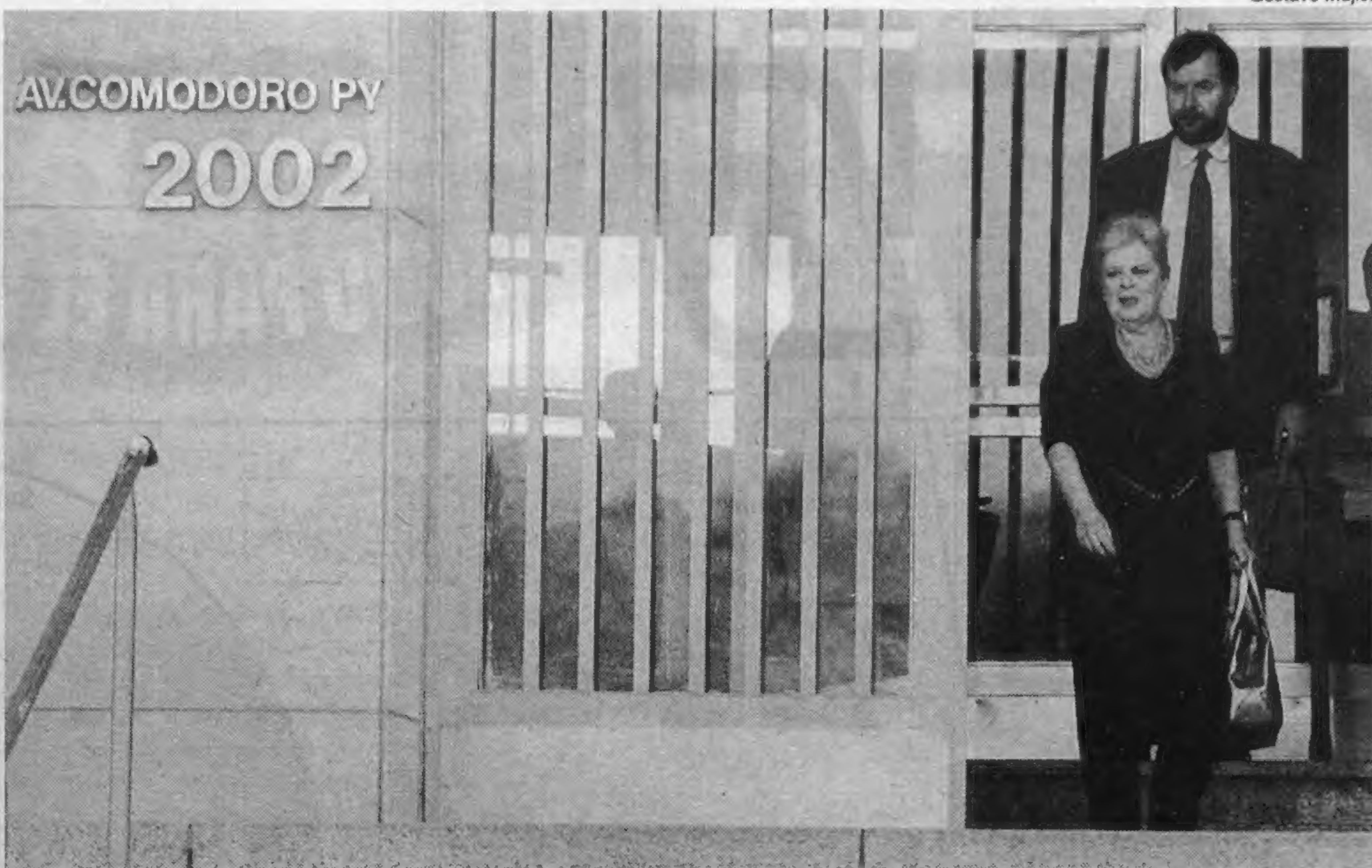
(1) Origen Argentina, (2) Origen China, (3) Origen Holanda, (4) Origen Paraguay, (5) Origen Brasil.  
(3 cuotas TEA en U\$S 44.33% - 6 cuotas TEA en U\$S 44.75% - 9 cuotas TEA en U\$S 45.17% -  
12 cuotas TEA en U\$S 45.63% - 18 cuotas TEA en U\$S 46.58% - 24 cuotas TEA en U\$S 47.64%)

COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 -C1416CDP- Capital Federal. [www.coto.com.ar](http://www.coto.com.ar)

Ofertas vigentes del **23/11/01** al **26/11/01**, inclusive.

Las fotos son sólo en carácter ilustrativo.





La camarista Luisa Riva Aramayo, de la Sala I, solicitó el expediente al juez Jorge Urso. La magistrada elevará la causa a la Cámara de Casación, de donde la pidió el fiscal Raúl Pleé.

Por Eduardo Tagliaferro

Nuevos aires parecen recorrer la Justicia federal. Aires diligentes y veloces. La rapidez mostrada por los camaristas Luisa Riva Aramayo, Gabriel Cavallo y Horacio Vigliani en resolver la excarcelación de Carlos Menem puede ser superada por los camaristas de casación. Ayer le reclamaron a la sala federal, para que ésta a su vez le pidiera al juez Jorge Urso el expediente por el presunto enriquecimiento ilícito del ex presidente.

El camarista Pedro David requirió la causa a pedido del fiscal de cámara Raúl Pleé, un funcionario con llegada propia al menemismo. A diferencia de la denominada "ruta del dinero", la causa por enriquecimiento ilícito no forma parte del cuerpo principal de las investigaciones por la venta ilegal de armas. Se inició en el año '98 a partir de una denuncia de los ex diputados frepasistas Diana Conti y Gustavo Cardesa. Inicialmente estuvo radicada en el juzgado de Juan José Galeano y posteriormente este declinó su competencia en Urso.

En la venta de armas se pretende esclarecer el destino de alrededor de 60 millones de dólares que no ingresaron a las arcas estatales. La posibilidad de que los involucrados en el expediente pudieran haberse enriquecido con la maniobra es parte de la denominada ruta del dinero. En el caso de Menem las actuaciones por enriquecimiento ilícito buscan, además, esclarecer si no se benefició en su paso por la función pública.

"Si estamos hablando de derecho, no habría ningún fundamento para que la causa por enriquecimiento ilícito figure como un expe-

## El enriquecimiento de Menem pasó a la Casación

El fiscal de la cámara solicitó la causa, paralela a la de las armas. Podría ser una maniobra para desactivar también ésta.

diente anexo al de la venta de armas. Por lo tanto sería un disparate que tanto esta causa como la que se sigue por la malversación de los caudales públicos, sean parte de la unificación ordenada por la Sala II", comentó a este diario un magistrado que ocupa un lugar privilegiado en la pirámide del Poder Judicial.

El tribunal de Casación tiene pendiente de resolución la unificación de todas las causas que tramitan por la

venta de las armas. En Comodoro Py se especulaba ayer que a los jueces Pedro David, Juan Fégoli y Raúl Madueño, les llevaría unos 15 días resolverlo. El mismo magistrado que razonaba sobre las causas, admitía que "si no hablamos del derecho todo es posible. Hasta podría suceder que las investigaciones queden radicadas en el fuero penal económico".

Luego del fallo de la Corte Suprema que liberó a Menem y pulverizó la causa de las armas, ningún letrado, juez, o jurista se anima a razonar con el código en la mano. Son las especulaciones políticas las que priman. La posibilidad de que los expedientes terminen unificados en penal económico, se asemeja a la creación de los entes residuales que dieron la puntada final al desguace del Estado, que siguió a las privatizaciones de las principales empresas estatales.

En este sentido, el reclamo de Pleé no pasó desapercibido en los Tribunales. Desde que comenzaron a aparecer cuentas en el exterior y propiedades de familiares y ex funcionarios de Menem, su defensa se mostró obsesionada por la causa por enriquecimiento ilícito. Aunque seguramente el principal capital del

### Ahora, turno para Camilión

Ayer le tocó a la defensa del ex ministro Oscar Camilión, pasar por la ventanilla del juzgado federal 8. Lo hizo para pedir el sobreseimiento de su cliente en la causa por la venta ilegal de armas. Entre la gran cantidad de figuras que la Corte Suprema derribó en este expediente, se encuentra la de la falsedad ideológica de los decretos. Este era precisamente uno de los dos cargos que comprometían a Camilión. La otra acusación es por presunto encubrimiento por omisión de denuncia, ya que no habría alertado a la Justicia luego de haber recibido la advertencia de que partían desde Ezeiza vuelos hacia Ecuador. Luego de la libertad de Menem, de Emir Yoma, y la segura de Erman González, Camilión vuelve a aparecer como uno de los techos de la causa.

ex presidente sean los millones de amigos que supo cosechar en la Justicia. Si la causa de enriquecimiento ilícito continuara en manos de Urso, la defensa de Menem tendría un reaseguro en el tribunal de alzada. La "Piru" Luisa Riva Aramayo es una amiga. Y en Tribunales las excusaciones pasaron a convertirse en algo en desuso.

### Cacerolazo contra el fallo

"Es una especie de autoconvocatoria contra la impunidad", definió el diputado electo Luis Zamora al referirse al bocinazo y cacerolazo que propuso a la población para que los 19 "todos protestemos en voz alta" contra el fallo de la Corte Suprema que liberó al ex presidente Carlos Menem. Zamora describió que cuando se conoció esa noticia "la gente iba por la calle mascullando bronca con impotencia, por eso se nos ocurrió que había que exteriorizarla". Por eso propuso que "los vecinos salgan al balcón con tocar pitos y matracas", y que "los automovilistas toquen sus bocinas". A las 20 está programada una concentración frente al Congreso Nacional, en el lugar donde estuvo ubicada la Carpa Blanca. Zamora pretende que sea "un hecho amplio y no una tradicional marcha de militantes", por lo cual será un acto sin oradores. Pero los organizadores confirmaron la presencia de los actores Norman Briski, ex candidato a senador por la agrupación de Zamora, Autodeterminación y Libertad, Tato Pavlovsky, Cristina Banegas, Héctor Bidonde y Luis Zeembroski, que podrían realizar una representación teatral. Y está abierta la posibilidad de que participe cualquier grupo artístico que lo desee. La diputada del ARI Elisa Carrió adhirió, junto a su partido, a la convocatoria, y también lo hicieron Adolfo Pérez Esquivel y Graciela Daleo.

## MENEM DIJO "Falta

Por Martín Piqué  
Desde La Rioja

Cuando se conoció el polémico fallo de la Corte que le abrió la puerta de la libertad, Carlos Menem optó por no hablar con el periodismo. Ayer, dos días después de la liberación, y con euforia apenas contenida por la caravana que el miércoles lo recibió en el aeropuerto, el ex presidente habló más de una hora con la prensa en la residencia del gobernador Angel Maza. Elogió varias veces a la resolución que terminó con su encierro—fue "memorable" y equiva-

le a una "suerte de purificación del Poder Judicial", dijo—, adelantó que sus abogados estudian el juicio político del juez Jorge Urso y aseguró que no siente gratitud "ni con el gobierno nacional ni con la Corte". Volvió a ignorar a Eduardo Duhalde y afirmó que el principal problema del país es la "falta de gobernabilidad". Tantas veces repitió esa palabra que sin quererlo realimentó las sospechas sobre un presunto pacto con el Ejecutivo. Verbosísimo, de buen humor y con una vanidad a toda prueba, Menem recibió a los periodistas acompañado por su esposa Cecilia Bolocco, su hermano Eduardo, su sobrino Adrián, su abogado Oscar Salvi y el gobernador Maza. Como en los viejos tiempos, se lo veía a gusto, como si hubiera recuperado el control de la situación: "La Corte Suprema de Justicia de la Nación brindó un fallo histórico, como una suerte de autopurificación del Poder Judicial argentino, muy politizado en algunos instantes de su trayectoria, a partir por supuesto de su creación." La afirmación sonó extraña en su boca; entonces le recordaron que durante su gestión él había contribuido a esa "politización". Menem replicó diciendo que la ampliación de la Corte se había inspirado en "una propuesta del doctor Alfonsín que estaba en el Parlamento, un proyecto de ley ampliando de cinco a siete miembros. Lo único que hicimos nosotros es ampliarlo a nueve. Y fíjese que en Estados Unidos creo que son veintidós los miembros", comparó.

### El Gran Hermano

Menem atacó con un chiste: "Cualquiera de los presentes en esta mesa, el doctor Salvi, el doctor Maza, Cecilia—mi distinguida esposa—, el senador Menem y el diputado Menem pueden ser preguntados sobre los temas que ustedes crean convenientes y de importancia para este momento. Y así me dejan un poco tranquilo a mí". Algunas risas lo festejaron, y el riojano aprovechó el clima para hacer pasar alguna factura: "Quiero dejar ahora un agradecimiento muy especial al dueño de la quinta de Don Torcuato, don Armando Gostanian, que es un gran hermano. Y para todos aquellos que siguen hablando del palacio de Don Torcuato, ahora que ya es un monumento histórico, vayan a visitarlo y van a ver que tiene las famosas diez hectáreas a las cuales hacían referencias algunos medios."

### La gobernabilidad

Mencionó la palabra siete veces en una hora. La utilizó, incluso,

futuro



Café Científico  
CAMBIO METEOROLÓGICO

Cuando el clima se marchita  
Desde el futuro universal para acá, existe en la humanidad un cierto  
pánico ante la posibilidad de que un gran cataclismo climático termi-  
ne con su precaria existencia sobre la tierra. Sin embargo, estos temo-  
res resultan exagerados. Los cambios en el clima global que se están acelerando. Págs. en Europa,  
vergonza en la Patagonia, y calor en todos los rincones de las  
modificaciones que tal vez podamos ver en las próximas décadas. En  
el siguiente informe sobre el tema que complementa el de los siste-  
mas de alerta. Futuro reproduce los principales fragmentos del último co-  
lección científica, sobre globalización climática, en el que los especialistas  
Silvana Solman y Osvaldo Canziani describen voluntariamente algunas de las  
marcas de un tiempo por demás complejo.

### Mañana con el diario

Tapa. Cuando el clima se marchita: fragmentos del Café Científico en el que los expertos Silvana Solman y Osvaldo Canziani contaron cómo es que está cambiando la meteorología de la Tierra. Antropología: los pasos y el péndulo. Final de juego: donde se cuentan los números universos y se propone un enigma más terrestre. Además: agenda científica, novedades y publicaciones.

Página 12  
Diario de este tiempo hay que leerlo.



QUE AYUDARA AL GOBIERNO, PERO CRÍTICO A DE LA RUA

# de conducción y liderazgo"

El ex presidente recorrió, en rueda de prensa, todos los temas que lo ocuparán ahora: el fallo de la Corte y los restos de la causa, la interna del PJ (donde habló de traidores), su avanzada judicial contra los "abogaduchos" y quienes testimoniaron en su contra, su gira proselitista por la provincia de Buenos Aires. Después, golf y cena.

para explicar la crisis económica: "Falta conducción, liderazgo y cuando no hay liderazgo desaparece la gobernabilidad, y sin ella se puede poner a Mandrake en el Ministerio de Economía y nada va a funcionar". Cuando le preguntaron qué pensaba de una salida anticipada del Presidente, se manifestó completamente en contra: "Yo aspiro a que el doctor De la Rúa termine su mandato. Y en todo lo que sea posible, nosotros vamos a estar más allá de las críticas, que son lógicas. Lo vamos a procurar ayudar para que termine su mandato. Y lo termine bien, además." Otra frase propicia para las suspicacias.

## Las águilas no cazan moscas

Menem se despachó a gusto con la interna del peronismo. Habló sobre todos sus adversarios, intentó ningunear a los "presidenciables" al asegurar que "hay muchos más" que tienen chances de llegar a la Rosada. Y deslizó también que no descarta encontrar potenciales aliados fuera del justicialismo. Aquí otra vez recurrió a la ironía: "Ya veremos cómo se lleva ese juego de alianzas, o ese juego de frentes: no me gusta la expresión Alianza", señaló con picardía. El enemigo de siempre apareció otra vez cuando escuchó la palabra "traición". "De ese tema no me gusta hablar. ¿Sabe por qué? Porque las águilas no cazan moscas", afirmó, optando otra vez por la táctica de ignorar a Duhalde. A su izquierda, la cordobesa Martha Alarcía festejaba la ocurrencia con una sonrisa.

## "Pueblo por pueblo"

La guerra con el bonaerense ya casi no necesita presentación. Después de que terminara la conferen-

cia de prensa, Adrián Menem se jactaba de que los diputados duhalistas que vio el miércoles en el Congreso parecían derrotados. "¡Tenían unas caras! Y ninguno se acercó a felicitarnos." La euforia que existe en el entorno del riojano se realimenta en el propio Menem, que parece no tener problemas de autoestima: "La solución a esta situación tremenda de crisis que vive la Argentina pasa indefectiblemente por la causa nacional justicialista y, modestia aparte, por mi persona." De cualquier forma, la seguridad deberá cotejarse con la realidad cuando el ex presidente comience a "caminar las provincias". Ayer, por caso, anunció que la próxima escala de su campaña será en territorio bonaerense, que prometió recorrer "íntegramente, pueblo por pueblo, ciudad por ciudad". La primera parada será Mar del Plata, a fin de mes, luego de que Menem regrese de un viaje por Chile y Estados Unidos.

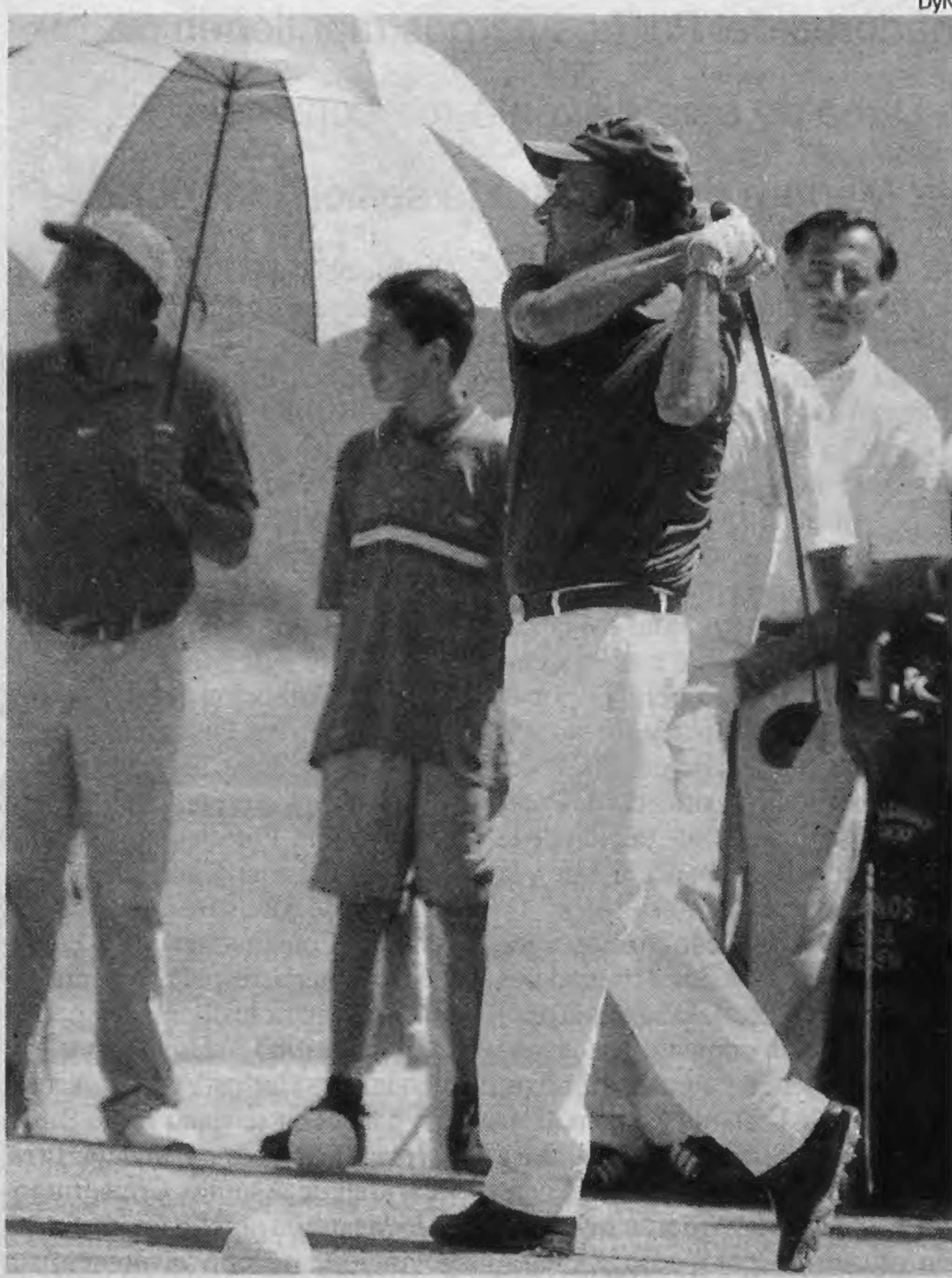
## "Doctorcitos del puerto"

La ofensiva del menemismo también incluye una andanada de presentaciones judiciales contra los "falsos testigos" que imputaron al ex mandatario en el caso de tráfico de armas. Uno de los que está en la mira es el secretario de la gobernación bonaerense, Esteban Caselli. "Hay muchos que se han prestado a este juego mintiendo ante los jueces de esta causa. Estamos estudiando la posibilidad de querellarlos por falso testimonio agravado cuya pena va hasta 10 años de prisión", anticipó el riojano. Su sobrino y diputado Adrián Menem contó a **Página/12** que Salvi y sus asesores están preparando varias causas por daños y perjuicios, falso testimonio agravado y calumnias e injurias. "Vamos a tomarnos todo el tiempo del mundo, ahora nos sobra", explicaba el hijo mayor del hermano Eduardo. La revancha abarca también a Urso y al fiscal Carlos Stornelli. Ya está en carpeta un juicio político, una posibilidad que Salvi —prudente— quiere llevar con cuidado. Menem disfrutaba de su pequeña venganza: cuestionó a los "leguleyos y minúsculos doctorcitos del puerto" que primero "crearon la figura" (de jefe de la asociación ilícita) y después trataron de "meter a una persona dentro".

## Golf y amigos

La conferencia terminó al mediodía, y Menem se dirigió a los green del La Rioja Golf Club, donde lo esperaban los empresarios —y pretendidos rivales— Martín Castro Videla y Leo MacLean. A la noche lo esperaba Anillaco, la vieja conocida Hostería Los Amigos, donde se organizó una cena en su homenaje. Unas horas antes, demostró que no se olvida de los suyos. Recordó al ex jefe del Ejército Martín Balza, detenido por contrabando de armas a Croacia y Ecuador. Y se manifestó "optimista" porque —dijo— confía en que la Cámara de Casación lo libere. Como decía su ministro de Justicia Rodolfo Barra, Menem volvió a esgrimir la curiosa teoría de que "los actos del Poder Ejecutivo y de sus integrantes no sonjudiciales".

La Corte pensó lo mismo.



Una imagen que parece de archivo. Pero fue ayer no más. Carlos Menem se presentó expansivo, contento e irónico.

## OTRA VOCES

### ◆ Ex presidente Raúl Alfonsín:

"Es absolutamente falso que hayamos hablado con algún juez de la Corte, ni por mí ni por interpósita persona. Y tampoco es cierto que Augusto Beluscio sea influenciable. El proceso contra Carlos Menem sigue y eso la gente los sabe".

### ◆ Nicolás Gallo, secretario general de la Presidencia:

"Lo que muestra un dirigente político en su primer acto público es una muestra más de que la Argentina tiene insolvencia política".

### ◆ Bloque de diputados nacionales del Frepaso:

"El vacío político que impera en nuestro país derivado de la inacción del presidente (Fernando) De la Rúa, trae como consecuencia que una figura tan cuestionada como la del ex mandatario tenga la posibilidad de presentarse como el salvador de una crisis económica y social de la cual él mismo es uno de los máximos responsables. Esta Corte Suprema elaboró un fallo de lamentable valor pedagógico: 'el que las hace las paga', un fallo a favor de la corrupción y en contra de la verdad, que sentó un claro precedente de impunidad para funcionarios con causas pendientes".

**Encomienda Andreani**

Hacemos sus envíos de paquetería a todo el país

**Correo Andreani**

Llega. Siempre. Antes.

4303-0700 - atcleco@correo.andreani.com.ar



# Por acuerdo, Ramón Puerta será titular del Senado

Así lo negociaron los senadores del PJ. Los cargos mantienen el equilibrio interno. Pero Duhalde está disconforme con Gioja y podría romper el bloque. Menem presenciará la sesión inaugural.

Por Felipe Yapur

El presidente Fernando de la Rúa no tiene suerte con sus vicepresidentes. El primero, Carlos "Chacho" Alvarez, le renunció antes de cumplir un año de gestión. Lo reemplazó el presidente provisional del Senado, el radical Mario Losada. Pero todo cambiará a partir del próximo 10 de diciembre cuando asuma la titularidad del cuerpo el justicialista Ramón Puerta. Al menos así lo definió ayer el bloque del PJ tras alcanzar un acuerdo que incluye la continuidad de José Luis Gioja al frente de la bancada. La

decisión provocó una baja sustancial: el bonaerense Eduardo Duhalde anunció que no integrará la bancada. Determinación que para sus colegas de la Cámara alta lo debilita frente a su pelea interna con Carlos Menem.

Los justicialistas necesitaron algo más de tres semanas para cerrar un acuerdo que contentara a (casi) todas las partes. Durante ese lapso, el peligro de quiebre estuvo siempre latente. Hasta que ayer por la mañana, al destrabarse los puntos que distanciaban a los grupos, se definió no sólo la presidencia de Puerta sino también la integración de la mesa de conducción del bloque y la titularidad de las comisiones.

Todo quedó sellado en un acta que suscribieron 34 de los 41 senadores que forman parte de la bancada opositora. En el documento puede verse la ausencia de algunas rúbricas, como las de Eduardo Menem, Carlos Juárez, Sonia Escudero, José Mayans y Cristina Kirchner. Fuentes del bloque advirtieron que éstos no estuvieron porque no pudieron llegar a Buenos Aires por diferentes compromisos.

Los que sí pudieron firmarlo, pero no quisieron fueron los bonaerenses. Duhalde confirmó a *Página/12* que se opuso por estar "profundamente en desacuerdo con la continuidad de costumbres del viejo Senado". Actitud que se traducirá, por lo pronto, en la no integración al bloque. Duhalde critica la resistencia que encontró su propuesta de reducir la cantidad de comisiones, pero sobre todo, la continuidad de Gioja al frente de la bancada. "Tenemos que desterrar cualquier vestigio del Senado que repudia la gente", insistió el legislador electo.

A pesar de su firmeza, el bonaerense deslizó la posibilidad de revertir su posición: "Dicen que en febrero reformarán el reglamento y que reducirán las comisiones. Si es así, es posible que nos sumemos".

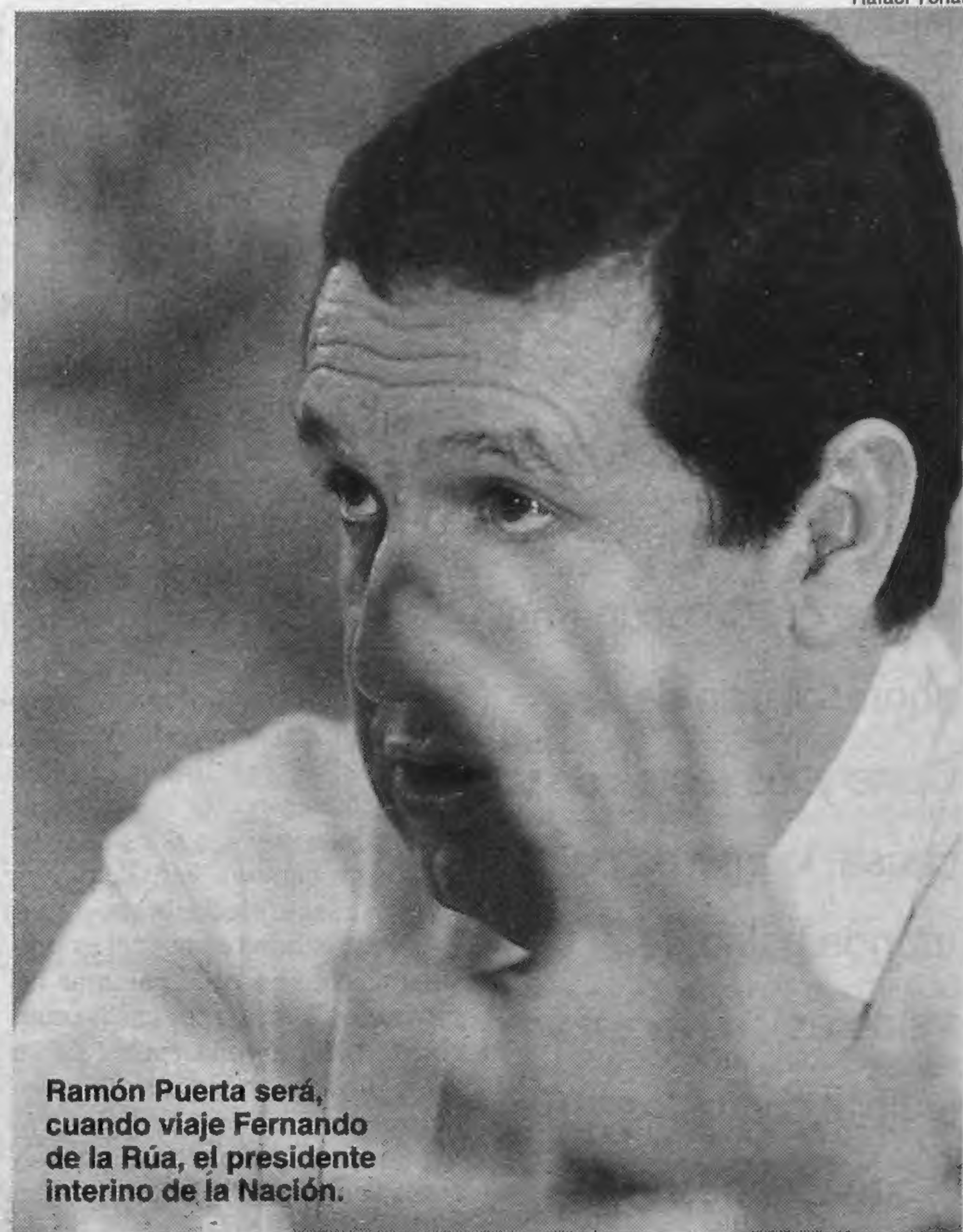
El acta acuerdo que firmó el resto de senadores justicialistas es bastante puntillosa a la hora de describir el rol de cada uno de sus integrantes. En pocas palabras, los car-

gos que ocuparán a partir de diciembre y que se distribuyeron de manera "equitativa y horizontal".

Puerta será el presidente, en tanto que el cordobés Juan Carlos Maqueda ostentará una de las vicepresidencias de la cámara. Gioja, por caso, será acompañado por un trío de vicepresidentes en el bloque: el salteño Marcelo López Arias, el formoseño José Mayans y la riojana Ada Maza.

En la distribución de las comisiones también se buscó respetar el "equilibrio", como les gusta decir a los senadores que participaron de la negociación. Por ejemplo, las "federales" Cristina Kirchner y Lilita Negre de Alonso se quedaron con Asuntos Constitucionales y Legislación General, respectivamente. En tanto que para los llamados opositores se destinó Presupuesto y Hacienda para Carlos Verna y Acuerdos para el entrerriano Jorge Busti.

Jorge Yoma, quien al dejar la titularidad de Asuntos Constitucionales destrabó prácticamente la negociación, irá con el menemista Miguel Pichetto al Consejo de la



Ramón Puerta será, cuando viaje Fernando de la Rúa, el presidente interino de la Nación.

Magistratura. Para Angel Pardo está destinado jury de enjuiciamiento, Eduardo Menem continuará en la comisión de Relaciones Exteriores. Jorge Capitanich presidirá Participación, Luis Barrionuevo estará en Trabajo y Oscar Lambert en Economía.

Hasta ahora hay armonía. Y para garantizarla acordaron no trasladar la interna partidaria al bloque. Será una

tarea difícil. Sobre todo después de que ayer Losada recibiera el llamado del Carlos Menem. El liberado ex presidente le anunció al saliente titular del cuerpo, su intención de presenciar la sesión preparatoria del próximo jueves. Ese día se eligen formalmente las nuevas autoridades. Para muchos, la presencia del riojano no tiene otra razón que la de incomodar a su archienemigo bonaerense.

MENEM SIN REUTEMANN, DE LA SOTA Y RUCKAUF

## Faltazo al Consejo del PJ

Por Diego Schurman

Carlos Ruckauf, José Manuel de la Sota y Carlos Reutemann no participarán del acto en el que Carlos Menem asumirá la conducción del justicialismo. Así lo acordaron ayer los tres gobernadores del PJ en un intento de acotar el poder del ex mandatario, quien ya lanzó su candidatura presidencial para 2003. La decisión, confirmada a *Página/12* por voceros de los tres mandatarios, amenaza ahora con recalentar la ya movida interna partidaria.

Con el mayor de los sigilos, Ruckauf y De la Sota compartieron ayer un almuerzo en el que analizaron la avanzada de Menem, quien a horas de quedar en liber-

tad no ocultó ni disimuló un ápice su ambición de poder.

En ese marco, los gobernadores acordaron pegar el faltazo a la reunión del Consejo Nacional Justicialista, programada para el miércoles, en la que el ex presidente se hará cargo de la conducción. Y probablemente se aboquen a la confección de un documento para fijar su postura.

El menemismo imagina algunas deserciones, pero igualmente comenzó a cursar las invitaciones. Por ahora no tomó el recaudo de limitar la convocatoria a los integrantes de la "mesa chica" del Consejo, lo que eximiría a los gobernadores de su presencia y a Menem del desaire. Pero hasta anoche la decisión era hacer un plenario "con todos los que quieran

ir", según confirmó a este diario César Arias, uno de los organizadores.

Si bien bonaerense y el cordobés optaron por el perfil bajo, y prácticamente no han hecho declaraciones desde la liberación de Menem —con la excepción de sus discursos en la UIA—, la decisión adoptada ayer hará ruido en la interna del PJ.

Los dos presidenciables del justicialismo buscarán así poner freno a un Menem que salió decidido a dar batalla en todos los terrenos, incluso el judicial, a aquellos que se le interpongan en su camino. "Hay que ignorarlo, él no va a marcar nuestros tiempos ni nosotros vamos a bailar al ritmo que él quiere imponer", señalaron en La Plata.

El compromiso del faltazo se hizo extensivo a Reutemann, a quien el ruckaufismo dijo haber contactado telefónicamente. Fuentes del gobernador santafesino confirmaron que el Lole no estará el miércoles en la Capital. Aunque eso no quita que mande a algún representante en su reemplazo. Angel Battuzzi podría ser la persona elegida, según dijo a *Rosario/12* el propio presidente del PJ y diputado nacional electo.

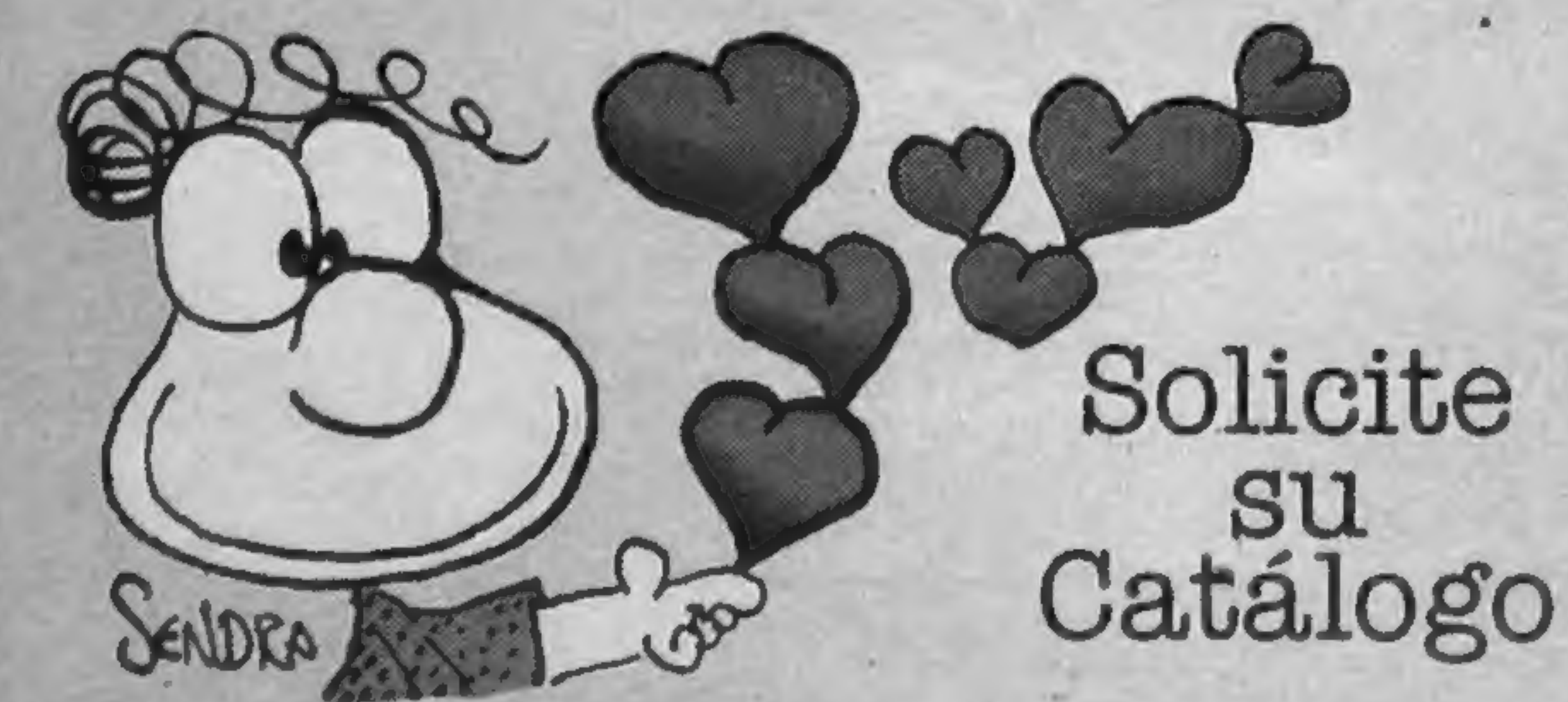
Justamente Reutemann había demarcado ayer los límites de su relación con Menem. Fue cuando descartó la idea de compartir una fórmula presidencial con el riojano. Cerca del gobernador destacan cada vez con más insistencia la buena relación del Lole con el vicegobernador bonaerense Felipe Solá. El ex corredor es de los que dicen por lo bajo que de armar una fórmula su segundo será un bonaerense.

### Manfredotti ya firmó

El gobernador de Tierra del Fuego, el justicialista Carlos Manfredotti, firmó ayer el nuevo Pacto Fiscal con el Gobierno, mientras los mandatarios provinciales que todavía no lo hicieron se sumarían al acuerdo en las próximas horas. Las provincias "rebeldes" son Santa Cruz, Santiago del Estero, Salta y San Luis, todas gobernadas por peronistas.

"Acordamos ciertos aspectos que hacen a las necesidades de la provincia, como la finalización de las obras de la ruta 3 y complementarias, y el apoyo de la Nación a las inversiones de empresas de hidrocarburos en este territorio", dijo Manfredotti, después de suscribir el acuerdo en la Casa de Gobierno, junto al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. "Era fundamental que se acordara terminar todas las obras de la ruta 3, y el respaldo al sector de hidrocarburos, ya que el hecho de que la Nación reglamente las condiciones de radicación de empresas petroleras permitirá un crecimiento económico notable", agregó el gobernador fueguino, antes de regresar a su provincia.

## TARJETAS NAVIDEÑAS



Solicite su Catálogo

Fundación Hospital de Pediatría  
**GARRAHAN**  
4384-9500  
www.alegrarte.com.ar

## FESTIVAL CULTURAL

El Sábado 24 de noviembre, en M.T. de Alvear 1851. Organizado por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). Se desplegarán obras de teatro, fotografías, pinturas, talleres de tango, literatura, bandas musicales y mucho más. Entrada: \$ 3.-

### CRONOGRAMA:

16:00 ROMEO Y JULIETA (teatro)	20:20 LA HEREJIA (rock latino)
17:00 LA RADIO (teatro)	21:00 PABLO CARVALHO TRIO (rock latino)
17:20 SOLO UN ASPECTO	21:40 VENDEDORES DE FELICIDAD (rock melódico)
17:40 TALLER DE TANGO	22:20 ANCHO FALSO (tango folclore)
18:00 NECESIDAD DE ELEFANTE (teatro)	22:40 CORTO: EL OJO EN LA NUCA
18:45 MURGA	23:00 LOS REYES DEL MUELLE (rock)
19:00 SILVER HAMER (covers de los Beatles)	23:40 MAIRE ROCK
19:30 TALLER LITERARIO	00:20 LOS BUFONES DE LEVIATAN (rock funk)
19:40 BANDA DE FOLKLORE	01:00 JAZZ

LAS PINTURAS, DIBUJOS, FOTOGRAFÍAS, ESCULTURAS Y EL MURAL SE EXPONDRÁN DURANTE TODA LA JORNADA. (Más de 30 expositores) Más información en Tel.: 15-5005-6898 - www.festival-apdh.8m.com. - juventudapdh@gruposyahoo.com.ar





ROZAS REEMPLAZA A ALFONSIN EN EL RADICALISMO

# De la Rúa, robando cámara

El plenario de la UCR fue inusualmente breve y expeditivo. Rozas, ovacionado. De la Rúa participó, con un discurso contundente.

Por Santiago Rodríguez

La leyenda "No habrá otro igual" daba la idea de que se trataba de algún prohombre de la patria, pero no: el de la foto en las remeras no era otro que Angel Rozas. La imagen del chaqueño estampada en el pecho de algunos de los que concurren ayer al Comité Nacional de la UCR llamó la atención, aunque no causó sorpresa porque la designación del gobernador de Chaco como titular del radicalismo estaba decidida de antemano. Si sorprendió, en cambio, que Fernando de la Rúa concurriera al plenario radical y mucho más que diera el discurso que dio. Con una firmeza inusitada, el Presidente arremetió contra Carlos Menem y lo calificó de "incapaz". Ante un auditorio del que incluso llegó a escapar algún que otro grito de "sacalo a Cavallo", recordó también que el primer equipo económico que convocó era "el de la Alianza" y ni siquiera con un ajuste decidido "unánimemente con todos los ministros en el gabinete, y con el vicepresidente incluido", logró sacar el país adelante.

Tal fue la decisión y la contundencia de su discurso, que De la Rúa terminó poniéndole el broche distintivo a un plenario del Comité Nacional de la UCR que hasta el momento de su llegada no salía de los carriles habituales que suelen tener ese tipo de encuentros que tanto gustan a los radicales: delegados y dirigentes que no lo eran —y por lo tanto no tenían la más mínima obligación de estar presentes— apiñados en el salón de la planta baja de la sede de Alsina al 1700, la marcha radical sonando una y otra vez hasta el hartazgo a un volumen ensordecedor y un calor insoportable; todo para convalidar formalmente algo que en aras de la unidad los principales hombres del radicalismo ya habían resuelto antes en otro lugar.

La designación de Rozas como sucesor de Raúl Alfonsín al frente del radicalismo quedó fuera de discusión

hace unos días, cuando su único adversario, el bonaerense Juan Manuel Casella, decidió retirar su postulación y accedió a negociar una lista de consenso. Lo que estaba en veremos desde entonces era quiénes acompañarían al chaqueño en la mesa de conducción del partido, pero a la hora en que comenzó el plenario ya había quedado todo resuelto: Casella, vicepresidente primero; el gobernador de Río Negro, Pablo Verani, vicepresidente segundo; y su par de Chubut, José Luis Lizurume, vicepresidente tercero. Las secretarías fueron ocupadas por un representante de cada una de las provincias restantes.

Lo lógico hubiera sido otra cosa, pero cuando De la Rúa entró al Comité Nacional el grito que dominaba el ambiente era "Olé/olé/olé/olé/Angel/Angel" porque la hinchada era básicamente rozista. De hecho, ya en la puerta había carteles de "Rozas presidente" y

**Mesa: Casella fue elegido vicepresidente primero; el rionegrino Pablo Verani, vicepresidente segundo; y el chubutense José Luis Lizurume, vicepresidente tercero.**

cinco colectivos habían llegado desde Chaco especialmente para la ocasión.

De la Rúa tuvo que soportar también que nadie lo vivara e, incluso, el clásico "Alfonsín/Alfonsín", cuando agradeció al ex presidente por "los esfuerzos para consolidar la unión nacional, por ayudar a mi gobierno y conducir a la UCR como fuerza de apoyo". Ambos se habían reunido en la casa de Alfonsín por la mañana.

Después, De la Rúa mostró un temple que dejó a más de uno con la boca abierta y se ganó los aplausos al remarcar que Menem "ahora anda diciendo que debe recuperarse el liderazgo que él ejercía; el liderazgo con el que fue incapaz de preservar la nacionalidad de las empresas, incapaz



Alfonsín, el saliente, y Rozas, el reemplazante.

Abrazo emotivo entre los dos ídolos de la tribuna.

de evitar el endeudamiento que hoy nos acosa, incapaz de evitar el déficit que nos ha dejado como una carga pesada".

Así como no se la perdonó a Menem, tampoco se la dejó pasar a los radicales que se fueron del Gobierno y lo critican —léase, por ejemplo, Rodolfo Terragno o Federico Storani— por la designación de Domingo Cavallo ni a Carlos "Chacho" Alvarez. Recordó que "al asumir convoqué al equipo económico de la Alianza para seguir los análisis que habíamos trazado y comenzar la reducción del gasto" y también que las primeras medidas de ajuste fueron apoyadas por todos sus funcionarios, "incluido el vicepresidente". Punto seguido "algunos ministros no comprendieron" la necesidad de reducir los gastos y "en marzo a (José Luis) Machinea se le cayeron los números y vino y me dijo que no podía seguir".

De la Rúa señaló que al designar a Cavallo pidió "comprensión" a los radicales y trató de tranquilizarlos diciéndoles que "quien gobierna es el Presidente, y la hace con sentido progresista". Por último, les solicitó apo-

yo una vez más con el argumento de que "debemos estar ahora más unidos que nunca, porque de nada vale dar vuelta la cara y desentenderse".

Después de eso, el discurso que antes había dado Rozas advirtiendo que los radicales "debemos asumir que somos el partido de gobierno" sin que eso implique acompañarlo "con vendas en los ojos" y su compromiso de "levantar las banderas del radicalismo" y hacerlo "competitivo" para 2003 pasaron a un segundo plano.

También el balance final de Alfonsín como titular saliente de la UCR y su convocatoria, una vez más, a una "unión nacional" que implique "que más allá de nuestras diferencias tenemos que comportarnos como nación y fijar objetivos comunes".

## Ibarra toma juramento

El jefe de Gobierno porteño Aníbal Ibarra tomará juramento a los dos nuevos secretarios de su gabinete: Gabriela González Gass, que asumirá la titularidad de la secretaría de Promoción Social, y Alfredo Stern, nuevo secretario de Salud. La ceremonia tendrá lugar hoy a las 12 en el Salón Blanco del Palacio de Gobierno. Stern reemplaza a Aldo Neri, que asumirá su cargo de diputado nacional por la ciudad de Buenos Aires, mientras que González Gass ocupará el lugar de Daniel Figueroa.

## Dos nuevas defensoras

Dos nuevas defensoras se suman a la Defensoría General de la Nación. Rosa María Córdoba y Angeles Baliero de Burundarena jurarán en un acto a realizarse hoy a las 12 en el auditorio del Ministerio Público de la Defensa, Callao 970.

## Nunca firmó

Fabián Budes informó que fue incluido sin su "autorización ni consentimiento" en la solicitada publicada ayer en la página nueve de este diario titulada "Contra los represores. Estamos con Latendorf". Era un texto de rechazo a la posible destitución del legislador porteño Abel Latendorf.

## CONSULTORIOS ODONTOLOGICOS

BAGGINI PAGNOTTA

Implantes - Cirugía  
Ortodoncia  
Odontología General

Av. Rivadavia 4331, 4º A  
(C1205AAD) Capital Federal  
Tel/fax: 4958-7606  
bdodonto@movi.com.ar

DE LA RUA HABLO DE TODO Y EN VARIOS ESCENARIOS

## Muchos palos para Menem

Usualmente parco, Fernando de la Rúa tuvo ayer un día parlanchín: habló en el Comité Nacional de la UCR, en "Hora Clave" y ante un grupo de periodistas. Acá, sus principales textuales.

◆ "(La liberación de Carlos Menem) es un tema judicial. Quiero dejar en claro la absoluta prescindencia del Gobierno, que respeta la independencia de la Justicia. Esto es importante que se comprenda bien: el Gobierno no actuó ni para la prisión ni para la libertad."

◆ "Ahora anda el ex presidente diciendo que debe recuperarse el liderazgo que él ejercía, el liderazgo con el que él fue incapaz de preservar la nacionalidad de las empresas y de evitar el endeudamiento que hoy nos acosa. Hay que aprender la

lección: nunca más llevar al país a semejante endeudamiento, causa de la crisis que vivimos."

◆ "Yo también hubiera querido que, al día siguiente de asumir, se resolvieran automáticamente los problemas. Nosotros seguimos los principios de la UCR, pero la realidad era dura. El déficit era exactamente el doble de lo que decían."

◆ "Quiero que sepan que aquí quien gobierna es el Presidente, que gobierna con sentido progresista para atender a las necesidades de todos."

◆ "El clic, el boom o el cambio, lo que quiero es que la gente se ponga las pilas, salga y consuma y que todos enfrentemos la desconfianza."

◆ "Tampoco quise hacer simplificaciones, los economistas usan mucho esta palabra, es un momento

mágico en que se pasa de la desconfianza a la confianza. Puede ser el boom, el shock, lo que importa es el cambio y debemos sacar a la gente de esa carga permanente de pesimismo. La gente recibe cada día un baño de malos pronósticos, de afuera y de adentro."

◆ "Hay que poner unidad, ponernos las pilas y salir. El país afronta este desafío y el canje sin caer en incumplimientos de sus obligaciones, que las vamos a cumplir."

◆ "Un ejemplo de la confianza en el país es la experiencia con el cine, un programa de la Secretaría de Cultura: bajaron el precio de la entrada por unos días y pasaron de 40 mil espectadores a 600 mil y ganaron plata. Es decir hay que movilizar esas potencialidades que están guardadas."

jornadas abiertas a la comunidad

Presentación de los programas y subprogramas de extensión universitaria en las áreas Comunitarias, Educativa, Clínica y Laboral

**segundas jornadas PROGRAMAS DE EXTENSION UNIVERSITARIA**

Sábado 24 de noviembre de 9.30 a 18 hs

**Independencia 3065 - Aula Mayor**

Simposios y exposición de posters  
consultas de abstracts: [www.psi.uba.ar/extension/](http://www.psi.uba.ar/extension/)

Informes:  
Facultad de Psicología  
Secretaría de Extensión  
Tel: 4932-6001. e-mail: [jornada@psi.uba.ar](mailto:jornada@psi.uba.ar)

**180** ANIVERSARIO  
universidad pública  
calidad para todos

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**



## "Este

Por Nora Veiras

“El gobierno nacional es el responsable de crear una inmensa incertidumbre, ya que nadie sabe si cobrará el aguinaldo, ni el incentivo, ni los salarios adeudados. Es lamentable tener un gobierno entregado, que se postea de rodillas ante el FMI y Estados Unidos.” “Basta de escudarse en (Domingo) Cavallo y esconderse detrás de (Fernando) de la Rúa. Queremos saber qué va a votar (Rodolfo) Terragno, qué va a votar (Eduardo) Duhalde. Queremos saber qué van a votar los que un mes atrás cruzaban la calle y decían: ‘No al ajuste’.” El discurso de la titular de la Federación de Trabajadores de la Educación (Ctera), Marta Maffei, fue el broche del paro y la movilización docente provocados por el atraso en el pago de cuatro cuotas del incentivo salarial y por el anuncio de no inclusión de ese plus en el presupuesto 2002. El retorno sorpresivo de la Carpa Blanca fue también ratificada frente al Ministerio de Economía.

El ministro de Educación, Andrés Delich, rompió ayer el silencio en el que se había refugiado en los últimos días cuando desde Economía anunciaron la supresión de la partida de 660 millones de pesos del Fondo de Incentivo Docente (Fonid). En declaraciones a Radio Continental admitió la deuda con los docentes y aseguró: “Yo lo que puedo garantizar es que la deuda del fondo de incentivo que sostenemos este año, va a ser incluida en el presupuesto del 2002. Vamos a buscar la forma de pagarles en una situación fiscal muy complicada que tiene la Argentina”. Delich remarcó que el regreso de la Carpa Blanca no lo toma “trágicamente” porque “es una expresión democrática de protesta. Lo que nosotros debemos vivir con dramatismo en todo caso es cuando hay huelgas y cuando se pierden días de clase porque ahí estamos perjudicando a los chicos”.

El *crescendo* del conflicto docente era evitable con el cumplimiento por parte del gobierno nacional del pago del incentivo y por parte de los gobiernos provinciales del pago en término del salario. Dos compromisos de mínima que arrastró en el camino el alud del déficit cero. El atraso en el pago de cuatro cuotas del incentivo más dos que se van a acumular en el mes de diciembre, dicen en algunos despachos oficiales, que se va a incorporar en el presupuesto 2002. ¿Por qué? Porque esa es la

**Drama: “Lo que debemos vivir con dramatismo es cuando hay huelgas y cuando se pierden días de clase porque estamos perjudicando a los chicos”, dijo Delich.**

forma de eliminar los 330 millones —la mitad de la partida del Fonid— de las cuentas de este año que le tienen que presentar a la misión del Fondo Monetario Internacional. En buen romance, un tradicional dibujo de contador para que las cuentas aparentemente cierren. En el camino quedan los días de clase perdidos porque el Gobierno no cumplió con los compromisos asumidos.

Más allá del cortoplacismo de ese

El secretario general de la Presidencia emitió una curiosa teoría sobre por qué no se cumplirá el plan social anunciado por la ex ministra. Fue “el error de vender cuestiones que quedan muy bien” ante los medios.



Para Gallo, cuando estas promesas no se cumplen “empiezan las críticas que caen sobre el Presidente”. El flamante Ministerio de Seguridad Social sigue sin titular y sin planes, y hasta se anularon decretos.

## Para Gallo, Bullrich hizo “una expresión de deseos” mediática

Por Romina Calderaro

Curiosa teoría la de Nicolás Gallo para explicar que no se va a implementar el Plan Social “revolucionario” que Patricia Bullrich anunció antes de renunciar. “A veces se comete el error de vender cuestiones que quedan muy bien y atrapan los aplausos y los elogios, pero que luego, al no poderse poner en marcha, empiezan las críticas, que caen sobre el Presidente. El Plan que anunció Bullrich es una expresión de deseos que se presentó a la sociedad como rápidamente implementable y ahora hay que revisarlo”, dijo el secretario general de la Presidencia. Como si alguien hubiese obligado a Fernando de la Rúa a estampar su firma en el decreto que creó el Ministerio de Seguridad Social o como si un doble del jefe de Estado y no él le hubiese tomado juramento a la ex ministra en ese puesto.

Patricia Bullrich asumió el frente del Ministerio de Seguridad Social el 29 de octubre y renunció el 13 de noviembre. “El Presidente la quería sacar de Trabajo, pero no quería que renunciara. Entonces creó el ministerio para buscarle un lugar más que para llevar adelante el plan”, dijo a este diario una fuente vinculada al gabinete social. El proyecto de Bullrich eliminaba todas las asignaciones familiares a las personas que cobraban más de mil pesos de sueldo, y a

cambio instauraba un sistema universal para otorgar a todos los jefes y jefas de familia con ingresos totales inferiores a mil pesos o desocupados, una asignación de 30 pesos por hijo menor de 14 años, una mochila con útiles para los escolares al inicio del ciclo lectivo y una suma fija de cien pesos para jubilados que no perciben pensiones.

Al principio, el plan pareció avanzar. El Presidente había firmado un decreto eliminando las asignaciones familiares tal y como se asignaban hasta ahora. Pero Bullrich renunció, intuyendo que De la Rúa nunca disolvería el Ministerio de Desarrollo Social, una de las condiciones que ella puso para asumir. Ayer, el Gobierno comenzó a reconocer públicamente que el plan está congelado. El Presidente ya anunció que anulará el decreto que eliminaba las asignaciones y dijo que a cambio envia-

rá una nueva propuesta al Congreso para que sea “aprobada por ley”. Gallo agregó ayer que el plan tenía como objetivo “muy interesante” la asistencia universal, pero “a través de mecanismos de transferencia que pueden ser cuestionados porque sacan derechos de unos para dárselos a los otros”. Entonces, razonó el funcionario, “cualquier abogado laboralista” podría cuestionar el plan.

“A veces, en el ejercicio interactivo con los medios, los funcionarios cometen el error de vender cuestiones que quedan muy bien, atrapan los aplausos y los elogios, pero que luego, al no poderse poner en marcha empiezan las críticas que recaen sobre el Presidente”, dijo Gallo en aparente alusión a Bullrich. Lo que omite el ingeniero es que De la Rúa no sólo le tomó juramento a la ministra al frente del ministerio de Seguridad Social, sino que firmó el decreto de

creación de esa cartera. Ese ministerio, junto con el de Cultura, Turismo y Deportes que conduce Hernán Lombardi, fue presentado por el Presidente como una repuesta a la derrota electoral del 14 de octubre.

Mientras tanto, el ministro de Desarrollo Social, Daniel Sartor, sigue trabajando seguro de que su cartera no se disolverá. Ayer se reunió con el párroco de La Quiaca, Jesús Olmedo, a quien le entregó un subsidio de 4000 pesos destinado a dos comedores de niños para los próximos dos meses. El ministro de Trabajo, Gabriel Dumón, tiene a su cargo desde la renuncia de Bullrich las pensiones no contributivas, la secretaría de la Tercera Edad y Acción social. Pero desde que se fue “la Piba”, el ministro de Seguridad Social brilla por su ausencia. “Y yo creo que no van a nombrar a nadie” dijo a este diario un hombre del entorno del Presidente.

PIDEN QUE SE GARANTICEN LOS PLANES TRABAJAR

## Piquete sin fecha de cierre

Los desocupados de La Matanza, que hoy entran en su quinto día de protesta, ratificaron que mantendrán el corte sobre la Ruta 3 hasta tanto el Gobierno firme un compromiso de continuidad de los planes Trabajar para

todo el país. El acuerdo podría llegar en breve. Ayer el secretario de Empleo, Enrique Martínez, estuvo en el piquete; se llevó un listado de los reclamos y comprometió dar una respuesta en los próximos días.

Los piqueteros están acampando frente al hospital Paroissien desde el lunes y sólo permiten el paso de colectivos con trabajadores durante dos horas a la mañana y otras dos a la tarde. La visita de Martínez sirvió para distender el clima; “es la primera vez que un funcionario nacional se acerca para abrir el diálogo”, dijeron sobre la ruta, donde el secretario fue despedido con aplausos. En la reunión, Martínez aseguró que los planes no van a desaparecer ni va a disminuir la cantidad de beneficiarios.

La Secretaría de Empleo impulsa un proyecto para redefinir el perfil de los planes de asistencia, con el objetivo de que generen puestos de trabajo genuinos. El mes que viene va a poner en marcha una serie de emprendimientos piloto. En el paquete hay, por ejemplo, una fábrica de zapaticas y huertas comunitarias. La

idea es producir bienes que puedan ser comercializados en el mercado que conforman los mismos desocupados, cuya característica es el subabastecimiento. Parte de estos proyectos son propuestas que elevaron los piqueteros, entre quienes hay un buen porcentaje de ex obreros con capacitación técnica.

El miércoles el Ministerio de Trabajo ratificó ante dirigentes del movimiento Aníbal Verón y de la línea de Raúl Castell el mantenimiento de los planes Trabajar. En La Matanza, sin embargo, quieren que se firme un compromiso a nivel nacional y que se resuelva la situación de Emilio Alf, preso por encabezar un pedido de comida a un supermercado.

Aun así, Luis D’Elía y Juan Carlos Alderete calificaron la reunión con Martínez de “satisfactoria”. Tanto en el piquete como en el Ministerio no se descartaba la posibilidad de llegar a un acuerdo en las próximas horas. Durante la tarde de ayer hubo conversaciones entre Trabajo y la gobernación bonaerense, de las que se espera que surja una propuesta conjunta que destrabe la situación.

### ADOLFO NELSON FONTANELLA “PUCHI”

Desaparecido el 23-11-78



Fue secuestrado desaparecido y hasta esta fecha nunca tuve noticias. Hice todos los trámites que correspondían, pero la Justicia nada sabe qué pasó con los 30.000 desaparecidos. Pero seguiré luchando, hijo querido. Cumpliste 50 años y hace 22 años que te llevaron esos asesinos sin Dios, sin Patria, porque mataron a sus hermanos. El mundo los repudia.

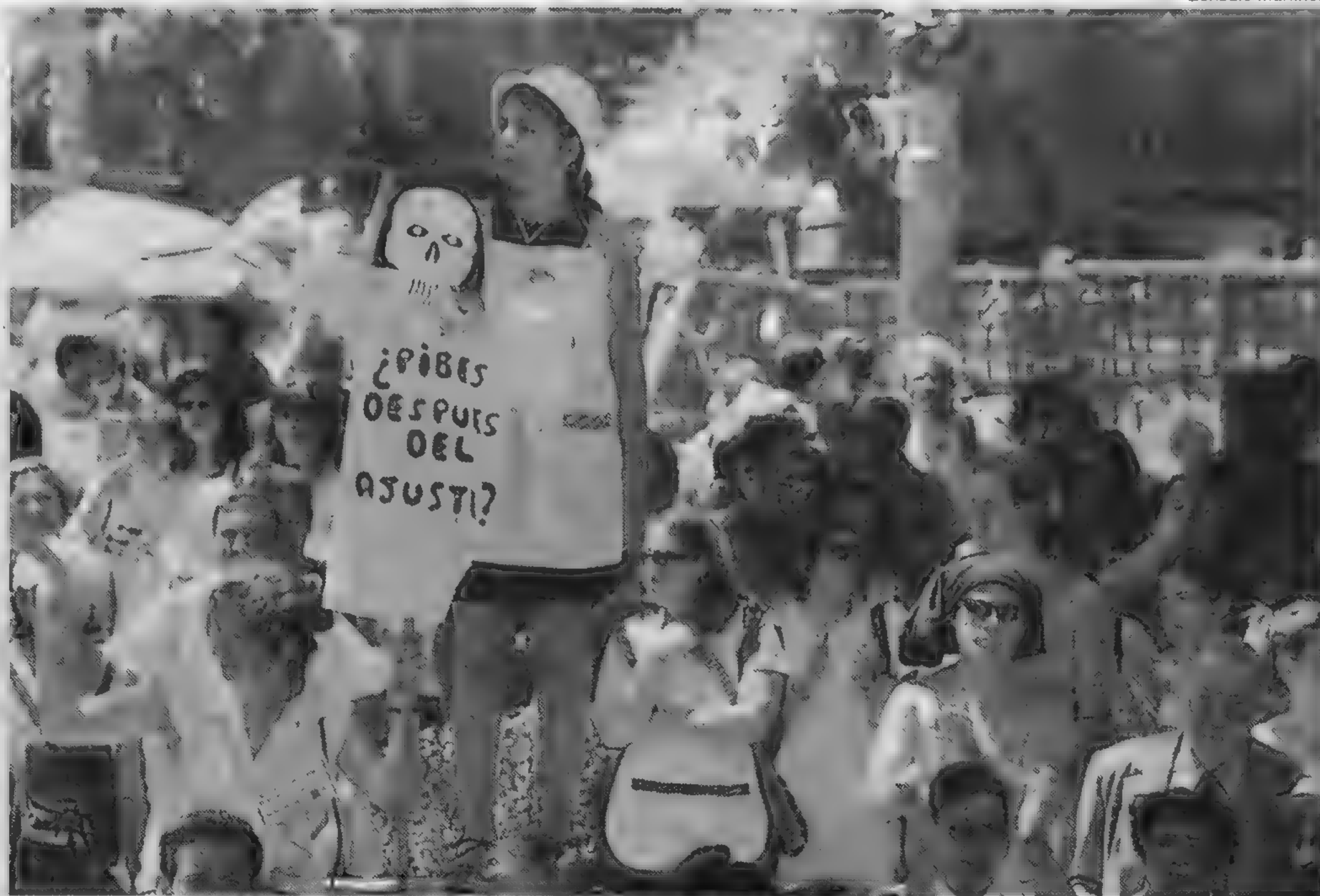
Ustedes tenían un ideal lleno de amor. Dios nuestro señor Jesucristo todo lo puede y él hará el juicio final. No tendrán paz ni amor de nadie, estarán en las tinieblas y nunca Dios los escuchará. Ni amor ni perdón



QUE NO TOMARA "TRAGICAMENTE" EL RETORNO DE LA CARPA

# es un gobierno entregado"

La Ctera, los privados del Sadop, los universitarios de Conadu y los técnicos de AMET realizaron ayer un paro y una marcha desde el Congreso hasta Economía. El reclamo: cobrar el incentivo docente. Marta Maffei criticó a todos.



Maestros y profesores porteños y bonaerenses marcharon desde el Congreso hasta Economía.

La movilización pasó por la Casa de la Provincia de Buenos Aires para reclamar el pago de sueldos.

artilugio, Maffei explicó a **Página/12** que "la Ley de Incentivo Docente tiene vigencia hasta el 31 de diciembre del 2003, es decir que si no la cumplen tendrán que lograr que los diputados y los senadores la deroguen. Además no es cierto como dice el presidente De la Rúa que derogó el impuesto automotor que había financiado el incentivo y lo garantizó con fondos del Tesoro. Con el argumento de ayudar a la educación cuando recién asumió la Alianza modificó el régimen tributario: pasaron el IVA del 10,5 al 21 por ciento para todas las actividades, se anticipó el cobro de ganancias, se incrementaron impuestos internos. Por esa vía recaudaron 1500 millones adicionales y de eso desti-

naron 660 millones para los docentes: usaron la fachada del incentivo para mejorar la recaudación".

El gremio docente evaluó ayer como "exitoso" el paro, mientras que el Gobierno lo calificó de "dispar". La conducción de Ctera decidió entrevistarse con los diputados de todas las bancadas para comprometerlos en la inclusión del incentivo para el año próximo. Hasta ahora los provinciales, los peronistas, los legisladores del ARI y los del Frepaso les dieron el sí. Maffei pronosticó que "descontamos el rechazo de parte de los diputados radicales por la disciplina partidaria que desconoce la situación de las provincias. Hoy el Fonid representa el 15 por ciento de toda la masa salarial do-

cente del país. En las jurisdicciones más postergadas representa el 25 por ciento. Y hay que tener en cuenta que la supresión de esos 60 pesos mensuales se deben sumar al ajuste de los presupuestos de educación que en Buenos Aires ascenderá a 500 millones y en Córdoba a 200 millones de pesos".

En ese escenario, Delich juega sus fichas a la creación de un Fondo Fiduciario de 540 millones de pesos, equivalente a una nómina salarial mensual de todo el país, de forma tal que la Nación tendría recursos disponibles para prestarle a las provincias que no tengan efectivo para pagar los salarios en tiempo y forma. Un objetivo de mínima acorde al ajuste fiscal permanente.

## De interés porteño

La Legislatura porteña declaró de interés la consulta popular por un seguro de empleo y formación de 380 pesos para cada jefe de hogar desocupado y una asignación universal de 60 pesos por hijo que impulsa el Frente Nacional contra la Pobreza (Frenapo) y que se realizará los días 13, 14 y 15 de diciembre de este año. Entre los considerandos del proyecto de declaración, los legisladores señalaron que las propuestas del Frenapo están "destinadas a evitar que vivan por debajo de la línea de pobreza aquellos a quienes van dirigidos".

"Se solicita al Poder Ejecutivo de la Ciudad que tenga a bien facilitar los ámbitos suficientes y adecuados para la realización de dicha consulta", establece también el proyecto de declaración aprobado en la Legislatura, que lleva la autoría del aliancista Ariel Schiffrin. En tanto, acompañan el proyecto los legisladores Vilma Ibarra, Cristian Caram, Clori Yelicic, Fernando Finvarb, Irma Roy, Juliana Marino y Eduardo Valdés, entre otros.

## Una historia de familia

La Ctera apeló a una historia de vida para mostrar el ajuste que implicará el proyecto ideado por Patricia Bullrich. Con el decreto ley 1382 de modificación de asignaciones familiares, los 30 pesos que van a pagar por hijo menor de 14 años serán sólo para un grupo familiar que tengan ingresos brutos a 1000 pesos. Un docente que tenga un cargo de maestro con 10 años de antigüedad y una pareja también docente con 30 horas de cátedra, con la misma antigüedad, juntan 1200 pesos en bruto -800 en mano-, es decir que la quita son 1180 pesos anuales por los 60 pesos, menos por mes que dejarán de recibir por cada uno de sus dos hijos. Si esa misma gente pierde 60 pesos por mes ella y 120 (60 pesos por cada cargo) él por Fondo de Incentivo dos cargos perderían 2160 pesos por año, lo cual hace un total de 3340 pesos anuales. Son prácticamente 280 pesos por mes, es lo que pierde un trabajador de familia de clase media baja. "Esto es lo que la ministra llamaba el plan revolucionario. Esto demuestra como somos nosotros los mismo trabajadores los que financian el plan", dijo Maffei. Pero ahora el secretario general de la Presidencia, Nicolás Gallo, dijo que eso fue sólo "un deseo" (ver aparte).

PROTESTA EN LA ESCUELA 67 DE VIRREY DEL PINO

## Un inodoro para 400 chicos

La Escuela N° 67 de La Matanza tiene los elementos clásicos de un establecimiento educativo: alumnos, maestros, pizarrones y tizas. Pero además tiene un plus particular: paredes electrificadas, agua contaminada y un inodoro para 400 varones. "Toda la estructura de la escuela está en un estado de decadencia total. No se puede tomar agua corriente, las paredes tienen contacto los días de lluvia. Nosotros vamos a seguir con la toma hasta que las autoridades provinciales nos den una respuesta", dice Adriana Frontera, mamá de Matías, que está en cuarto grado. Padres, alumnos, maestros y autoridades de la escuela mantienen tomado el edificio desde este lunes, cansados de esperar respuestas del gobierno bonaerense.

"La escuela original se construyó en 1982, y tenía una vida útil de cinco años. Sin embargo, estamos a casi veinte años de eso y seguimos igual", se lamenta Alejandra Rivero, directora de la escuela. El Ministerio de Obras y Servicios Públicos provincial había prometido construir una nueva escuela en un predio vecino, pero la versión ruckaufista del ajuste nacional paralizó el proyecto. A partir de julio, la empresa cons-

tructora se retiró del lugar, dejando sólo los cimientos.

Más de 1200 chicos concurren a esta escuela, la Mercedes Lascano, ubicada a seis cuadras del kilómetro 39 de la ruta 3, en la localidad de Virrey del Pino, bien al fondo del Partido de La Matanza. Es una zona con mayoría de calles de tierra y enclavada en una de las partes más pobres del Conurbano. "Más del 70 por cien-

**Util:** "La escuela original se construyó en 1982 y tenía una vida útil de cinco años. Sin embargo, estamos a casi veinte años y seguimos igual".

to de los padres de los chicos están desocupados", cuenta María Reigada, la vicedirectora. "Y del 30 por ciento restante, la mayoría está subocupada", agrega.

"Acá muchos chicos comen sólo la comida del comedor, que estamos manteniendo más allá de la toma", dice Rivero. "Imagínense que tenemos muchos alumnos desnutridos. ¿Sabés la cantidad de veces que se nos desmayan chicos por ham-

bre?", afirma. "En esos casos, les damos un sandwich, y si no se mejoran, los llevamos a la salita de auxilios de enfrente", explica.

Claro que allí empieza otro problema, porque la sala la mantiene un grupo de vecinos, que cobra un bono de 3 pesos a cada paciente, para financiar el lugar. Como la gran mayoría de las veces los padres de los chicos no tienen esos 3 pesos, las maestras terminan pagando de su bolsillo la atención en la sala.

La toma es sobrellevada en su mayor parte por las madres de los chicos. "Seremos unas 100 madres acá. Hacemos talleres, cocinamos pan, pizzas, compartimos la comida, hacemos asambleas", revela Victorina Fleitas, mamá de Maximiliano, Estefanía y Florencia e integrante de la Cooperadora, para explicar la rutina de estos días de protesta en la escuela.

"La toma la seguiremos hasta que nos den alguna respuesta", promete Fleitas, cansada de evasivas por parte de Obras Públicas de la provincia.

"Nos bicicletearon siempre. Ahora queremos soluciones", agrega. En La Matanza, un distrito con más de un millón de habitantes, la bronca no sólo está en los piquetes.

Informe: Alejandro Cánepa



UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA  
FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

### LLAMADO A CONCURSO

La Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, dependiente de la UNMDP, llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición a Docentes Regulares para la provisión de un cargo de PROFESOR ADJUNTO, dedicación EXCLUSIVA y un cargo de AYUDANTE DE PRIMERA, dedicación EXCLUSIVA en el CENTRO DE GEOLOGIA DE COSTAS Y DEL CUATERNARIO de acuerdo a la O.C.S. Nro. 690/93 y la O.C.A. Nro. 629/01

**ACTIVIDADES PRIORITARIAS A DESARROLLAR:** Docencia e Investigación para el cargo de Profesor y Docente Auxiliar.

**FUNCIONES PRIORITARIAS A CUMPLIR:** para el cargo de Profesor: Docencia en la asignatura Geomorfología Ambiental con colaboración en Fundamentos de Geología y Materias afines e Investigación en el Area Geomorfología y Estratigrafía del Cuaternario.

Para el cargo de Docente Auxiliar: Docencia en la asignatura Fundamentos de Geología y materias afines e investigación en el Area Geomorfología y Estratigrafía del Cuaternario.

#### CARGOS PROFESOR

Un (1) cargo de PROFESOR ADJUNTO, con dedicación Exclusiva

**AREA: GEOMORFOLOGIA Y ESTRATIGRAFIA DEL CUATERNARIO**  
**ASIGNATURA PARA LA OPOSICION: GEOMORFOLOGIA AMBIENTAL**

#### DOCENTE AUXILIAR

Un (1) cargo de AYUDANTE DE PRIMERA con dedicación Exclusiva.

**AREA: GEOMORFOLOGIA Y ESTRATIGRAFIA DEL CUATERNARIO**  
**ASIGNATURA PARA LA OPOSICION: FUNDAMENTOS DE GEOLOGIA**

#### INSCRIPCION:

Para el cargo de Profesor: 6 al 28 de diciembre de 2001.

Para el cargo de Docente Auxiliar: 6 al 19 de diciembre de 2001.

**LUGAR:** Secretaría Administrativa de 13.30 a 15.30 horas.



Página/12 y la Universidad Nacional de Buenos Aires presentan una obra  
realizada por el Departamento de Historia del Colegio Nacional de Buenos Aires

# GRANDES DEBATES NACIONALES

FASCICULO 10

## Servicio militar obligatorio Ciudadanos ¿adiós a las armas?



“...la muerte de un muchacho argentino en un cuartel sembró una gran duda en la Nación. Así, surgió la posibilidad de crear un servicio militar no obligatorio.”

Luis León, senador, 1994

MAÑANA CON **Página/12**



CRUZADA LEGAL POR LA PASTILLA "DEL DIA DESPUES"

# Una Barra contra la píldora

Por Horacio Cecchi

La cruzada católica anti-anticonceptivos agregó un nuevo y polémico condimento a sus esfuerzos: Rodolfo Barra, titular de la Auditoría General de la Nación, envió al Congreso su opinión negativa sobre la "píldora del día después", a la que consideró "abortiva", dando por sentado que existió una "grave violación a la legalidad" de parte del Anmat al autorizar su venta. La humilde opinión de Barra fue agregada a una denuncia presentada por cuatro cruzados ante un juzgado federal y derivó en una investigación abierta por el fiscal Carlos Stornelli para determinar si hubo responsabilidad penal del órgano de control de medicamentos. Pero además generó una polémica en la que las ideas de Barra recibieron un masivo y contundente rechazo de parte de funcionarios, especialistas, científicos y políticos.

El 13 de noviembre pasado, Rodolfo Barra, auditor general de la Nación, redactó un documento identificado como Opinión 4. El título: "Observancia de las normas constitucionales y legales en la autorización de la comercialización de medicamentos". Siguen doce páginas de opinión "con la finalidad de colaborar para el mejor respeto del ordenamiento jurídico por el sector público nacional". El documento cuestiona la autorización concedida por el Anmat considerándola "una grave violación a la legalidad", aporta encíclicas papales para sostener que "la sexualidad se encuentra naturalmente vinculada con la procreación" e introduce la idea del "preembrión", anterior aún a la unión de óvulo y espermatozoide, para defenderlo como "persona jurídica". En sus conclusiones, Barra recomienda que el Anmat "revise las autorizaciones" y tome "las previsiones que sean del caso para evitar su utilización como abortivo".

La cuarta opinión de Barra, que lleva dos años de gestión, fue encarpetada por los abogados Carlos Esteva, Roberto Castellano, Eduardo Sequeiros y Luis Pilatti y agregada a la denuncia que los cuatro cruzados presentaron ante el juez federal Sergio Torres contra el uso de la píldora y de otros anticonceptivos "co-

Pese a la opinión de los expertos, el auditor dictaminó que la pastilla es abortiva. Y tras una denuncia, un fiscal investiga al Anmat, que la autorizó. Repudian científicos y funcionarios:



Rafael Yohai

Rodolfo Barra se largó a una nueva cruzada con su tema favorito y cosechó una lluvia de rechazos. La investigación penal sobre responsabilidades del Anmat fue abierta por el fiscal Stornelli.

mo práctica abortiva". El fiscal Carlos Stornelli abrió una investigación para determinar si hubo algún tipo de responsabilidad penal de parte de funcionarios del Anmat.

Abroquelado junto a Barra, de los cruzados y la Iglesia, el Movimiento de Mujeres por la Vida prácticamente homenajeó el texto del auditor general, que sostiene que la píldora "tiene un indudable efecto abortivo".

Pero Barra recibió en respuesta un alud de rechazos y denuncias de especialistas, científicos, políticos y funcionarios. "De ninguna manera puede considerarse abortiva, porque si no, no habría sido aprobada", sentenció Roberto Lugones, uno de los tres interventores del Anmat, consultado por *Página/12*. "Se ha dejado en claro que no lo es en base a investigaciones realizadas en el país, pero antes en todo el mundo. Lo que hace es dificultar la fecundación del óvulo, envejeciendo la actividad de los espermatozoides y generando un

mucus más denso en el útero donde debería fijarse el óvulo. Si el Congreso dispone por ley otra cosa, entonces nos acogeremos a la nueva ley. Por el momento, todo sigue igual."

"No puede llamarse abortiva -aseguró Rodolfo Pasqualini, titular de la Fundación Halitus- porque genera condiciones para que el embrión no se implante. Si no se implanta, tampoco se lo puede remover, por lo tanto, no se puede hablar de aborto." Por otro lado, el especialista apoyó el uso de la píldora "porque soluciona problemas cuando otros anticonceptivos fallan. Prevenir un embarazo no deseado es más saludable que afrontar las consecuencias".

"En un momento se dijo que el DIU era abortivo y no lo es -dijo Miguel Margulies, ginecólogo y profesor emérito de la UBA-. En *New England*, una de las revistas científicas más importantes del mundo, se aprueba el uso de la píldora."

La legisladora porteña Juliana Marino (Peronismo Independiente), de la Comisión de Salud, acusó a cruzados y al humilde opinador: "Los mismos sectores y funcionarios que intentaron impedir políticas sanitarias que salvaran la vida de tantas mujeres, hoy insisten convirtiéndose en cómplices de los más de 500 mil abortos anuales que se producen en el país".

## MILLONARIO

Un ganador del programa "¿Quiere ser millonario?" en su versión inglesa fue detenido acusado de estafa. Se trata de Charles Ingram, que ganó más de un millón de dólares en setiembre con su participación en el programa televisivo. La policía sospecha que hubo un "código de toses" secreto que le permitió acceder al premio, contestando correctamente todas las preguntas. También fueron detenidos su esposa Diane y Tecwen Whittock, miembro del público. Whittock afirmó que no conocía a Ingram y que su tos había sido involuntaria. En tanto, la esposa de Ingram había ganado en una oportunidad anterior 38.000 dólares en el programa y había escrito un libro con consejos para los futuros participantes.

## A devolver la plata

El ex juez de instrucción catamarqueño José Luis Ventimiglia, quien tuvo a su cargo el caso María Soledad Morales, deberá devolver dinero al Estado provincial, según lo dispuso el Tribunal de Cuentas. Se trata de la suma de 13.109 pesos que habría "gastado de más" cuando cumplía funciones. Ventimiglia se había desempeñado como juez de instrucción durante siete meses en 1991 en la causa por la muerte de María Soledad Morales. Las actuaciones del Tribunal de Cuentas se originaron en un pedido expreso de la Corte de Justicia de la provincia quien detectó que Ventimiglia "se había excedido largamente en el uso del teléfono", entre otros gastos.

SOBRE EL ABUSO SEXUAL COMETIDO POR SACERDOTES

## El Papa se disculpó por e-mail

Por Rory Carroll \*  
Desde Roma

El Papa se disculpó ayer con las monjas y otra gente que ha sufrido abuso sexual por parte de los clérigos católicos. La admisión de que esos escándalos han dañado severamente a la Iglesia fue hecha en su primer mensaje al mundo enviado por e-mail. Reconoce allí el fracaso de la Iglesia en advertir el abuso y pide perdón. Durante años, numerosos activistas han acusado a la Iglesia de proteger a los sacerdotes que violaron y abusaron de monjas y parroquianos.

El Papa dijo: "El abuso sexual por parte de algunos clérigos... ha provocado gran sufrimiento y daño espiritual a las víctimas. Ha si-

do muy dañino en la vida de la Iglesia y se ha convertido en un obstáculo para la divulgación del Evangelio". "El abuso sexual dentro de la Iglesia -agregó- es una profunda contradicción de las enseñanzas y testimonio de Jesucristo."

La disculpa forma parte de un pequeño pero cuidadoso segmento de un documento de 120 páginas que resume los temas de un sínodo de obispos de Oceanía realizado en el Vaticano en 1998. "Los padres del Sínodo quisieran disculparse sin reservas con las víctimas por el dolor y desilusión que les fueron causados."

La Iglesia de Oceanía, que incluye a Australia, Nueva Zelanda y las islas del Pacífico, desarrollará procedimientos "abiertos y justos" para responder a las quejas.

Durante los últimos diez años, grupos católicos y femeninos han reunido evidencia de monjas a quienes sus superiores les prohibieron hablar, tras haber sido violadas, a menudo por misioneros en países en desarrollo. También hubo casos en Estados Unidos e Irlanda. Al menos una monja murió luego de abortar.

El documento también se disculpa con la población aborigen de Australia por las "vergonzosas injusticias" cometidas por algunos miembros de la Iglesia en el pasado. El Papa clickeó en el botón "Send" y envió por email un documento que por tradición entrega por mano. Sus asistentes dijeron que el objetivo era evitarle una larga jornada.

\* De *The Guardian*, especial para *Página/12*.

ADHERIDA  
CENTRAL DE LOS TRABAJADORES ARGENTINOS **CTA**

**La Comisión Directiva de FeTERA, de acuerdo con lo establecido por el art. 9 y el art. 18 inciso i), del Estatuto,**

**CONVOCA NUEVAMENTE AL CONGRESO NACIONAL EXTRAORDINARIO**

A efectos de considerar el siguiente Orden del Día:

- a) Designación de comisión de poderes de tres integrantes.
- b) Designación de dos congresales para firmar el Acta.
- c) Modificación del Estatuto Social (art. 1 y 12).
- d) Establecimiento de un reglamento que oriente la articulación con las agrupaciones y organizaciones sociales solidarias y participantes.
- e) Situación energética nacional e internacional.
- f) Análisis político gremial y social en el ámbito nacional y regional.
- g) Análisis y consideración de solicitudes de afiliación a la FeTERA.
- h) Puesta en funcionamiento del consejo consultivo nacional.
- i) Metodología y estudio del desarrollo económico de la FeTERA.

José Jorge Rigane  
Secretario General

**LA CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS**  
que desarrolla sus actividades desde 1994 en la Facultad de Filosofía y Letras

En el marco de las medidas de lucha contra el ajuste y en defensa de la Universidad Pública organiza

**FORO DE DEBATE**

**LA LUCHA DE LOS TRABAJADORES DE ZANON**

*En Neuquén, mucho más que una reivindicación salarial*

**PARTICIPAN**

TRABAJADORES DE ZANON

**HOY - 20 hs. - AULA 145**

INF.: lu/vie. 14 a 18 - PUAN 480 - Of. ADFyL, 3º piso. Tel.: 4432-0606



## PEPITA II

Una banda de ladrones adolescentes, comandados por una chica de 17 años, fue detenida ayer en Ringuelet. Los cinco chicos -que tienen entre 13 y 17 años- fueron sorprendidos por la policía luego de asaltar un almacén, de la que se llevaron 500 pesos. Uno de los jóvenes arrestados, de 15 años, tenía pedido de captura por robo y por haberse fugado de un instituto de menores de San Martín. La cabecilla del grupo, apodada Pepita la Pistolera II, portaba el revólver calibre 32 con el que cometió el asalto. La banda está sospechada de haber cometido una serie de robos en la zona, según fuentes policiales. La causa quedó a cargo del juzgado de menores 3 de La Plata.

## Atrapados por transeúntes

Dos ladrones fueron atrapados ayer en el centro porteño por los transeúntes, luego de robar a un hombre que había retirado dinero de un banco. En la calle Perón al 1200, un policía del Departamento Unidad de Investigación Antiterrorista que estaba de custodia quiso identificar a tres hombres sospechosos de ser los autores del robo. Pudo detener a uno, mientras que dos continuaron corriendo. Entonces, varias personas que transitaban por el lugar los persiguieron hasta alcanzar a otro delincuente, a quien golpearon hasta dejarlo tirado en la vereda. En tanto, el tercero logró huir.

## Incendio con heridos

Cuatro personas resultaron gravemente heridas ayer al incendiarse el equipo de gas natural comprimido de una camioneta Traffic en uno de los accesos a La Plata. El vehículo impactó contra una columna de alumbrado en la rambla divisoria de la avenida 44, lo que provocó un incendio que fue rápidamente sofocado. El conductor y su acompañante sufrieron quemaduras al igual que dos peatones que se rozaron con la camioneta.

# Una bomba que explotó durante un ejercicio mató a cinco militares

Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

Cinco militares murieron ayer cuando intentaban hacer detonar una bomba durante un ejercicio militar cerca de las Salinas Grandes, en la provincia de Córdoba. El explosivo había sido arrojado por un avión y al caer a tierra, en el Polígono de Tiro de Serrezuela, no estalló. Cuando un equipo se acercó para activarlo, explotó sin darles tiempo a nada. Ninguno de los organismos oficiales que se encargan de las pericias explicaron hasta anoche qué pudo haber pasado. Oficialmente se calificó el hecho como una "desgracia", pero fuentes de la Fuerza Aérea lo adjudicaron a la falta de recursos "que cada vez se nota más en el trabajo diario", y admitieron que "faltó seguridad" en las tareas que realizaban los militares. En el pueblo, la explosión trajo a la memoria la tragedia de Río Tercero, seis años atrás, mientras muchos vecinos temen por la seguridad.

Serrezuela tiene apenas 1200 habitantes; muchos de ellos viven de las Salinas Grandes, en el límite con La Rioja, y algunos trabajan en el Polígono de la Fuerza Aérea, a 15 kilómetros del centro del pueblo. "La explosión fue terrible, se sintió un estruendo y una especie de temblor", relató una mujer que vive en las afueras. Años atrás, los vecinos estaban acostumbrados a las maniobras militares: "Hace tiempo que han disminuido las explosiones y el ruido de aviones sobrevolando", comentan, como un claro signo de la reducción del presupuesto de la que se quejan los integrantes de la fuerza.

Por eso sorprendieron ayer que los Pampa volvieran a escucharse y, poco después de las once y media de la mañana, la fuerte detonación. Una bomba FAS con 250 kilos de explosivo había sido arrojada durante un ensayo denominado "comprobación". Se trata de ejercicios en los que los pilotos militares prueban la compatibilidad entre la bomba y el avión que la debe tirar. En eso estaban ayer, cuando la FAS 250 fue soltada desde unos 200 metros. "Este tipo de bomba se tira con paracaídas, para darle tiempo al avión a evitar ser alcanzado por las esquirlas", contó a este diario el jefe de Prensa de la Fuerza Aérea, comodoro Jorge Reta.

Para un ensayo militar en Córdoba, un avión arrojó una bomba que no explotó. Un equipo se acercó para hacerla detonar. Pero estalló por sorpresa y mató a los cinco integrantes del grupo.



Oficialmente, el episodio fue calificado por la Fuerza Aérea como un lamentable accidente. En off the record, los voceros se quejan de la falta de recursos para hacer entrenamientos.

El militar explicó que por seguridad, los 25 miembros del equipo de tierra estaba ubicado a 3000 metros del lugar de la caída. Pero la bomba cayó sin detonar. "En esos casos, un equipo especial debe hacerla explotar", explicó Reta.

Los cinco miembros de ese equipo partieron rumbo a la bomba presuntamente desactivada. "A los pocos minutos se escuchó la explosión -contó Reta-. Y como el tiempo pasaba y no volvían, los que estaban más lejos fueron a ver. Ahí se dieron cuenta de lo que había pasado." La bomba destruyó sus cuerpos por completo. El capitán Eduardo Galetti, oriundo de Santa Fe, era ingeniero aeronáutico, estaba a cargo del operativo y murió a causa de la explosión, igual que los suboficiales Jorge Roberto Sosa y Héctor Oscar Barrios. Los tres dependían del Área

Material de Río Cuarto, un organismo de la Fuerza Aérea. En el trámite de detonación de los artefactos eran ayudados por un cabo, Carlos Rocha, y por el suboficial del Ejército Francisco Quevedo, quienes también fallecieron.

Oficialmente no se conoció la cantidad de heridos, pero se supo que cinco personas, ninguna grave, fueron trasladadas al hospital de Cruz del Eje. Ante los micrófonos, los jefes y colegas de los militares lamentaron el accidente y solamente hablaron del "valor humano de las víctimas". Pero puertas adentro del Área Material, algunos revelaron que "hay sectores que están desmantelados". Ese organismo es uno de los pocos de su tipo que sobrevive en manos de la fuerza, mientras otros, como la ex Área Material Córdoba, fueron privatizados hace años. Según dijeron, a la parálisis

de la actividad se agregó la falta de insumos que "cada vez se nota más en el trabajo diario" y de elementos de seguridad, lo que habría costado la vida de los cinco hombres.

Carlos Oyola, vocero del organismo, señaló que "hace muchos años que este centro viene haciendo estos operativos y jamás ocurrió un accidente de este tipo. Las víctimas estaban altamente capacitadas y hacían apoyo logístico a la Dirección de Investigación y Desarrollo que depende de la Fuerza".

Personal de la Junta de Accidentes, de la policía provincial y del Juzgado Federal 2 de Córdoba, a cargo de la causa, trabajaban para determinar las causas de la explosión bajo un silencio absoluto, mientras los pobladores buscaban respuestas que les permitieran saber qué había pasado y les devolvieran la tranquilidad.

CARLOS TEJEDOR PUEDE ANEGARSE POR UN MURO ROTO

## El boquete que amenaza una ciudad

La sospechosa rotura de un muro de contención, en las afueras de la ciudad de Carlos Tejedor, puso ayer en vilo a toda la población de esa zona inundada del territorio bonaerense. El agua comenzó a filtrarse y, si bien estaba lejos todavía del casco urbano, amenazaba con anegar una estación generadora de electricidad. Durante toda el día, miles de vecinos trabajaron en la reparación de la muralla, sin lograr detener la entrada del agua, por lo que tuvieron que pedir el auxilio de un helicóptero del Ejército. Incluso, hubo que cortar a pico un tramo de la ruta 226, para que el agua escurriera y no hiciera tanta presión sobre el muro averiado. Las autoridades locales sospechan que la brecha pudo producirse en forma intencional.

Miles de pobladores marcharon

a pie hasta la zona de la muralla, ubicada a 2800 metros del casco urbano, llevando bolsas de tierra para tapar la fisura. "Intentamos usar máquinas retroexcavadoras, pero se entierran", explicó el intendente Carlos Rivas, al argumentar por qué el trabajo se hacía a mano. "No fue necesario decretar asueto, la misma gente se tomó asueto para ayudar en la contención del agua", agregó el intendente.

El director de Vialidad del municipio, Horacio González, agregó que la prioridad es "evitar que el agua llegue a la estación eléctrica de Eseba". Ayer al atardecer, el agua estaba a unos 500 metros de la usina.

Nadie supo explicar cómo se produjo la rotura, un agujero de 15 metros de ancho, en una muralla que fue construida hace 14 años para proteger a la ciudad del agua que viene desde el norte. Tanto funcio-

narios de la comuna como vecinos dijeron que, por sus características, la perforación habría sido hecha en forma intencional.

"Estamos trabajando todos; tenemos el helicóptero del Ejército, que utilizamos para que traslade cascos de autos viejos, en los que cargamos bolsas de tierra, porque si las ponemos solas, la fuerza del agua se las lleva", relató González. El funcionario se mostró confiado en que "antes de la madrugada" se podría cerrar del todo la abertura.

La defensa averiada está a dos kilómetros de la ruta nacional 226 y a otro tanto del pueblo. La estación de Eseba, la empresa eléctrica que suministra la energía a la ciudad, está cubierta en todo su perímetro con bolsas de tierra y arena, ante la posibilidad de que sea alcanzada por el agua. Como si fuera poco, el Servicio Meteorológico anunció para hoy más lluvias.

**Muebles Artesanales de Madera**  
CARPINTERIA A MEDIDA  
Consúltenos  
Madera Noruega & Company  
Bibliotecas • Escritorios • Muebles de Computación • Vajilleros  
Equipamientos para Empresas e Instituciones  
Camargo 940 (1414) Cap. Tel/Fax 4855-7161



SEIS POLICIAS DETENIDOS, UNO DE ELLOS COMISARIO

# Marche preso por torturar

“Si no nos das los 15 mil pesos te vamos a poner el fierro de un homicidio debajo del asiento o falopa en la guantera, y no salís más”, escuchó atemorizado el camionero Daniel Celesia, cuando se encontraba detenido en una comisaría de Billinghamurst, del partido de San Martín. Para que no le quedaran dudas, fue torturado. Mientras era golpeado, un misterioso llamado alertó a la fiscalía sobre el apriete. Y seis policías de la seccional, incluido el comisario, terminaron presos, acusados de detener sin pruebas a cuatro personas y amenazar y torturar al camionero Celesia. Los bonaerenses están sospechados de haber protagonizado otro hecho similar en perjuicio de dos jóvenes, a quienes, tras golpearlos, les habrían exigido 500 pesos para no detenerlos.

Todo empezó el pasado 8 al mediodía, cuando el camionero se encontraba en el cruce de la Ruta 8 y la avenida Márquez pasando electrodomésticos desde el camión de un amigo al suyo, con la ayuda de dos peones. En ese momento, apareció un policía de civil que advirtió sobre los movimientos a dos patrulleros de la comisaría de Billinghamurst. Una vez en el lugar, los efectivos les exigieron los papeles de los vehículos y de la mercadería, y, pese a que todo estaba en regla, llevaron a los cuatro hombres a la seccional, situada en Márquez y San Guillermo.

A Celesia lo llevaron a un cuarto en el primer piso de la comisaría. Allí, según el camionero, el suboficial mayor Oscar Enríquez, en presencia del comisario Omar Contreras, lo amenazó y le exigió la entrega de 15 mil pesos a cambio de que no se le inventara una causa. Pero como el hombre le dijo que no tenía dinero, lo esposaron y le dieron un boleto de compra-venta para que firmara la entrega de un bien de su propiedad a nombre de un tercero. Después, subieron el volumen de una radio y comenzaron a darle golpes en el estómago.

Pero cuando la situación se ponía cada vez más difícil para el camionero, un llamado anónimo a la fiscalía 5ª de San Martín complicó la estra-

Es por un caso ocurrido en San Martín. Además, dos chicos de 15 dijeron haber sido picaneados en San Isidro.

tegia de sus agresores. De inmediato, un instructor judicial se presentó en el lugar. Para su sorpresa, Celesia estaba esposado. Los policías no pudieron quitarle las esposas porque habían perdido la llave. Con la intervención judicial se demostró que la detención de los hombres había sido ilegal, que no se le había dado intervención a la Justicia y entonces se decretó la libertad de los choferes.

Luego de varios días de investigación, quedaron detenidos a disposición del fiscal Iván Sendot bajo los cargos no excarcelables de “privación ilegal de la libertad, apremios ilegales y falsedad ideológica”, el oficial principal Luis Díaz, el oficial subinspector Raúl Reguera, el oficial inspector Arturo Calderón y el agente Omar Caporale, además del comisario Contreras y el suboficial Enríquez.

## TRACTORCITO

Daniel “Tractorcito” Cabrera, el preso famoso por haberse fugado del Departamento Central de Policía, denunció amenazas por parte de dos guardiacárceles de la unidad de Ezeiza. Cabrera aseguró que el director y el jefe del módulo donde está detenido lo amenazaron cuando él se quejó porque le negaron dos horas de visita con su esposa. El preso adelantó que su abogado presentará un hábeas corpus, porque teme ser víctima de una agresión física o incluso de ser asesinado.

EN NOVIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

la película que Alfred Hitchcock hubiera querido filmar

# El salario del miedo

de Henri-Georges Clouzot  
con Yves Montand y Charles Vanel

Una empresa sin escrúpulos.

Cuatro hombres desesperados.

Y una misión imposible.

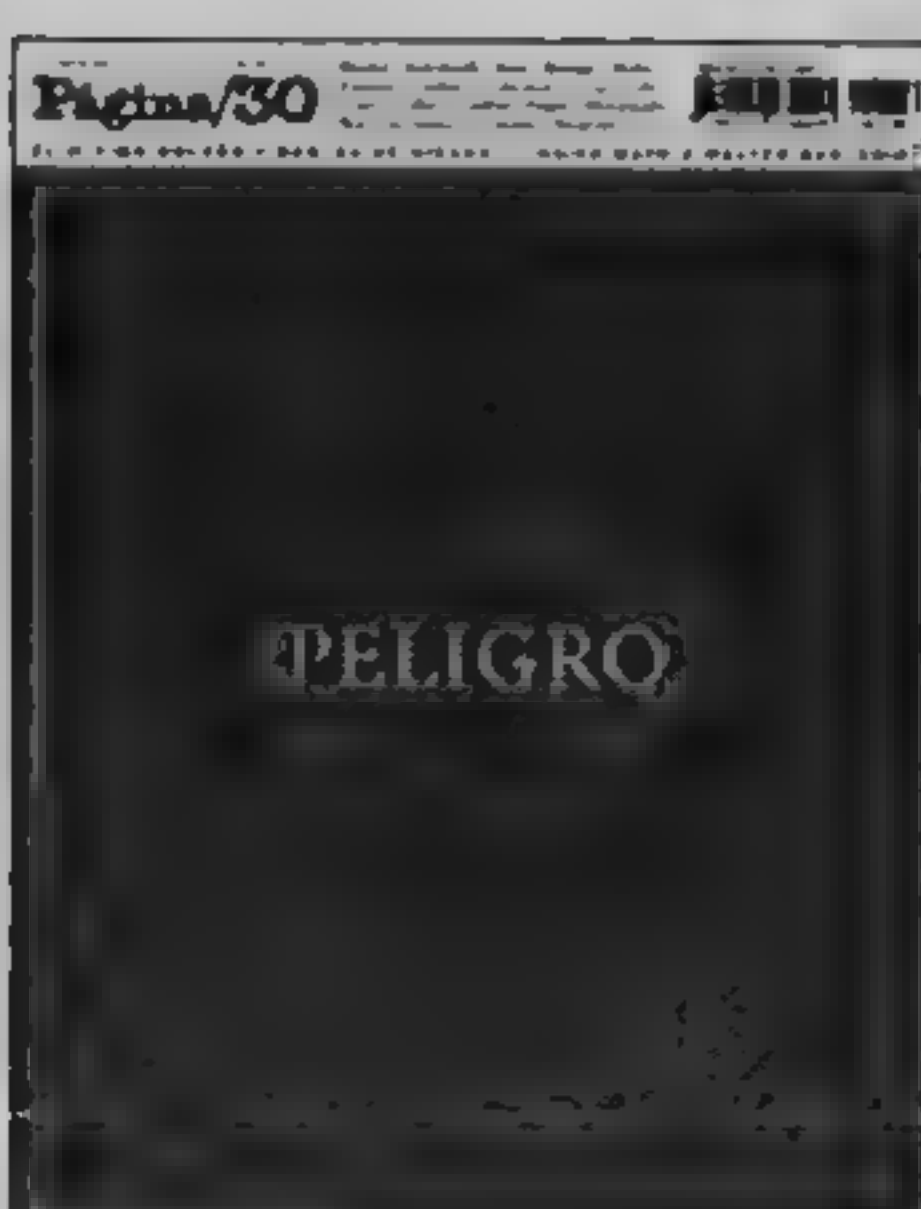
Un clásico magistral del cine de suspense.



## Denuncia de adolescentes

Dos menores, ambos de 15 años, denunciaron ayer haber sido torturados por policías bonaerenses en el partido de San Isidro. Los dos adolescentes habían sido detenidos por uniformados de una comisaría local, acusados de haber cometido un robo en un galpón de la zona. Declararon ante la Justicia que fueron interceptados cuando caminaban por la zona del Bajo San Isidro, de regreso del río. Los uniformados los palparon de armas, pero también los patearon, golpearon y les pasaron corriente eléctrica por medio de un instrumento que definieron “parecido a una picana”.

La denuncia fue realizada ante el juez de Menores de San Isidro, Néstor Cámere, en presencia del asesor de menores del distrito, Carlos Bigalli. Las declaraciones de los dos jóvenes derivaron en la apertura de otra causa, a cargo de la fiscalía 6, que investigará la actuación policial.



Y en esta edición de Página/30

**PELIGRO**  
(Invierta bien su adrenalina)

Los siete peligros capitales / Amenazas argentinas / Arte ataca / Dobles de riesgo / Intifada infantil: la cruzada de los niños / ¿Quién mató a Walter Benjamin? / Los últimos días de Chernobyl / Terminator revisitado / In memoriam Cyril Collard / Lo último de Roberto Bolaño

Colaboran

Becerra - Berardinelli - Berti - Birmajer - Bléfar - Espinosa - Esteban - Fischerman - Fresán - Gallo - Grieco - Gilbert - Godfrey - López - Monteagudo - Rep - Saccomanno - Schwartz - Vitagliano

Página/30. Las demás son revistas.



# Un duro revés para Alfredo Pesquera

El Tribunal aceptó el pedido de la fiscal y juzgará a Pesquera por homicidio simple en el caso Rodrigo. Suspenso hasta el 30.

Alfredo Pesquera ya no será juzgado por homicidio culposo sino por homicidio simple con dolo eventual, un delito que implica una condena de 8 a 25 años de prisión. Así lo determinó el Tribunal Oral 2 de Quilmes, al aceptar un pedido de la fiscal María Cristina Díaz. Habrá un cuarto intermedio hasta el viernes 30 a la mañana para que la defensa pueda reelaborar su estrategia.

“La jornada (de ayer) fue sumamente importante porque la fiscal pidió formalmente el cambio de calificación del delito”, opinó Gregorio Dalbón, abogado patrocinante de Jorge Moreno, productor de Rodrigo que viajaba en la camioneta. La idea original era escuchar los alegatos pero esto quedó suspendido en virtud del cambio de carátula del caso. Se decidió pasar a un cuarto intermedio hasta el próximo viernes 30 por la mañana, a fin de cumplir con lo indicado por el Código Penal de brindar 10 días a la defensa para que reúna las pruebas necesarias acordes a la nueva calificación.

El defensor Fernando Burlando explicó a **Página/12** que “la fiscalía trató de pedir esta ampliación de requisitoria desde el primer día”. Además, expresó que “esta situación nos posiciona de manera favorable, aunque sea más grave la calificación”. En tanto, Alfredo Pesquera admitió que “ahora es más pesada la acusación” en su contra, pero se mostró confiado en que “el fallo va a ser absolutorio”.

Por su parte, la fiscal Díaz fundamentó la solicitud de modificación de la acusación en los dichos de Patricia Pacheco sobre las maniobras de las camionetas y en lo declarado por Jorge Moreno sobre el movimiento de encierro. Además, tuvo en cuenta el testimonio de Aldo Pereyra sobre los balances del vehículo de Pesquera y acerca del “peinado” de los frenos que el imputado realizó.

“(Con este pedido) la defensa no

tenía más posibilidades de chicanear y ahora tiene que darse cuenta de que las pruebas que presente deben ser conducentes a esclarecer el hecho”, sostuvo Dalbón. También agregó que será el Tribunal quien “hará o no lugar” a los nuevas pruebas.

Sin embargo, Burlando retrucó que con la incorporación de nuevos indicios “se va a terminar todo tipo de pretensiones de los acusadores, porque esto los perjudica mucho”. Comentó además que la defensa creía “que no era necesario llegar hasta este punto para demostrar la inocencia de Pesquera” y adelantó que se ofrecerán más pruebas testimoniales y periciales, a la vez que se pedirá la reconstrucción del hecho.

El lunes pasado, la fiscal Díaz ya había reclamado el cambio de calificación pero había sido objetado por la defensa, quien pidió la



Pesquera admitió que “ahora es más pesada la acusación”. La defensa deberá reelaborar su estrategia en estos días.

nulidad del planteo por no ajustarse a las formas legales. En aquel momento el Tribunal desestimó el pedido de Díaz y también rechazó la solicitud de anulación de Burlando. El nuevo requerimiento de la fiscal prolonga de hecho la extensión de este juicio oral y público, que dependerá del incremento de la cantidad de pruebas, pero que podría significar 20 días más de audiencias.

Dalbón ratificó que solicitará una condena de 13 años de prisión

para el imputado y añadió que el dolo eventual implica que “ante la posibilidad de matar que se representa intelectualmente, (Pesquera) no cesa en su actitud”. Para Burlando, “la fiscalía entró en un terreno difícil porque el dolo eventual es muy intrincado”. El defensor contó que el acusado “está muy bien y muy tranquilo, porque era un tema esperado”, y garantizó que habrá nuevos elementos para confirmar la inocencia de Pesquera.

LA POBLACION

## Agujero

Por Alejandra Dandan

Los resultados del censo parecen tan sólidos como un castillo de naipes. Los encargados de los cómputos en la Ciudad de Buenos Aires ayer corrían contra reloj. El Indec quería para hoy los resultados preliminares de una encuesta que aún no ha terminado. La suma de inconvenientes, faltazos, puertas cerradas y omisiones prolongaron el censo en la Capital durante toda la semana. La Dirección de Estadística recorrió con unos cincuenta censistas algunos de los barrios que habían sido pasados de largo. Para la semana próxima aún quedan varias villas: al menos unos mil hogares quedaron sin el censo. En este gran pantano, **Página/12** pudo saber uno de los resultados más importantes de todo este proceso. Los datos relevados hasta aquí anuncian en la Ciudad un 10 por ciento menos de habitantes. Y ahora se plantea la gran duda: “Por ahora no sabemos: esto puede ser por emigración o por omisión de casas censadas”, especuló una altísima fuente del área.

Desde hace varios días, las oficinas de Estadística porteña son un caos. Cuando concluyó el tiempo oficial para el censo, a esa oficina entraron cientos de reclamos de porteños que no habían sido entrevistados. “Algunos eran previsibles: manzanas enteras o cuadras que no sotros ya habíamos advertido”, dice ahora Martín Moreno, director del sector. Para atender estos frentes y aunque ya todo estaba en *off side*, Moreno le pidió al Indec diez encuestadores que volvieron a la calle con otros 40 provistos por el gobierno local. Así, desde el lunes y hasta hoy, esta tropa de refuerzo rastrolló la Ciudad de lado a lado. Si las proporciones de hogares que tuvo cada encuestador fueron iguales a las del fin de semana, en estos días esa legión habría entrado a unas 15 mil viviendas.

Toda esta maratón terminará hoy. Al menos eso sostiene el director de Estadística: “Mañana (por hoy) cerramos el operativo del censo”. El cierre significa que no volverán a la calle aunque los reclamos continúen, exceptuando las villas. “Si seguimos, más que una foto esto va a hacer un video”, dice ahora Víctor

UN CONCURSO DE SOLUCIONES PARA LA CIUDAD

## Se buscan ideas innovadoras

Si usted camina por Buenos Aires y se le ocurre una idea para resolver alguno de los problemas cotidianos que afligen a los porteños, tómelala en cuenta: podrá ser una de las ganadoras del concurso Ciudad y Tecnología 2001, con premios de hasta 20.000 pesos. Como condición, la propuesta deberá estar basada en una innovación tecnológica y tendrá que ser viable. El certamen cuenta con un jurado calificado, que integran especialistas del Conicet, el INTI, la UBA, la UTN y la Confederación General de la Industria.

La convocatoria está destinada a las personas físicas o jurídicas con domicilio en la ciudad. ¿Cuál es el objetivo? “Hasta ahora teníamos previstos subsidios para la modernización de pymes o un proyecto para crear nuevas empresas desti-

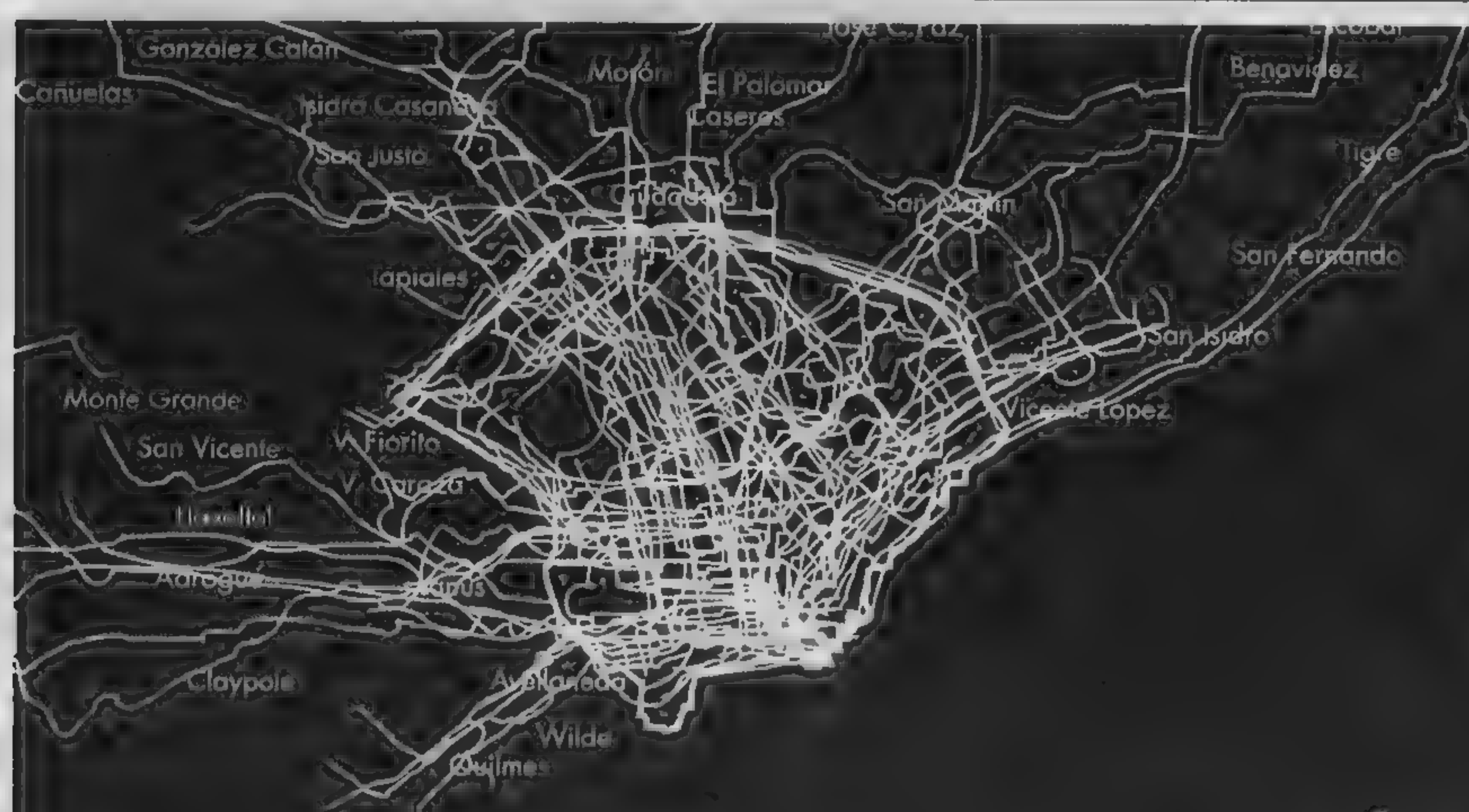
nado a graduados universitarios. Pensamos que era importante convocar también al ciudadano común, que muchas veces piensa soluciones para los problemas y no tiene oportunidad de hacer conocer sus ideas”, dijo a **Página/12** el secretario de Desarrollo Económico, Eduardo Hecker, impulsor de la convocatoria.

La idea apunta a reemplazar la queja por la propuesta, más aún si tiene una dosis de innovación. No será necesario presentar un invento. Si se requieren propuestas que apunten a mejorar las condiciones de vida en la ciudad mediante la resolución de problemas cotidianos. “Por ejemplo, el tránsito, el funcionamiento de algunos servicios en los hospitales, o alguna forma original para el reciclado de los residuos”, citó el funcionario.

El ganador del concurso recibirá

un premio de 20.000 pesos, mientras que al segundo le corresponderán 10.000 y al tercero, 5000. Aunque el premio mayor será la puesta en práctica de la iniciativa. El jurado tomará en cuenta para la evaluación el impacto social del proyecto, su impacto urbano, tecnológico y económico, así como la factibilidad de su implementación.

Los interesados tienen plazo para presentar sus propuestas hasta el 30 de noviembre a las 16, en la Dirección General de Tecnología, ubicada en Sarmiento 630, piso 15. Las bases del concurso y los formularios de inscripción pueden encontrarse en la página web [www.buenosaires.gov.ar/tecnologia](http://www.buenosaires.gov.ar/tecnologia), o por correo electrónico a [dgtecnologia@buenosaires.gov.ar](mailto:dgtecnologia@buenosaires.gov.ar). También se puede consultar por teléfono al 4323-9886/4508.



Si Napoleón hubiese sido planificador de medios, hubiera utilizado Info Trans para sus campañas.

## INFO TRANS

14 Millones  
de potenciales consumidores

- Sea estratégico a la hora de planificar su campaña.
- Por que un buen mensaje puede ser más efectivo que una buena imagen.
- 14 millones de potenciales consumidores viajan informados al instante.
- Info Trans, la red de noticias del autotransporte público

Av Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires Tel/Fax: (5411) 4308-2333  
[info@info-trans.com.ar](mailto:info@info-trans.com.ar) / [www.info-trans.com.ar](http://www.info-trans.com.ar)



# Un duro revés para Alfredo Pesquera

El Tribunal aceptó el pedido de la fiscal y juzgará a Pesquera por homicidio simple en el caso Rodrigo. Suspense hasta el 30.

Alfredo Pesquera ya no será juzgado por homicidio culposo sino por homicidio simple con dolo eventual, un delito que implica una condena de 8 a 25 años de prisión. Así lo determinó el Tribunal Oral 2 de Quilmes, al aceptar un pedido de la fiscal María Cristina Díaz. Habrá un cuarto intermedio hasta el viernes 30 a la mañana para que la defensa pueda reelaborar su estrategia.

“La jornada (de ayer) fue sumamente importante porque la fiscal pidió formalmente el cambio de calificación del delito”, opinó Gregorio Dalbón, abogado patrocinante de Jorge Moreno, productor de Rodrigo que viajaba en la camioneta. La idea original era escuchar los alegatos pero esto quedó suspendido en virtud del cambio de carátula del caso. Se decidió pasar a un cuarto intermedio hasta el próximo viernes 30 por la mañana, a fin de cumplir con lo indicado por el Código Penal de brindar 10 días a la defensa para que reúna las pruebas necesarias acordes a la nueva calificación.

El defensor Fernando Burlando explicó a **Página 12** que “la fiscalía trató de pedir esta ampliación de requisitoria desde el primer día”. Además, expresó que “esta situación nos posiciona de manera favorable, aunque sea más grave la calificación”. En tanto, Alfredo Pesquera admitió que “ahora es más pesada la acusación” en su contra, pero se mostró confiado en que “el fallo va a ser absoluto”.

Por su parte, la fiscal Díaz fundamentó la solicitud de modificación de la acusación en los dichos de Patricia Pacheco sobre las maniobras de las camionetas y en lo declarado por Jorge Moreno sobre el movimiento de encierro. Además, tuvo en cuenta el testimonio de Aldo Pereyra sobre los balances del vehículo de Pesquera y acerca del “peinado” de los frenos que el imputado realizó.

“(Con este pedido) la defensa no

tenía más posibilidades de chicanear y ahora tiene que darse cuenta de que las pruebas que presente deben ser conducentes a esclarecer el hecho”, sostuvo Dalbón. También agregó que será el Tribunal quien “hará o no lugar” a los nuevas pruebas.

Sin embargo, Burlando retrucó que con la incorporación de nuevos indicios “se va a terminar todo tipo de pretensiones de los acusadores, porque esto los perjudica mucho”. Comentó además que la defensa creía “que no era necesario llegar hasta este punto para demostrar la inocencia de Pesquera” y adelantó que se ofrecerán más pruebas testimoniales y periciales, a la vez que se pedirá la reconstrucción del hecho.

El lunes pasado, la fiscal Díaz ya había reclamado el cambio de calificación pero había sido objetado por la defensa, quien pidió la



Pesquera admitió que “ahora es más pesada la acusación”. La defensa deberá reelaborar su estrategia en estos días.

nulidad del planteo por no ajustarse a las formas legales. En aquel momento el Tribunal desestimó el pedido de Díaz y también rechazó la solicitud de anulación de Burlando. El nuevo requerimiento de la fiscal prolonga de hecho la extensión de este juicio oral y público, que dependerá del incremento de la cantidad de pruebas, pero que podría significar 20 días más de audiencias.

Dalbón ratificó que solicitará una condena de 13 años de prisión

para el imputado y añadió que el dolo eventual implica que “ante la posibilidad de matar que se representa intelectualmente, (Pesquera) no cesa en su actitud”. Para Burlando, “la fiscalía entró en un terreno dificultoso porque el dolo eventual es muy intrincado”. El defensor contó que el acusado “está muy bien y muy tranquilo, porque era un tema esperado”, y garantizó que habrá nuevos elementos para confirmar la inocencia de Pesquera.

LA POBLACION DE LA CAPITAL BAJA, PERO EL DATO PUEDE SER ERRONEO

# Agujeros negros que dejó el censo

Por Alejandra Dandan

Los resultados del censo parecen tan sólidos como un castillo de naipes. Los encargados de los cómputos en la Ciudad de Buenos Aires ayer corrían contra reloj. El Indec quería para hoy los resultados preliminares de una encuesta que aún no ha terminado. La suma de inconvenientes, faltas, puertas cerradas y omisiones prolongaron el censo en la Capital durante toda la semana. La Dirección de Estadística recorrió con unos cincuenta censistas algunos de los barrios que habían sido pasados de largo. Para la semana próxima aún quedan varias villas: al menos unos mil hogares quedarán sin el censo. En este gran pantano, **Página 12** pudo saber uno de los resultados más importantes de todo este proceso. Los datos relevados hasta aquí anuncian en la Ciudad un 10 por ciento menos de habitantes. Y ahora se plantea la gran duda: “¿Por ahora no sabemos: esto puede ser por emigración o por omisión de casas censadas?”, especuló una altísima fuente del área.

Desde hace varios días, las oficinas de Estadística porteña son un caos. Cuando concluyó el tiempo oficial para el censo, a esa oficina entraron cientos de reclamos de porteños que no habían sido entrevistados. “Algunos eran previsibles: manzanas enteras o cuadras que nosotros ya habíamos advertido”, dice ahora Martín Moreno, director del sector. Para atender estos frentes y aunque ya todo estaba en *off side*, Moreno le pidió al Indec diez encuestadores que volvieran a la calle con otros 40 provistos por el gobierno local. Así, desde el lunes y hasta hoy, esta tropa de refuerzo rasó la Ciudad de lado a lado. Si las proporciones de hogares que tuvo cada encuestador fueron iguales a las del fin de semana, en estos días esa legión habría entrado a unas 15 mil viviendas.

Toda esta maratón terminará hoy. Al menos eso sostiene el director de Estadística: “Mañana (por hoy) cerramos el operativo del censo”. El cierre significa que no volverán a la calle aunque los reclamos continúen, exceptuando las villas. “Si seguimos, más que una foto esto va a ser un video”, dice ahora Víctor

Si se confirma, será el dato más importante del censo: la población de la Capital habría bajado un diez por ciento. Los especialistas, sin embargo, no saben si esto responde a la emigración o a las áreas no censadas. Hoy deberían estar los resultados preliminares, pero la Capital tal vez no llegue a darlos.

ría Mazzeo, coordinadora del Departamento de Estadísticas de la Ciudad. Aunque la gente de la Ciudad asegura que han visto ya a casi todos, no pueden descartar la existencia de omisiones. Por eso ahora incluyen la omisión como hipótesis en los cómputos preliminares que espera el Indec.

El Instituto de Estadística y Censos los espera con carácter de urgencia. Buena parte del país ya ha accedido sus datos. Esta tarde en conferencia de prensa, la directora de difusión del organismo, Noemí Muchnik, dará a conocer las cifras. Para que todo esté completo, la Ciudad deberá entregar sus números. “No se los vamos a dar —advirtió Moreno nuevamente— hasta no estar seguros de las cifras con las que estamos trabajando: si llegamos mañana los entregaremos, si no habrá que esperar.”

Moreno no quiere apurarse. Los datos que maneja pueden transformarse en dinamita cuando se confirmen. Un error por omisión de casas pondría en duda todos los resultados recogidos por el censo. Si ese error no existe y se confirma que la caída es producto de un éxodo de porteños hacia otros lugares, el impacto se notará en la Secretaría de Hacienda porteña: “Habría menos plata por coparticipación, menos presupuesto para educación; es muy serio”, asegura ahora Héctor Valle ex director del Censo Nacional del '91 y profundamente crítico con el rol del Indec en todo este proceso (ver aparte).

El censo en la Capital tuvo varios traspiés. El fin de semana pasado cuando el operativo estaba a punto de empezar, faltaban censistas en varios lugares. Pero eso no fue todo: una gran parte de reclamos llegó a Estadísticas desde los barrios donde trabajaron las Fuerzas Armadas. Los 1200 hombres de las fuerzas de seguridad recorrieron Almagro, Constitución, Caballito y San Cristóbal, entre otros barrios. Desde estos lugares y desde Parque Chacabuco llegó la masa más fuerte de reclamos. “En el Ejército les habíamos dicho que el horario era hasta la una de la tarde: a esa hora guardaron todo y se fueron”, detalla una fuente consultada.



Los militares llamados a último momento fueron blanco de quejas en las zonas que les tocaron. “Les habían dicho que era hasta la una de la tarde: a esa hora guardaron todo y se fueron.”

## “Tuvo una capacitación insuficiente”

Por A.D.

Ni siquiera hacen falta descripciones. Héctor Valle está realmente preocupado: “Las dudas que despertó el censo hace que todos los resultados sean cuestionables”. La síntesis llega de quien ha tenido a cargo el Censo Nacional del '91. Valle acaba de saber que por “omisión o emigración” la Capital tiene casi 10 por ciento menos de habitantes. Frente a esto ni él ni nadie se anima a hacer un análisis. Valle sólo se aventura con un buen consejo: “Será necesaria una postcuenta censal especialmente cuidadosa en la Capital”.

Aunque al sociólogo le gusta la profundidad de las entrevistas proyectadas para el censo, ahora todo eso ni siquiera le sirve como consuelo. “El censo se pauteó sobre una estructura muy débil y con capacitación insuficiente”, dice nombrando sólo alguna de las fallas. Cuando Valle trata de entender el impacto que produciría la caída de población en la urbe porteña, los números no le cierran: “Es cierto que hubo emigración hacia los *countries*, por ejemplo, pero también llegaron muchos inmigrantes”. Y sigue: “Ve, esto es lo que pasa: todos los datos se vuelven cuestionables y este es el error de haber querido el censo sí o sí”.

Un colega suyo, Néstor Cohen, tiene una mirada menos crítica con el proceso que ha seguido el desarrollo del Censo en la Ciudad. Cohen es sociólogo y especialista en metodología de la investigación en la UBA. Es uno de los que piensa que la extensión de las encuestas fuera de término no es tan dañina. Para

Cohen, el tiempo que ha pasado entre los días pautados para el censo y la fecha en que serán encuestados los omitidos, no producirá errores ni falsas valoraciones en el resultado final.

Aunque todo censo debe hacerse en forma simultánea y en el mismo momento para que los resultados sirvan, una distancia “infima como ésta” no es suficiente para cambiar las pautas demográficas ni socioeconómicas. Así lo cree Cohen mientras compara todo esto con una encuesta de opinión: “En ese caso sí, sería distinto porque la diferencia de días podría alterar los humores de la gente”.

Hay un punto en que las dos opiniones se encuentran: el número de habitantes que ha quedado fuera del censo. Tanto Valle como Cohen coinciden en que sólo se notarán errores si la población no censada es demasiada. Pero esto parece que no ocurrirá. Aunque no hay datos oficiales sobre el número de omisiones, los censistas contratados para hacer las encuestas fuera de término mostrarían un total aproximado de hasta unas 60 mil personas. “Sobre una población total de 3.200.000 el impacto es despreciable”, asegura Valle que de todos modos advierte un problema grave: “No en cuanto a la magnitud —dice—, es grave en cuanto a la calidad de los resultados”. Sólo como antecedente, el mismo recuerda una historia propia. Fue en el '91 cuando terminaba su propio recuento de datos. Se dieron cuenta de que una torre de Lugano había quedado afuera. “Nos desesperamos: pero al otro día ya la teníamos toda censada.”

## Buenos Aires creció

Por A. D.

En la provincia de Buenos Aires los datos no sorprendieron. La tasa de crecimiento de población es similar a la observada en buena parte del mundo. Los datos que esta tarde entregarán al Indec indican que hay 9 por ciento más de bonaerenses que hace una década. Esta tasa es menor, sin embargo, al crecimiento demográfico observado entre el '80 y '91, que del orden del 24 y 15 por ciento. Entre estos datos, Cristina López que es directora del Departamento de Estadística de la Provincia, advierte un fenómeno que puede dar cuenta de la situación en la Capital: “Se está viendo un desplazamiento demográfico hacia las zonas más alejadas de los centros urbanos”.

La provincia reunirá todos sus datos este mediodía. Hasta anoche faltaban computar los distritos de Pilar y Escobar, las ciudades con más desarrollo de barrios cerrados y hacia donde probablemente hayan escapado parte de los porteños que ahora faltan en la Capital. De todos modos, López asegura que al interior de la provincia se observa el mismo desplazamiento: las zonas que más crecieron son las de tercer cordón, las más alejadas de la urbe.

Aunque la población sigue creciendo, los estudiosos aseguran que está bajando. Esto lo dicen comparando tasas demográficas de los últimos censos. En el '80 el índice de crecimiento alcanzó el 18 por ciento, diez años después fue de 15 por ciento. En ese momento Buenos Aires tenía 12.500.000 habitantes, ahora, los números preliminares que recuerda López llegarían a 13.700.000. Ésta tasa de decrecimiento es un fenómeno observado en todo el mundo.

Ahora ya con los números casi cerrados, Buenos Aires convocará a una conferencia de prensa para anunciarlos. Están contentos y no pueden dejar de decirlo. El único distrito que no ha podido computarse es Rivadavia. Ese partido, que tiene unos diez mil habitantes, está al norte de la provincia y, por estos días, sus pobladores lo único que pueden hacer es inventarse recursos para frenar el agua. Desde hace una semana todos sus campos están inundados.

Si Napoleón hubiese sido planificador de medios, hubiera utilizado Info Trans para sus campañas.

**INFO TRANS**

• Es estratégico a la hora de planificar su campaña.  
• Por que un buen mensaje puede ser más efectivo que una buena imagen.  
• 14 millones de potenciales consumidores viajan informados al instante.  
• Info Trans, la red de noticias del autotransporte público.

Av. Juan de Garay 21164 (C1266AAX) Buenos Aires. Tel/Fax: (511) 4308-2303  
info@trans.com.ar / www.info-trans.com.ar

**JUDICIAL - AVELLANEDA**  
**BUEN DEPARTAMENTO 160 m² c/ BALCON al FRENTE**

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 de la Capital Federal, sito en Talcahuano 550, piso 6º, comunica por dos días en autos: “HSBC BANK ARGENTINA S.A. c/NOGUEROL, NESTOR GONZALO s/EJECUCION HIPOTECARIA” Expte. Nº 98.617/99 que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 29 de noviembre de 2001 a las 10.40 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: el inmueble ubicado en calle 25 de Mayo 101/107/111, esquina Ing. Marconi 708/712/716/720/724/728. UF 33, Pdo. de Avellaneda, Pcia. de Buenos Aires. Tiene entrada por el Nº 716 de Ing. Guillermo Marconi. Superficie cubierta 96.81 m², semicubierta 1.76 m², balcón 6.50 m², total 105.71m². Porcentual 0,032%. Nomenclatura Catastral Circunscripción I, Sección N, Parcela 21 c, Manzana 80, UF 33, Polígono 09-01, Partida 99076. Matrícula 3169/33. Según Informe efectuado por el martillero, el bien se encuentra ocupado por el demandado y su familia en un total de 4 personas, como propietarios. Se ubica como 25 de Mayo 101/107/111 esquina Guillermo Marconi 716, y se identifica como piso 9º “A”, Avellaneda. Se compone de cocina comedor diario, lavadero y baño de servicio, tres dormitorios con placard, dos baños, uno completo, otro solo con ducha; living comedor con balcón corrido sobre 25 de Mayo, servicios centrales, losa radiante. Todo en normal estado de uso y conservación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición, pudiéndose visitar los días 27 y 28 de noviembre próximo de 12 a 14 hs. Base: \$ 45.000. Seña: 30%. No procede la compra en comisión. El saldo de precio se debe depositar dentro de los cinco días de aprobada la subasta. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. Se encontrará asimismo a cargo del adquirente el remate del veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de emate, conforme Acordada Nro. 10/99. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 CP. No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13512 (“Servicios Eficientes S.A. c/Abra, Roberto Isaac s/Ejec.”). Hay constancias de deudas en Municipalidad de Avellaneda (fs. 191) por \$ 791.50 al 23/05/01; por expensas (fs. 159) por \$ 5.588,83, habiendo debido abonar por el último mes de marzo de 2001 la suma de \$ 173; en Rentas de BA (fs. 173) por \$ 2892,25 al 23/05/01; en OSN (fs. 132) por \$ 38,04 al 28/12/00 y en Aguas Argentinas (fs. 120) por \$ 334,82 al 12/09/00. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 6 días del mes de noviembre de 2001. Alejandro G. Petrucci, secretario



DE LA CAPITAL BAJA, PERO EL DATO PUEDE SER ERRONEO

# Los negros que dejó el censo

Si se confirma, será el dato más importante del censo: la población de la Capital habría bajado un diez por ciento. Los especialistas, sin embargo, no saben si esto responde a la emigración o a las áreas no censadas. Hoy deberían estar los resultados preliminares, pero la Capital tal vez no llegue a darlos.



Rafael Yohai

Los militares llamados a último momento fueron blanco de quejas en las zonas que les tocaron.

"Les habían dicho que era hasta la una de la tarde: a esa hora guardaron todo y se fueron."

## "Tuvo una capacitación insuficiente"

Por A.D.

Ni siquiera hacen falta descripciones. Héctor Valle está realmente preocupado: "Las dudas que despertó el censo hace que todos los resultados sean cuestionables". La síntesis llega de quien ha tenido a cargo el Censo Nacional del '91. Valle acaba de saber que por "omisión o emigración" la Capital tiene casi 10 por ciento menos de habitantes. Frente a esto ni él ni nadie se anima a hacer un análisis. Valle sólo se aventura con un buen consejo: "Será necesaria una postencuesta especial para cuidar la Capital".

Aunque al sociólogo le gusta la profundidad de las entrevistas proyectadas para el censo, ahora todo eso ni siquiera le sirve como consuelo. "El censo se pautó sobre una estructura muy débil y con capacitación insuficiente", dice nombrando sólo alguna de las fallas. Cuando Valle trata de entender el impacto que produciría la caída de población en la urbe porteña, los números no le cierran: "Es cierto que hubo emigración hacia los *countries*, por ejemplo, pero también llegaron muchos inmigrantes". Y sigue: "Ve, esto es lo que pasa: todos los datos se vuelven cuestionables y este es el error de haber querido el censo sí o sí".

Un colega suyo, Néstor Cohen, tiene una mirada menos crítica con el proceso que ha seguido el desarrollo del Censo en la Ciudad. Cohen es sociólogo y especialista en metodología de la investigación en la UBA. Es uno de los que piensa que la extensión de las encuestas fuera de término no es tan dañina. Para

Cohen, el tiempo que ha pasado entre los días pautados para el censo y la fecha en que serán encuestados los omitidos, no producirá errores ni falsas valoraciones en el resultado final.

Aunque todo censo debe hacerse en forma simultánea y en el mismo momento para que los resultados sirvan, una distancia "ínfima como ésta" no es suficiente para cambiar las pautas demográficas ni socioeconómicas. Así lo cree Cohen mientras compara todo esto con una encuesta de opinión: "En ese caso sí, sería distinto porque la diferencia de días podría alterar los humores de la gente".

Hay un punto en que las dos opiniones se encuentran: el número de habitantes que ha quedado fuera del censo. Tanto Valle como Cohen coinciden en que sólo se notarán errores si la población no censada es demasiada. Pero esto parece que no ocurrirá. Aunque no hay datos oficiales sobre el número de omisiones, los censistas contratados para hacer las encuestas fuera de término mostrarían un total aproximado de hasta unas 60 mil personas. "Sobre una población total de 3.200.000 el impacto es despreciable", asegura Valle que de todos modos advierte un problema grave: "No en cuanto a la magnitud —dice—, es grave en cuanto a la calidad de los resultados". Sólo como antecedente, el mismo recuerda una historia propia. Fue en el '91 cuando terminaba su propio recuento de datos. Se dieron cuenta de que una torre de Lugano había quedado afuera. "Nos desesperamos: pero al otro día ya la teníamos toda censada."

Pero los suboficiales no fueron los únicos desertores. En Ciudad Oculta, de los 17 voluntarios anotados sólo se presentaron cuatro. Y este es el otro gran capítulo pendiente. Un segmento del Bajo Flores, parte del núcleo Habitacional Zabaleta y una parte de la Villá 15 serán censadas recién la semana próxima. Quedaron unos 95 segmentos sin censar. Cada segmento estaba asignado a un censista que debía recorrer entre 30 y 40 hogares. Así, algo más de 10 mil pobladores de las villas porteñas quedaron afuera.

Este operativo estuvo en manos de la Comisión Municipal de Vivienda. Para el trabajo habían reclutado voluntarios que prefirieron a último momento cambiarse de bando. Lo hicieron cuando volvió a abrirse el Registro de voluntarios después de la decisión de los docentes: "A último momento muchos cambiaron las villas por los barrios".

## Buenos Aires creció

Por A. D.

En la provincia de Buenos Aires los datos no sorprendieron. La tasa de crecimiento de población es similar a la observada en buena parte del mundo. Los datos que esta tarde entregarán al Indec indican que hay 9 por ciento más de bonaerenses que hace una década. Esta tasa es menor, sin embargo, al crecimiento demográfico observado entre el '80 y '91, que del orden del 24 y 15 por ciento. Entre estos datos, Cristina López que es directora del Departamento de Estadística de la Provincia, advierte un fenómeno que puede dar cuenta de la situación en la Capital: "Se está viendo un desplazamiento demográfico hacia las zonas más alejadas de los centros urbanos".

La provincia reunirá todos sus datos este mediodía. Hasta anoche faltaban computar los distritos de Pilar y Escobar, las ciudades con más desarrollo de barrios cerrados y hacia donde probablemente hayan escapado parte de los porteños que ahora faltan en la Capital. De todos modos, López asegura que al interior de la provincia se observa el mismo desplazamiento: las zonas que más crecieron son las de tercer cordón, las más alejadas de la urbe.

Aunque la población sigue creciendo, los estudiosos aseguran que está bajando. Esto lo dicen comparando tasas demográficas de los últimos censos. En el '80 el índice de crecimiento alcanzó el 18 por ciento, diez años después fue de 15 por ciento. En ese momento Buenos Aires tenía 12.500.000 habitantes, ahora, los números preliminares que recuerda López llegarían a 13.700.000. Esta tasa de decrecimiento es un fenómeno observado en todo el mundo.

Ahora ya con los números casi cerrados, Buenos Aires convocará a una conferencia de prensa para anunciarlos. Están contentos y no pueden dejar de decirlo. El único distrito que no ha podido computarse es Rivadavia. Ese partido, que tiene unos diez mil habitantes, está al norte de la provincia y, por estos días, sus pobladores lo único que pueden hacer es inventarse recursos para frenar el agua. Desde hace una semana todos sus campos están inundados.

## JUDICIAL - AVELLANEDA BUEN DEPARTAMENTO 160 m² c/ BALCON al FRENTE

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 de la Capital Federal, sito en Talcahuano 550, piso 6º, comunica por dos días en autos: "HSBC BANK ARGENTINA S.A. c/NOGUEROL, NESTOR GONZALO s/EJECUCION HIPOTECARIA" Expte. Nº. 98.617/99 que el martillero Eduardo Abel Espósito subastará el día 29 de noviembre de 2001 a las 10.40 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el siguiente bien: el inmueble ubicado en calle 25 de Mayo 101/107/111, esquina Ing. Marconi 708/712/716/720/724/728. UF 33, Pdo. de Avellaneda, Pcia. de Buenos Aires. Tiene entrada por el Nº 716 de Ing. Guillermo Marconi. Superficie cubierta 96,81 m2, semicubierta 1,76 m2, balcón 6,60 m2, total 105,71m2. Porcentual 0,032%. Nomenclatura Catastral Circunscripción I, Sección N, Parcela 21 c, Manzana 80, UF 33, Polígono 09-01, Partida 99076. Matrícula 3169/33. Según informe efectuado por el martillero, el bien se encuentra ocupado por el demandado y su familia en un total de 4 personas, como propietarios. Se ubica como 25 de Mayo 101/107/111 esquina Guillermo Marconi 716, y se identifica como piso 9º "A", Avellaneda. Se compone de cocina comedor diario, lavadero y baño de servicio, tres dormitorios con placard, dos baños, uno completo, otro solo con ducha; living comedor con balcón corrido sobre 25 de Mayo, servicios centrales, losa radiante. Todo en normal estado de uso y conservación. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición, pudiéndose visitar los días 27 y 28 de noviembre próximo de 12 a 14 hs. Base: \$ 45.000. Seña: 30%. No procede la compra en comisión. El saldo de precio se debe depositar dentro de los cinco días de aprobada la subasta. Comisión 3% más IVA. Al contado y al mejor postor. Se encontrará asimismo a cargo del adquirente abonar el veinticinco centésimos por ciento (0,25%) del precio final obtenido en subasta, correspondiente a arancel de remate, conforme Acordada Nro. 10/99. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 CP. No corresponde que el adquirente en subasta afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlos, no cabe una solución análoga respecto de las expensas comunes para el caso que el inmueble se halle sujeto al régimen de la ley 13512 ("Servicios Eficientes S.A. c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec."). Hay constancias de deudas en Municipalidad de Avellaneda (fs. 191) por \$ 791,50 al 23/05/01; por expensas (fs. 159) por \$ 5.588,83, habiendo debido abonar por el último mes de marzo de 2001 la suma de \$ 173; en Rentas de BA (fs. 173) por \$ 2892,25 al 23/05/01; en OSN (fs. 132) por \$ 38,04 al 28/12/00 y en Aguas Argentinas (fs. 120) por \$ 334,82 al 12/09/00. Subasta sujeta a aprobación del Juzgado. Buenos Aires, a los 6 días del mes de noviembre de 2001. Alejandro G. Petrucci, secretario.



Página/12

en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte  
Desde Washington D.C.

“Las tropas latinoamericanas serían ideales para Afganistán.” A primera vista la declaración bien puede parecer disparatada. Pero sólo hay que recordar quién la pronunció para saber que se trata de algo mucho más serio. Dana Dillon es el principal experto en el sudeste asiático del Heritage Foundation, centro de estudios conservador con muy fluidos contactos en la igualmente conservadora administración de George W. Bush. Frecuente invitado en noticieros y paneles, Dillon fue uno de los primeros en señalar que el próximo objetivo de Washington no sería Irak sino las Filipinas y que la situación en Afganistán dista de hallarse resuelta. Es precisamente en la parte más inestable, el sur, donde Dillon considera que los países latinoamericanos, incluyendo la Argentina, podrían jugar un papel clave.

—Se sabe con bastante certeza que Rusia es la potencia predominante en el norte de Afganistán e Irán lo es al oeste. ¿Qué país cumpliría ese papel en el sur?

—Yo primero dudaría en describir la situación en el norte y el oeste en términos tan monolíticos. Creo que los países más cercanos a Afganistán no deberían controlar de ninguna forma las fuerzas de paz, simplemente porque sus intereses podrían ir en contra de nuestros objetivos en estabilizar el país. Esto significa que debemos asegurarnos en crear una fuerza de paz verdaderamente internacional.

—¿Pero qué países podrían desplegar tropas en el sur? Pakistán es sospechosa dado su pasado apoyo al régimen talibán y posiblemente a Al-Qaeda.

—Concuerdo en que Pakistán no puede tener ningún protagonismo. Podrían enviar fuerzas, un batallón o una brigada, pero nada más. Hay que alentar la presencia de países musulmanes moderados tales como Indonesia y Malasia, que ya anunciaron enviarán tropas, y posiblemente Turquía. Y creo que los países latinoamericanos podrían contribuir. Sería muy conveniente ya que sus tropas son completamente objetivas e imparciales, sin ningún interés creado dentro de la región en sí.

—¿Le parece que los ejércitos latinoamericanos estarían en condiciones de operar en un país y una guerra como la de Afganistán?

—Bueno, ya hemos aceptado tropas africanas... No veo cómo se podría considerar inadecuados a los latinoamericanos, que en todo caso no estarían dirigiendo la operación.

—¿Pakistán no intentaría impedir el despliegue de una fuerza tan internacional?

—Creo que Pakistán debe cuidarse de seguir dentro de la comunidad de naciones que está detrás de esta campaña. Y mientras el presidente Pervez Musharraf mantenga la lealtad del ejército no hay que temer que sea derrocado por un levantamiento popular.

—Después de Afganistán, ¿cree que, más que Irak, las Filipinas serán el próximo foco de la campaña antiterrorista nor-

Combate en  
Filipinas, la  
próxima  
guerra según  
Dillon.



teamericana?

—Ya es el próximo foco de la campaña. La presidenta Gloria Arroyo se reunió con Bush y el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, para pedir ayuda contra la insurgencia islámica en las islas del sur, y poco antes el ministro de Defensa nacional filipino había pasado por Washington con el mismo propósito.

—¿Es el preludio de bombardeos aéreos contra los rebeldes, o incluso un despliegue terrestre?

HABLA UN EXPERTO  
DE EE.UU.  
"Ustedes  
serían  
ideales"

—No. El ejército filipino debería ser capaz de derrotar al grupo Abu Sayyaf si le proveemos armas y entrenamiento, algo que Bush ya aprobó.

—¿Pero no diría que la insurgencia islámica se está expandiendo? Con el amotinamiento de una unidad del ejército en la isla de Jolo, por ejemplo.

—En ese caso los soldados que se sublevaron estaban asociados con un gobernador que probablemente perderá en las próximas e inminentes elecciones. La revuelta era lisa y llanamente una maniobra política, no un levantamiento popular islámico.

—¿Cuán poderoso es el principal grupo rebelde, el Abu Sayyaf?

—Bueno, no tienen ninguna base popular, ni siquiera la base limitada que tenían los talibanes. Por otra parte, tienen una buena capacidad para operar fuera del país. Han usado lanchas rápidas para secuestrar extranjeros en otros países del Pacífico. Así, su grado de apoyo es más bajo que los talibanes pero sí pueden operar a nivel regional.

—¿Hay algún Estado apoyando al grupo, en la misma forma secreta con que Pakistán apoyó a los talibanes?

—No, no lo creo. Creo que su único patrocinador en el exterior era la misma Al-Qaeda de Osama bin Laden. Yo describiría a Abu Sayyaf como un apéndice de Al-Qaeda.

—El año pasado, Muhammad Khaddafi fue clave en lograr la liberación de varios turistas europeos secuestrados por el grupo. ¿No indicaría esto algún grado de involucramiento libia?

—Es una buena pregunta. El caso es significativo y podría indicarnos algo que todavía no conocemos. Pero otra forma de verlo es que lo que Libia hizo no fue más que negociar el pago de un rescate de 20 millones de dólares de varios países europeos. Es mucho dinero para Abu Sayyaf, que seguramente lo usará para reforzarse. Esto podría considerarse una especie de apoyo estatal, pero Libia sólo actuó de intermediador para los países europeos que están dispuestos a pagar esos rescates. Ya que ese apoyo parece ser mucho más importante que un financiamiento directo de Libia u otro país, deberíamos enfocarnos ante todo en convencer a los europeos de no pagar esos sobornos.

—Aun si no tienen apoyo externo, ¿podría Abu Sayyaf resistir el ataque del ejército filipino? Ya ha sobrevivido sin muchas pérdidas varias ofensivas del gobierno.

—Entiendo que el ejército filipino tiene unas 5000 tropas en la principal isla donde opera Abu Sayyaf. Es una isla pequeña y 5000 son muchos soldados, así que eso efectivamente indica deficiencias en entrenamiento y equipo. Pero ésa es exactamente la naturaleza del apoyo que Bush prometió a Arroyo esta semana. Creo que el problema puede resolverse sin lanzar bombardeos ni nada así.

—¿No podría este apoyo revertir la gradual retirada norteamericana de las islas y convertir a las Filipinas en una base de operaciones clave para otros intereses norteamericanos en el Pacífico?

—Bueno, las bases que usamos ahora (como el aeródromo Clark) nos fueron “alquiladas” por el gobierno filipino, a quienes les pagamos por el derecho. Dudaría en describir a las Filipinas como una base antes que como un aliado.

EL GOBIERNO NEGÓ EL

# Pensando en la

El presidente Fernando de la Rúa alentaré en la XI Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado que los 21 países miembros firmen un documento para impulsar acciones conjuntas contra el terrorismo. En la reunión, que se realizará hoy y mañana en Lima, el tema central será la crisis política y económica después de los atentados del 11 de septiembre en Estados Unidos. Argentina ofreció tiempo atrás brindar asistencia humanitaria a Afganistán, pero el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, dijo ayer que aún “no hay fecha” para el envío de Cascos Blancos y negó versiones de un pedido norteamericano y una aceptación argentina sobre participar en un presunto despliegue de Cascos Azules.

Ya existe un borrador del documento que mañana firmarán los jefes de Estado y de Gobierno de los países iberoamericanos, en el que expresarán su compromiso de combatir “los actos de terrorismo en todas sus formas y manifestaciones donde se produzcan y por quien quiera que los cometa”. Acordarán, además, “no prestar ayuda ni refugio a los autores, promotores y participantes de actividades terroristas y de fortalecer las legislaciones nacionales para evitar la impunidad”. Los lineamientos de la política antiterrorista habían comenzado a ser

De la Rúa tratará que la cumbre que empieza hoy en Lima coordine políticas contra el terrorismo. El Gobierno reafirmó la oferta de enviar Cascos Blancos con fines humanitarios pero descartó que se preparen Cascos Azules.

trazados en la reunión de cancilleres que se hizo el 13 de noviembre en Nueva York, donde el ministro argentino Adalberto Rodríguez Giavarini planteó la promoción de acciones antiterroristas conjuntas.

En cuanto a las propuestas de Argentina, Jaunarena aclaró que hubo ofrecimientos para remitir Cascos Blancos a través del hospital de cam-

REPORTAJE A DANTE CAPUTO

## "Debemos participar"

¿Cómo ve el posible envío de cascos azules a Afganistán?

—En el marco de Naciones Unidas me parece que Argentina debe participar, es una política que se ha instalado correctamente en el país. Afganistán es un desafío mayor, que además nos corresponde asumir; por lo tanto, veo positivamente la participación argentina. Lo cual no quiere decir que la tarea que encarga Naciones Unidas sea una tarea sencilla, al contrario, es extremadamente difícil, con relativas posibilidades de éxito.

—¿En qué sentido?

—Lo que ha sucedido en Afganistán y en otros países es en gran parte debido a la debilidad del Estado para ser el que monopoliza la fuerza. Un Estado débil ha permitido la eclosión y desarrollo de grupos, particularmente los fundamentalistas, cuya fuerza termina siendo más poderosa que la del Estado mismo. Durante la Guerra Fría el riesgo de conflicto venía de la fortaleza de los Estados; después de la misma, a partir de los '90, parece que el riesgo de conflicto viene por la debilidad de los Estados. La reconstrucción de Afganistán, como de varios países que tienen experiencias similares, no puede hacerse si no se reconstruye al Estado. Esto no tiene nada que ver con el problema de intervención del Estado, ni del papel del Estado en la economía.

—¿Qué cree que está ocurriendo ahora?

—Aquí hay una especie de división de trabajo: la tarea militar básicamente la ha tenido un grupo de países, esencialmente Estados Unidos, y el día después que se produce la derrota militar lo ocupa Na-

ciones Unidas, porque ningún país quiere pagar el costo de tener que administrar situación tan explosiva como la de Afganistán. Pero esto no debe darnos la sensación que las decisiones que se han tomado son multilaterales. Estados Unidos actúa casi solitariamente y después empuja a los organismos multilaterales, lo cual da la sensación de multilateralidad, pero sólo acentúa el carácter monopolar de la política internacional.

—¿Debe intervenir en la lucha antiterrorista?

—El terrorismo no es un tema para hablar demasiado, sino para hacer, moralmente y con eficiencia.

**Otros: "Yo estoy en contra de la pasividad en materia de la acción antiterrorista porque en estas materias, si se es pasivo, la acción la dictan otros".**

Argentina tiene que tener una posición muy clara, terminante, práctica y activa. Yo estoy en contra de la pasividad porque en estas materias, si se es pasivo, la acción la dictan otros. En algún momento le va a tocar a este continente otra vez ser actor y es mejor que no nos digan todo lo que tenemos que hacer, que seamos nosotros que nos ganamos el derecho a opinar a partir de posiciones activas. Y necesitamos algo más, descifrar quién es el terrorismo porque Argentina fue blanco de dos atentados, vivió más de 20 años de violencia militar, o sea que no es un país ajeno a la experiencia.



ENVIO DE TROPAS A AFGANISTAN

# "acción antiterrorista"



De la Rúa y Rodríguez Giavarini plantearán en Lima un documento de acciones conjuntas contra el terrorismo.

pañía móvil de la Fuerza Aérea, una unidad que trabajó en Mozambique en la década del '90. Pero aún no existió contestación ni requerimiento concreto por parte de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

El ministro señaló, además, que "el alistamiento (de personal) en los hospitales (móviles) es permanente", no es que la haya hecho un pedido específico esta vez a la Fuerza Aérea. Y explicó que por tratarse de "una operación de mantenimiento de la paz", al momento de ser enviada no requiere necesariamente aprobación del Congreso. Eso sólo es imprescindible cuando "puede haber enfrentamiento armado".

Una idea que también sigue dando vueltas, según funcionarios del Gobierno, es la posibilidad de enviar tropas de paz a Bosnia para poder colaborar con la liberación de los efectivos norteamericanos. De todos modos, añadieron, cualquier movimiento de ese tipo implica un gasto y aún resta definir quién lo solventará, aunque normalmente lo haga la ONU.

Otro de los documentos que se debatirán en Perú se refiere a la crisis económica internacional y de la región. En ese sentido, es probable que De la Rúa reciba en el encuentro el

apoyo de su pares de América Latina, el Caribe, España y Portugal. Según adelantó Alejandro Toledo, el presidente anfitrión, en una reunión de ministros de Economía, se está analizando la posibilidad de dar un apoyo conjunto a la "renegociación de la deuda" externa argentina a través del reclamo de préstamos a organismos internacionales como el BID y el Banco Mundial, con el apoyo de "los bancos centrales" de los países iberoamericanos. Así las cosas, el en el gobierno argentino hay expectativas de poder llevarse, a pesar de la ausencia del ministro de Economía Domingo Cavallo —que sólo participó de la cena inaugural del martes—, un respaldo económico importante.

Por lo pronto, De la Rúa tiene en agenda reuniones con los presidentes de México, Vicente Fox Quesada, de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y de Chile, Ricardo Lagos. Dialogarán sobre la situación política, económica y la seguridad de la región.

A diferencia de otros años, la Cumbre se desarrollará esta vez con reuniones privadas. Será "a puertas cerradas", dijo Toledo, para poder propiciar una "discusión a mangas de camisa" entre los presentes. La actividad de hoy estará centrada, por la mañana, en las conversaciones

entre cancilleres. A la tarde la reunión plenaria se iniciará con la inauguración oficial de la Cumbre. Los encuentros entre mandatarios serán mañana. El evento culminará con la firma de la Declaración de Lima, que incluirá tanto el capítulo de prevención y lucha contra el terrorismo como el referido a la crisis económica.

HABLA PATRICIA WALSH, LEGISLADORA PORTEÑA

## "Esta es una política aberrante"

▲ "Si nuestro país envía ayuda humanitaria es cómplice de la agresión norteamericana", opinó Patricia Walsh en diálogo con *Página/12* acerca de la participación de Argentina en el mantenimiento de paz en suelo afgano.

—¿Qué opina de la posibilidad del envío de tropas argentinas como fuerzas de paz en Afganistán?

—Rechazamos absolutamente cualquier tipo de envío de nuestras tropas a Afganistán, ya sea en carácter de veedores o de supuesta ayuda humanitaria. En mi opinión el señor Presidente debiera ver y

apreciar mejor la situación de extrema pobreza de 14 millones de argentinos, cuatro millones sumidos en la miseria absoluta y 100 chicos argentinos que se mueren por día de desnutrición. Mientras el gobierno actual le niega a nuestro pueblo ayuda humanitaria, nos compromete en la agresión de Estados Unidos y la OTAN contra el pueblo afgano, que en definitiva, no es algo nuevo, sino que continúa la política argentina de relaciones carnales.

—¿A qué se refiere con esto?

—A que, por ejemplo, no podemos ser árbitros de una ayuda por la paz y a la vez vender armas.

tiéndose en carne de cañón para defender intereses de las potencias dominantes.

PABLO RIEZNIK

### Servilismo

El envío de tropas para el mantenimiento de paz en Afganistán por parte de Argentina sería una manifestación de servilismo ante el gobierno de Estados Unidos. Naturalmente, debe ser repudiada porque no se puede invocar la paz cuando se colabora con el más gigantesco aparato bélico del planeta, que es el mismo que apoyó en estas latitudes genocidios como los de Pinochet y Videla. Más hipócrita es la apelación a la paz cuando el Gobierno le ha declarado la guerra al pueblo argentino para salvar a las grandes corporaciones financieras que arrasan con nuestra nación.

No veo más que la continuidad de la política de Menem a la sumisión de la NATO, que llevó a Argentina a convertirse en una colonia financiera, económica y militar sin precedentes con respecto a EE.UU. Cuidado, porque esta intervención de nuestras tropas en pos del mantenimiento de la paz en terreno afgano sería una clara señal para Bush, cuando éste le reclama al gobierno argentino la militarización en la triple frontera y una intervención en Colombia. Es una presión a la diplomacia brasileña que actualmente está discutiendo los términos de ésta cuestión.

## OPINION

Por Rosendo Fraga\*

### Hay que estar, en el marco de la ONU

En mi opinión, es positivo que Argentina participe con efectivos militares en una fuerza de paz que actúe en Afganistán en el marco de las resoluciones de las Naciones Unidas.

La operación militar realizada por los EE.UU. y sus aliados en apoyo de las fuerzas antiterroristas tuvo lugar en el marco de resoluciones de dicho organismo que las legitimaron, más allá de las críticas que pueden haber generado.

La participación en esta fuerza de paz permite a la Argentina asumir una posición de identificación con la lucha contra el terrorismo internacional, sin los problemas que puede generar el hacerlo en una operación para reprimirlo directamente.

Además, las fuerzas de paz tendrán como misión evitar el conflicto, realizar ayuda humanitaria y establecer las condiciones mínimas para que Afganistán

pueda reorganizar un Estado nacional con sus funciones básicas.

El rol argentino en fuerzas multinacionales de paz ha dejado un efecto positivo para el país en primer lugar y para las Fuerzas Armadas en segundo término.

Las misiones en Croacia, Kuwait, Haití, Chipre y otros lugares han permitido a la Argentina asumir una característica en su política exterior, que ya era compartida por Uruguay y que en los últimos años también han asumido Chile y Brasil.

También, a su vez, este tipo de rol ha permitido a las Fuerzas Armadas vincularse e interactuar con los militares de países desarrollados y a través de ello mejorar los niveles de adiestramiento y modernización, a la vez que profundizar la cultura de subordinación del poder militar al poder civil que caracteriza a los militares norteamericanos y europeos.

No comparto la idea de que la Argentina

debe participar en la fuerza de paz de Afganistán porque ello puede contribuir a que la administración Bush considere al país un "aliado" y en consecuencia influya sobre el FMI para que se adelanten u otorguen nuevos fondos que puedan paliar la asfixia financiera del país.

La Argentina debe participar en la fuerza de paz, en función de los valores y principios que ello implica y no porque se trate de una conveniencia económica.

En conclusión, la participación argentina en la fuerza de paz de Afganistán, en mi opinión presenta para el país más ventajas que desventajas y permite asumir una posición clara en el conflicto mundial, sin generar el debate político interno que hubiera producido la participación en las operaciones directas de represión.

\* Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

Entrevistas  
y producción:  
Mercedes López San Miguel.

Página 12 eligió para  
sus comunicaciones a Movicom  
con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM  
BellSouth



Lo poco que queda de Talibania sobre un tanque mientras Kandahar estaría cercada por pashtunes rivales.

Por Francisco Peregil\*  
Desde Quetta, Pakistán

El pasado lunes, el portavoz del mulá Omar aseguró a los más de 70 periodistas congregados en la ciudad afgana de Spin Boldak que su gobierno estaba preparando una visita de los reporteros a la ciudad de Kandahar. Así podrían ver con sus propios ojos que el feudo de los talibanes seguía bajo control de ellos y que eran falsas las informaciones difundidas por la "propaganda" de Estados Unidos. Por la noche se nos dijo que para el día siguiente estuviésemos preparados a las 9 de la mañana. Y lo mismo que sucedió durante los dos días anteriores, a la hora fijada no ocurrió nada. "Hay que esperar", decía uno de los mandos locales. "Es mucho más difícil esperar que matar", sentenció.

Tres horas después, el responsable de Asuntos Fronterizos, Nayibulá, decía que había cambio de planes: "Hemos preparado un convoy para quien quiera volverse a Pakistán. Los que no quieran, visitarán los campos de refugiados de la zona y podrán quedarse dos días más". ¿Hay posibilidades entonces de visitar Kandahar? Nayibulá dijo que sí, que podría haberlas. Y fue decir eso y nadie quería irse. Todos a esperar de nuevo bajo el sol a que llegara la protección necesaria que permitiera visitar a los refugiados. Otras tres horas después, y nuevo cambio de planes: "Las autoridades de Kandahar —explicó Nayibulá— han decidido que no se visite Kandahar y que toda la expedición regrese hoy mismo a Pakistán". La pregunta más repetida fue: ¿pero no dicen ustedes que lo tienen todo bajo control? ¿Es que no pueden garantizarnos la seguridad? ¿Para qué nos dan un visado de una semana si nos devuelven a casa a los dos días? Y ahí empezó



## Kandahar, o la ciudad invisible

el abanico de respuestas vacías que el talibán encargado de Asuntos Fronterizos despliega en estas ocasiones: "No se trata de seguridad; es simplemente que, como ya se celebró la conferencia de prensa, autoridades por encima de mí han decidido que vuelvan a ustedes a Quetta".

Y llegaron las especulaciones. Unos compañeros decían que era evidente que los jefes pashtunes rivales tenían cercada la ciudad y otros sostenían que la causa era simplemente que no podían manejar un grupo de más de 80 personas, todo un circo de satélites y pantallas en lo que queda de un régimen donde están prohibidas las televisiones y donde es imposible mantener alejados a los curiosos. Bandadas de jóvenes seguían posándose como los dos dí-

as anteriores en la pared del cercado donde nos hallábamos y ahora se atrevían a saltar adentro. A dos que saltaron, los soldados talibanes los molieron a palos. Otros talibanes intentaban con la ayuda de algunos intérpretes coquetear con las mujeres. "¿Por qué no me llevas contigo a Estados Unidos?", le preguntaba uno bien armado a una reportera americana. Otro le preguntaba a la periodista de TVE española Almudena Ariza que cómo andaba ella ahí al lado de un hombre (el reportero gráfico de TVE), que si no tenía marido o qué. Cuando se le decía que en España es normal que un hombre y una mujer trabajen juntos, el hombre negaba con la cabeza. A todo esto, los talibanes posaban orgullosos con sus armas ante las cámaras, al-

gunos limpiándose los dientes con la resina de ramas de árboles, muchos cogidos de la mano, y todos con las pestañas pintadas de negro. Algunos decían que eran para proteger la vista de la luz del sol y otros que era para resaltar los ojos.

Los periodistas intentaron entrevistar a varios guardianes talibanes, pero los más jóvenes, unos muchachos de apenas 18 años, lo prohibían. Aun así, otros talibanes accedían. De repente surgió un talibán con un palo en la mano, agarró del cuello al intérprete que traducía una entrevista, y quería llevárselo aparte, cuando el que estaba siendo entrevistado le dijo que no pasaba nada, que lo soltara. Entonces el talibán del palo también tomó a éste del cuello, se enzarzaron más talibanes y tuvieron que venir otros a separarlos.

Así que entre peleas y una nube de curiosos, la expedición de los periodistas se despidió del territorio talibán. "Espero volver a verlos pronto por aquí", decía Nayibulá a sus huéspedes.

\* De El País de Madrid, especial para Página/12.

KUNDUZ SIGUE

## Hoy no

Por Luke Harding, Rory McCarthy y Ewen MacAskill\*  
Desde Mazar-i-Sharif, Kabul y Londres

La Alianza del Norte y los bombarderos de Estados Unidos montaron ayer lo que ellos esperan sea el último ataque sobre la ciudad de Kunduz en manos de los talibanes después que fracasara una rendición negociada casi inmediatamente después de haberse firmado. La intensidad de la lucha y la perspectiva de la caída inminente de la ciudad provocaron temores de que todo derivara en un gigantesco baño de sangre. Los gobiernos británico y paquistaní se unieron a la Cruz Roja Internacional y a las Naciones Unidas llamando a la moderación a las fuerzas que avanzan.

En medio de la confusión más generalizada sobre si ambos lados estaban comprometidos con el principio de una salida pacífica, el comandante talibán en Kunduz insistió anoche en que sus tropas, incluyendo los combatientes árabes, se rendirán mañana. El mulá Faizal, la figura talibana más importante que queda en el norte de Afganistán, dijo que confiaba que los 12.000 talibanes afganos y 2000 combatientes "extranjeros" que están atrapados en Kunduz desde la caída de Mazar-i-Sharif hace dos semanas, estuvieran dispuestos a entregar sus armas. Estados Unidos, que tiene fuerzas especiales adjuntas a la Alianza del Norte para actuar como moderadoras, está tratando desesperadamente de evitar una masacre de árabes, paquistaníes y otros extranjeros que se unieron a las fuerzas talibanas en Kunduz a manos de la Alianza del Norte frente a los medios internacionales.

RATTO FERNANDEZ

LA CORNISA / DE 6 A 9  
LUIS MAJUL

radio show  
FM100.7  
Hace bien

www.radioshowfm.com.ar

Hoy a las 22

NELSON CASTRO  
CONDUCE

el  
juego  
limpio

por TN TodoNoticias

UNO DE LOS PROGRAMAS PERIODÍSTICOS INDEPENDIENTES  
MÁS IMPORTANTES DEL PAÍS

Producción General: REINA GUEVARA & ASOCIADOS  
Soldado de la Independencia 810-17 A C.P.C 1426 BTJ  
Telefax: 4775-5702  
e-mail: reinaguevarayasoc@fibertel.com.ar



BAJO FUERTES COMBATES MIENTRAS SE RENEGOCIA SU CAPITULACION

# nos rendiremos, vuelvan mañana

El caos y el terror empezaron ayer cuando un acuerdo de rendición firmado en Mazar-i-Sharif no llegó a tiempo a Kunduz, una de las dos ciudades que resisten, mientras en la otra —Kandahar— los periodistas en las cercanías debieron volver a Pakistán.

Pero Washington está igualmente determinado a que a estos combatientes extranjeros, algunos de los cuales se sospecha que pertenecen a Al-Qaeda, no se les permita escapar como parte de la rendición negociada. La intención es encarcelarlos, interrogarlos y luego decidir su destino. Los estrategas militares de Estados Unidos observan de cerca a Kunduz; ya que su caída liberaría recursos para la cacería final de Osama bin Laden en el sur. También abriría el camino para el corredor humanitario desde el norte. Como parte de las operaciones de limpieza en otros lados de Afganistán, la Alianza del Norte lanzó un pesado ataque de artillería cerca de Kabul ayer para hacer salir a por lo menos 1200 combatientes talibanes, árabes y paquistaníes que están escondidos en las montañas. Durante varios días los comandantes de la alianza en Maidan Shah, unos 40 kilómetros al oeste de Kabul, han tratado de negociar su rendición. Pero cientos de tropas de la Alianza ayer dispararon misiles, morteros y fuego de artillería sobre las posiciones talibanas. A pesar de la ferocidad de la lucha, el ataque parece haber hecho poco impacto. En Kunduz, la Alianza del Norte envió tanques y tropas desde otros frentes para unirse al ataque a la ciudad. Los bom-



Soldados de la Alianza del Norte miran a la distancia las bombas de los B-52, disparadas fuera de Kunduz para amedrentar.

barderos B-52 volaron sobre la línea del frente pero lanzaron sus cargas cerca de Kunduz y no dentro. Y refugiados aterrados huyeron de la ciudad. Antes, dos líderes talibanes firmaron un acuerdo con el señor de la guerra de la Alianza de Norte, general Abdul Rashid Dostam, en su fortaleza cerca de Mazar-i-Sharif. Fuerzas especiales de Estados Unidos estaban presentes. Al salir de sus conversaciones, el general Dostam dijo que enviaría 5000 de sus soldados para desarmar a los combatientes talibanes y hacerse cargo de la seguridad en Kunduz. Una entrega de armas y jeeps se llevaría a cabo mañana en el pueblo de Chardara, en las afueras de Kunduz, según añadieron los asistentes. El general Dostam dijo que los afganos talibanes serían desarmados y luego se les permitiría regresar a sus hogares. Pero agregó que los combatientes extranjeros, incluyendo a árabes, chechenos, paquistaníes, uzbekos y chinos uighurs, serían llevados a su fortaleza donde serían separados entre terroristas y no terroristas. El caos comenzó cuando la noticia del acuerdo no llegó a Kunduz, a más de 160 kilómetros de distancia. Los combatientes talibanes atacaron con morteros por primera vez en una semana y los fuerzas de la

Alianza del Norte enviaron oleadas de tanques y tropas como respuesta. Para sumar a la confusión, Yunus Qanuni, que está surgiendo como una de las figuras clave de la Alianza del Norte, dijo: “Hemos tratado que arreglar el tema de Kunduz a través de negociaciones pero nos hemos visto obligados a optar por la solución militar”. El líder

paquistaní, general Pervez Musharraf, expresó su preocupación sobre la suerte de los paquistaníes que luchan junto a los talibanes. También instó a la Cruz Roja a que hiciera todo lo posible para evitar masacres de combatientes extranjeros a manos de los afganos. En una conferencia de prensa en Downing Street, el vocero británi-

co Alastair Campbell dijo: “No queremos un baño de sangre en Kunduz, pero tampoco queremos que alguno escape para poder reagruparse y formar una red terrorista en otro lugar”. \* De The Guardian de Gran Bretaña, especial para Página/12. Traducción: Celita Doyham-béhère.

HUBO VERSIONES DE MAS PERIODISTAS ATACADOS

## La carretera de la muerte

Por Rory Mc Carthy\*  
Desde Kabul

Señores de la guerra armados que están operando en las colinas del este de Afganistán han empezado a saquear camionetas y ómnibus debido a que grandes áreas del país se están deslizando en la anarquía. Hombres armados operando desde un hotel abandonado en Tangi Abraham, 90 kilómetros del este de Kabul, detuvieron ayer a una camioneta que llevaba a 18 pasajeros afganos y les robaron su dinero y relojes. El martes pasado, cuatro periodistas fueron asesinados en el mismo lugar cuando seis hombres armados detuvieron una caravana de autos que se dirigía hacia Kabul. Los periodistas fueron llevados a las colinas adyacentes, golpeados y finalmente asesinados. La semana pasada, varios periodistas extranjeros fueron robados en la misma ruta intransitable que se encuentra entre Jalalabad, que está tomada por los comandantes pashtunes, y Kabul, que está tomada por la Alianza del Norte. Un informe, todavía no confirmado, emitido ayer por una agencia de noticias iraní, afirmó que tres periodistas habían sido asesinados en el área, aunque no hubo evidencia que verificara la información. Stephen Evans, un diplomático Británico que arribó en Kabul esta semana, dijo que había mantenido conversaciones sobre la seguridad con los líderes de Alianza del Norte. “Aunque la situación de la seguridad está mejorando, no recomien-

dan a los expatriados y extranjeros viajar por la ruta en estos tiempos”, dijo Evans. Varias agencias internacionales de ayuda pidieron esta semana asistencia militar para reforzar la seguridad de sus rutas principales de distribución de asistencia. Los choferes en la estación de ómnibus de Jalalabad describieron cómo los comandos locales, alrededor de la ciudad de Sarobi, estaban deteniendo las camionetas para robar a los pasajeros. Waqif Khan Shinwari, un conductor que llegó a Kabul anoche, dijo que su camioneta había sido retenida por cinco hombres armados con rifles de asalto Kalashnikov. “Dos se pararon al lado de la ruta mientras otros tres bloqueaban mi camino; uno de ellos entró en la camioneta y comenzó a golpear a mí y a los pasajeros. Querían dinero”. Los hombres armados, que ocultaban sus rostros con bufandas, ordenaron a los pasajeros que salieran de la camioneta para poder robarles sus relojes y dinero. La mujer, en el grupo, no fue tocada. Shinwari dijo que los hombres armados eran afganos, hablaban en pashtún y en farsi y eran comandantes locales. El área parece estar bajo control del comandante Isatullah, antiguo luchador mujaidín que luchó en las filas del desprestigiado señor de la guerra Gulbuddin Hekmatyar. Hekmatyar fue respaldado por la inteligencia paquistaní durante la guerra contra los Soviéticos, pero fue odiado por sus ataques en Kabul a principios de 1990. Ahmad Khan, otro conductor, dijo que los hombres armados estaban parando camionetas para buscar extranje-

ros: “El auto de mi tío fue detenido cerca de Tangi y le preguntaron si tenía extranjeros en el interior. Un hombre en el auto, de pelo rojizo, fue apresado porque sospechaban que fuera un extranjero. El hombre recién fue liberado cuando comenzó a hablar en farsi”. En los años de las luchas de los mujaidines, a principios de los ‘90, la ruta que va de Jalalabad hacia Kabul fue frecuentemente la escena de robos violentos y secuestros. Varios comandantes operaban en puestos de control y pedían importantes sobornos. “Antes de que los Talibanes vinieran no podíamos viajar en esta ruta cuando estaba oscuro”, dijo Asif, otro conductor. “Ahora es la misma gente la que está saqueando nuevamente. Bajo el control talibán era mucho más seguro. Podíamos viajar de noche.” En Jalalabad, el nuevo comandante pashtún Haji Abdul Qadir dijo que los talibanes y los combatientes árabes estaban operando en las montañas entre la ciudad y Kabul. “El bombardeo no funcionará nunca más —dijo—. Si la gente del lugar y los comandantes locales nos ayudan, sería muy bueno.” \* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Manuel Irurzun.



Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



# "Nuestro objetivo es reconstruir"

**Página/12**  
**en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**  
Desde Londres

Las diferencias entre Estados Unidos y Gran Bretaña en torno de la guerra en Afganistán son cada vez más evidentes. El miércoles Clare Short, la combativa ministra de Desarrollo Internacional del gobierno de Tony Blair, acusó a Washington de obstaculizar el ingreso de tropas británicas y francesas a Afganistán para garantizar el suministro de alimentos. Con un océano de por medio, el secretario de Defensa de Bush, Donald Rumsfeld, dejó en claro que la prioridad estadounidense sigue siendo Osama bin Laden. *Página/12* analizó el tema con Phillip Sabin, experto en temas es-

tratégicos del Centro de Estudios de Guerra del King's College de Londres.

—¿Cómo explica las diferencias entre Estados Unidos y Gran Bretaña?

—Las prioridades son diferentes. Para Estados Unidos lo más importante es atrapar a Osama bin Laden y terminar con la red Al-Qaeda. Para Gran Bretaña, como lo manifestaron Tony Blair y el canceller Jack Straw, el objetivo es reconstruir Afganistán. El gobierno británico opina que Occidente se desentendió de Afganistán una vez que la ex Unión Soviética se retiró del país y que, como consecuencia, después tuvo el problema de los talibanes. El gobierno de Tony Blair no quiere repetir el mismo error.

—Clare Short dijo a la BBC que Gran Bretaña y Francia estaban listas para intervenir, pero que "lamentablemente esto había sido de-



Jack Straw, canceller británico, ayer en Teherán.

Washington bloqueó su despliegue de 6000 soldados.

morado". ¿Se refería a Tommy Franks, el comandante estadounidense en la región, que es el que tiene que autorizar el despliegue de tropas?

—Esa es la interpretación que se ha dado. La idea es que si Estados Unidos hubiera estado más interesado en la ayuda humanitaria que en Bin Laden, habría autorizado el despliegue de tropas de Gran Bretaña y Francia,

pero que teme cualquier operación que pueda poner en peligro su primordial objetivo antiterrorista. En mi opinión, no es tan simple. El obstáculo crucial es la Alianza del Norte que no quiere una masiva intervención de tropas extranjeras, por más que vengan a cumplir tareas humanitarias, porque pueden terminar robándose la victoria militar que consiguieron en el terreno. Una vez instaladas en Afganistán, estas tropas podrían tener un impacto decisivo en la formación de un nuevo gobierno. No es un secreto que Estados Unidos y Gran Bretaña querían un gobierno afgano con la menor participación posible de la Alianza del Norte. No es muy asombroso entonces que la Alianza del Norte no quiera la presencia de 6000 efectivos británicos en el país.

—El mismo gobierno británico no parece tener muy en claro para qué envía las tropas. ¿Cómo se explica la confusión que existe en torno de este tema?

—En parte, es por la urgencia. El gran temor antes de la caída de los talibanes era a que resistieran hasta el invierno y que eso provocara una catástrofe humanitaria porque el clima cerraría el acceso al país. Los talibanes cayeron. El invierno es inminente. Gran Bretaña quiere tener 6000 efectivos en el país para garantizar el paso de las caravanas de ayuda humanitaria. El temor es que sin la presencia de estos efectivos, los jefes militares locales puedan poner en peligro el suministro de alimentos.

—El hecho de que hubiera tropas especiales británicas, las SAS, debe haber contribuido a las suspicacias de la Alianza del Norte.

—Esto se debe a razones logísticas y político-militares. En la situación actual no se pueden desplegar tropas de las Naciones Unidas, porque es algo que lleva tiempo organizar, mientras que los 6000 efectivos británicos ya están en la zona. Además la situación es extremadamente inestable. Para lidiar con el peligro muy real de una completa anarquía en Afganistán, se necesitan tropas bien entrenadas que, en caso de ser necesario, puedan entrar en combate. El plan es que las tropas británicas se retiren cuando se estabilice la situación, dejando en su lugar a una fuerza de la ONU compuesta de efectivos de países islámicos, mucho más aceptables para una nación musulmana.

—Según el Programa de Ayuda Alimentaria, apenas hay reservas de alimentos para 10 días en Afganistán. ¿Se podrá evitar una hambruna?

—No va a ser fácil. Me parece que mucha gente sufrirá y morirá como consecuencia de la escasez de alimentos. Lo peor que puede pasar es que la situación política no se estabilice y que haya guerra entre las distintas facciones. Esto generaría las condiciones para una catástrofe humanitaria.

EL MINISTERIO

**5000**

**Página/12**  
**en Francia**

**Por Manuel Cemois**  
Desde París

El Ministerio de Defensa francés adelantó ayer que Francia movilizará un total de 5000 soldados que deben ser desplegados en las próximas semanas en varios puntos del territorio afgano. El destacamento francés tiene una misión a la vez militar y humanitaria. El primer contingente de tropas se encuentra ya en Uzbekistán a la espera de que las nuevas autoridades de Kabul autoricen el ingreso de un "grupo precursor" de 58 soldados pertenecientes al Regimiento de Infantería de Marina (RIMA) número 21. Siempre y cuando Afganistán acepte, Francia participará en la vigilancia y la reconstrucción del aeropuerto de Mazar-i-Sharif. En total, París prevé enviar unos 300 soldados hacia las zonas del norte de Afganistán con el objetivo de proteger la distribución de la ayuda humanitaria. El ministerio detalló hace unos días que la misión de las tropas francesas consiste esencialmente "en crear las condiciones favorables para el trabajo de las ONG y los organismos internacionales". A mediados de diciembre, Francia empezará a completar su dispositivo con el arribo del portaaviones "Charles de Gaulle" y nuevas tropas que, esta vez, no integrarán destacamentos con misiones humanitarias sino con el esquema de "contribuir con la lucha antiterrorista".

Los 58 soldados que se encuentran actualmente en Uzbekistán están estacionados junto a unos 1000 militares norteamericanos en la base aérea de Khamabad. Las tropas francesas y norteamericanas no pueden ingresar aún al territorio afgano debido a un considerable enredo administrativo y político que también bloquea la distribución de la ayuda humanitaria inmovilizada en Uzbekistán. Las organizaciones humanitarias exigen que Uzbekistán abra el paso

**Bloqueada: La ayuda humanitaria está bloqueada desde hace 11 días en la frontera de Uzbekistán y ello demora también el trabajo de los soldados franceses.**

fronterizo de Termez, el llamado "puente de la amistad" que une la ciudad uzbeka de Termez con la afgana Hariraton. Tashkent se niega sin embargo a rehabilitar el puente mientras que la situación política afgana no se aclare, es decir, hasta que Kabul no instale controles de aduana. Según el ministro francés de Cooperación —que se encuentra actualmente en Uzbekistán—, "los uzbekos temen ser infiltrados por elementos islamistas y esa es la razón por la cual mantienen cerrado el puente". De hecho, la ayuda humanitaria está bloqueada desde hace 11 días en la frontera de Uzbekistán y ello demora también el trabajo de los soldados franceses.

El portavoz del Ministerio de Defensa precisó que a los 58 soldados que ya llegaron a la zona se le sumarán otros 160 y a ello se le agregarán



**MI MADRE ES UNA SIRENA**  
CON CHER, WINONA RYDER, BOB HOSKINS, CHRISTINA RICCI  
Y MICHAEL SCHOEFFLING.

**HOY 21hs**

**AZUL**  
TELEVISION



DE DEFENSA TRAZO UN AMBICIOSO PLAN PARA LA ZONA

# franceses a no se sabe dónde

Aunque Francia especificó cuáles son sus objetivos humanitarios y sus blancos militares, EE.UU. sigue bloqueando el despliegue de fuerzas en Afganistán, también para Gran Bretaña. Un experto británico analiza el tema con este diario en la página opuesta.



Jospin: el portaaviones "Charles de Gaulle" impedirá fugas terroristas por mar. La misión militar se "evaluará en función de la solución política que se desprenderá de la ONU".

luego seis aviones Mirage 2000 D. Respondiendo a las críticas formuladas por la prensa sobre la escasa presencia militar francesa en Afganistán, el vocero aclaró que habría "unos 5000 hombres desplegados en Afganistán". De esos 5000 soldados, 2400 viajarán en el portaaviones "Charles de Gaulle". En los últimos días, los medios de prensa locales ironizaron sobre la demora y las dificultades de París para integrarse en el dispositivo aliado en Afganistán. "¿Pero dónde está Francia?", se preguntaba ayer un matutino. Saliendo al paso de esas burlas, el primer ministro Lionel Jospin aclaró las hasta entonces confusas misiones de las tropas francesas. Al anunciar el traslado del portaaviones "Charles de Gaulle", Jospin subrayó que una de las misiones principales del portaaviones nuclear consistía en "evitar la huida e infiltración de los dirigentes terroristas por vía marítima". Jospin indicó también que el apoyo terrestre a las fuerzas aliadas en Afganistán podía ser asumido por los aviones a bordo del "Charles de Gaulle". Sin embargo, las autoridades políticas de Francia se esforzaron por "marcar" sus diferencias con el resto de los soldados presentes en Afganistán. Jospin insistió en recalcar que París contaba con "conservar" el control de las operaciones en el terreno y que las tropas francesas participaban con un objetivo "defensivo y local" y en función de una "solución política" elaborada por las Naciones Unidas.

Preocupado por el doble imperativo de que su misión no sea identificada con la de EE.UU. y de que esta no quede en manos de un comando aliado, el primer ministro francés declaró que la "contribución militar francesa se hará según las condiciones que nos convienen". La misión estará "bajo control nacional" y su continuación o no se "evaluará en función de la solución política que se desprenderá de la acción de la ONU". La oposición de la izquierda francesa a la intervención militar norteamericana en Afganistán y la cercanía de las elecciones presidenciales, marzo del 2002, obligaron a Lionel Jospin a elaborar un delicado plan de participación militar identificado esencialmente con tareas humanitarias y la lucha anti terrorista.

## EL BLOQUEO NORTEAMERICANO AL DESPLIEGUE DE 6000 HOMBRES

# Gran Bretaña tuvo que ser menos grande

Por Angeles Espinosa  
Enviada especial a Kabul

**¿Qué hacen 500 soldados estadounidenses y 130 británicos en la base aérea de Bagram, a medio centenar de kilómetros al norte de Kabul? Cubrir el hueco que ha dejado la falta de una decisión clara sobre el despliegue de una fuerza multinacional de paz, según se desprende de conversaciones con varios expertos y observadores internacionales.**

La ambigüedad de la resolución del Consejo de Seguridad ha abierto la puerta a cualquier posibilidad. El párrafo que pide ayuda internacional para mantener la paz "en las zonas evacuadas por los talibanes" no establece ni un mandato ni menciona a un país que lidere esa eventual fuerza. "Estados Unidos no tenía unos objetivos políticos claros, tan sólo objetivos militares dirigidos a echar a los talibanes y a capturar a Osama bin Laden", asegura un experto paquistaní. De momento, a Mazar-i-Sharif han llegado una fuerza simbólica de 70 soldados turcos y otra conjunta franco-jordano-británica. Los británicos tienen otros 6000 hombres esperando para desplegarse. "No nos han consultado", ha declarado Abdullah Abdullah, el canciller del gobierno provisional. El asunto ha creado cierta tensión con la Alianza del Norte. "Los británicos no

consultaron ese despliegue, tan sólo lo anunciaron a la embajada afgana en Londres, pero el mensaje no llegó a tiempo a Kabul", explica una fuente conocedora de los hechos. Al final el canciller Jack Straw tuvo que llamar a Abdullah para deshacer el malentendido y el despliegue quedó limitado a una décima parte de la primera brigada.

Sin embargo, ni británicos ni estadounidenses se han acercado a Kabul, aunque al parecer los norteamericanos están en el aeropuerto de la capital. Sus tareas parecen más bien de vigilancia, control y asesoramiento. Fuerzas británicas han realizado también tareas de protección para los altos funcionarios de

la ONU cuando han salido de la ciudad. Los periodistas no tienen acceso a ellos. "La idea inicial de enviar fuerzas de los países islámicos estaba desde el principio condenada al fracaso", confiesa un diplomático cercano a las negociaciones. "¿A quién íbamos a enviar, a fuerzas violadoras de los derechos humanos?", se pregunta un observador occidental.

La realidad es que la elección se presentaba difícil. No se podían enviar tropas de los países vecinos por su vinculación con los diferentes grupos en conflicto: Pakistán con los pastunes en general y los talibanes en particular; Irán, Rusia y las repúblicas centroasiáticas, con la

Alianza del Norte. Tampoco podían ser fuerzas árabes por la inevitable asociación que los afganos iban a hacer con los simpatizantes talibanes que han venido de esos países y a los que se atribuyen los mayores atropellos. Las posibilidades se reducen casi a Indonesia y Bangladesh.

Fuentes de la ONU reconocen la necesidad de "una fuerza multinacional, disciplinada, efectiva y discreta". "Si las fuerzas occidentales se muestran discretas, no tiene por qué haber problemas, siempre que se coordinen con las autoridades afganas", asegura un diplomático. De todas formas, el asunto resulta especialmente delicado por las diferencias de opinión que al respecto hay en el seno de la Alianza del Norte. Algunos de sus miembros, como Ismail Khan, gobernador de Herat, ya han expresado su rotunda oposición a esa posibilidad.

A todo esto, los rusos ya han enviado una delegación que sin duda está aquí para apoyar al líder de la Alianza, Burhanuddin Rabbani, el líder del "gobierno legítimo" según Moscú. Los turcos, que tienen vínculos a especiales con los uzbekos, mayoritarios en Mazar, han dicho que sus fuerzas en esa ciudad van a ayudar a crear unas fuerzas militares antitalibán, es decir, reforzar la milicia del general uzbeko Abdul Rashid Dostum.



Tropas norteamericanas se entrenan en la zona. Y no quieren que ninguna otra fuerza intervenga.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTHERN

**LLAMADO A CONCURSO**  
**UBA - FAC. CS. VET**  
Auxiliares Docentes  
Inscripción: 12/11/01 al 14/12/01  
Inf: Dpto. Concursos 8:30 a 15:00 hs.  
Tel.: 4524-8408 / 9400  
E-mail: concursos@fvte.uba.ar  
www.fvte.uba.ar

Por publicidad en esta sección

Departamento de publicidad de Página 12

4 3 4 2 - 6 0 0 0



## NOTICIERO

**Bartelt.** El futbolista argentino de la Roma de Italia fue suspendido ayer por un año, hasta el 30 de noviembre de 2002, por la Comisión de Disciplina de la Federación Italiana de Fútbol, debido a la utilización de pasaportes falsos.

**UEFA.** El Parma de Italia, dirigido por el argentino Daniel Passarella, empató 1-1 ante Brondby de Dinamarca, en uno de los partidos de ida que completaron la tercera eliminatoria. Otros resultados: Ipswich (Sixto Peralta fue titular) 1-Inter 0, Valencia 1-Celtic 0, Slovan Liberec 3-Mallorca 1.

**Boxeo.** El santafesino Ramón Moyano defenderá hoy su corona nacional de la categoría supermediano ante el marplatense Omar González, a quien se le arrebató en mayo pasado en un fallo polémico. La pelea se realizará en el Club Atlético Quilmes de Mar del Plata.

**Homenaje.** En la localidad de Carlos Casares se realizaron ayer distintos actos para recordar al fallecido campeón de Turismo Carretera Roberto José Mouras, al cumplirse 9 años de su trágica desaparición. Mouras falleció el 22 de noviembre de 1992, en Lobos.

# Por las eliminatorias, el fair play está suspendido hasta el domingo



Los australianos se entrenan y tratan de olvidar el mal momento.

Pasado mañana, Uruguay se juega la última chance de entrar al Mundial.

Hinchas uruguayos recibieron con insultos y escupitajos al seleccionado de Australia. El

DT visitante calificó los hechos como "salvajes".

La revancha entre Uruguay y Australia que se disputará pasado mañana, por la última plaza para el Mundial de fútbol del año que viene, ya comenzó a jugarse. Claro que en medio de disturbios. Hinchas uruguayos recibieron el miércoles por la noche a los australianos en el aeropuerto con gritos, cánticos agresivos e insultos, obstaculizando su salida de la terminal aérea de Carrasco. Incluso, el director técnico Frank Farina fue blanco de los escupitajos del público local. En ese sentido, el ministro del Interior de Uruguay, Guillermo Stirling, confirmó ayer que la policía de Montevideo dispuso reforzar la seguridad del seleccionado de Australia. "Realmente fue desagradable. Estuvimos desilusionados en el momento, pero seguimos adelante", señaló luego Farina.

Además, el entrenador de Australia calificó los hechos como "salvajes" y amenazó con viajar a Buenos Aires, y esperar de este lado del Río de la Plata el partido del próximo domingo. Al mismo tiempo, Farina anticipó que pedirá a la Federación Australiana de Fútbol (SA) que presente una protesta ante la Federación Internacional (FIFA): "La actitud poco civilizada del grupo de personas que nos atacó al llegar a Montevideo me sorprendió, y también me decepcionó. De ninguna manera podemos aceptar el trato violento al

que estuvimos expuestos", agregó Farina.

El presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF), Eugenio Figueredo, presentó formalmente disculpas a la delegación de Australia por las agresiones que sufrió al llegar al país. Figueredo visitó el hotel donde se aloja el plantel australiano para conversar con los responsables de la delegación deportiva y expresarles formalmente las justificaciones de lo que había sucedido.

A su vez, Stirling dijo que "la seguridad está en el hotel, en los desplazamientos, y en los alrededores del lugar donde se mueva la Selección de Australia. Es la misma seguridad que antes". Las últimas palabras de Stirling se refieren a que en la mañana de ayer, el portavoz de Australia, Gary Moretti, había dicho que se estaba pidiendo a las autoridades uruguayas más vigilancia.

Por su parte, el subje de Policía de Montevideo, José Delgado, indicó que las autoridades de ese país mantuvieron una reunión con delegados del seleccionado, para convencerlos de que el sistema de seguridad implementado es eficaz. Ambos equipos se enfrentarán en el estadio Centenario a partir de las 16. Los australianos derrotaron por 1-0 a Uruguay el último martes en Melbourne, en el encuentro de ida. De esta manera, con sólo empatar clasificarán para jugar en Japón y Corea, después de 28 años sin asistir a un Mundial.

DIO POSITIVO SU CONTROL ANTIDOPING

## Guardiola en la mala

El futbolista español Josep Guardiola, ex jugador del Barcelona y de la selección de su país, y que actualmente se desempeña en el Brescia italiano, dio positivo de nandrolona en un control antidoping realizado en la Liga de Italia y fue suspendido inmediatamente de forma cautelar. El control, realizado luego del partido ante Piacenza del 21 de octubre pasado, reveló restos de norandrosterona y noreticolanona en cantidades superiores a los dos nanogramos por milímetro permitidos, según informó ayer el Comité Olímpico Italiano (CONI). "La Federación médica deportiva recibió y transmitió a la coordinación antidoping el caso positivo", señalaron desde el CONI.

Este es el segundo caso de nan-

drolona en lo que va de la actual temporada del fútbol italiano, debido a que la semana pasada se conoció el del holandés Jaap Stam, ex jugador del Manchester United, recientemente adquirido por la Lazio. El representante de Guardiola, Josep Maria Orobítz, comentó ayer que después de hablar con el volante, éste le aseguró que "no entiende" lo que le está sucediendo. Por su parte, el presidente del Barcelona, Joan Gaspart, lamentó el positivo de Guardiola y aseguró que el club "se pone a disposición del jugador". Además, Gaspart aseguró que está "seguro de que se tratará de un malentendido, y que se aclarará en su momento. Ahora sólo nos interesa estar al lado de nuestro amigo".

La nandrolona, un esteroide anabolizante que aumenta el tamaño y la fuerza muscular, fue protagonista en casos anteriores que involucraron, entre otros, a los holandeses Edgar Davids (Juventus) y Frank De Boer (Barcelona). Guardiola, nacido el 18 de enero de 1971, una de las máximas figuras del fútbol español en los últimos años, dejó la última temporada el Barcelona, y en octubre sorprendió al anunciar su incorporación a Brescia, uno de los clubes más humildes en la Serie A de Italia.

**NELSON CASTRO**

**PUNTOS DE VISTA**  
Lunes a Viernes de 6 a 9 hs.

**la red**  
am 910

Viva la radio. Viva la red.

**Si estas solo Llamame**  
Lis 24 hs.

**4342-5637**  
**4342-9104**



BOCA Y EL BAYERN VEN LA COPA CON DISTINTOS OJOS

# "Será viajar, ganar, volver"

Así resumió el DT alemán, Ottmar Hitzfeld, su plan para el partido del martes. Llegarán casi sobre la hora porque priorizan la Bundesliga.

▲ Boca corre con ventaja para el partido ante el Bayern Munich por la Copa Intercontinental que se disputará el martes próximo en Tokio. Mientras el conjunto de Carlos Bianchi ya se encuentra en la capital japonesa y ayer se entrenó en doble turno a la espera del encuentro, el técnico del equipo alemán, Ottmar Hitzfeld, confirmó que su delegación recién llegará al Lejano Oriente el próximo lunes, 24 horas antes del partido. El argumento del retraso de los alemanes es implacable: el Bayern jugará el sábado un encuentro por la Bundesliga ante el Nuremberg—el sábado empataron 1-1 ante el Manchester por la Liga de Campeones—. Para ellos estos dos objetivos son más importantes que la disputa frente a Boca, a la que no parecen darle demasiada importancia. "Tenemos que viajar, ganar y volver a casa", resumió el entrenador del Bayern.

"El significado de esa Copa es mayor en Sudamérica que en Alemania", explicó Hitzfeld, quien reconoció que Boca podrá prepararse mejor para el partido del próximo martes. "Boca puede prepararse de manera óptima. Nosotros no podemos hacer lo mismo. Tenemos que jugar el sábado en la Bundesliga, viajamos el domingo, el lunes llegamos a Tokio, el martes jugamos, el miércoles volvemos a Alemania y el domingo es el siguiente partido de la Bundesliga. En resumen, tenemos que viajar, ganar y regresar a casa", agregó.

Por su parte, uno de los cuatro sudamericanos del Bayern, el delantero peruano Claudio Pizarro, actualmente titular del equipo de Hitzfeld, tras la lesión que sufrió el paraguayo Roque Santa Cruz, señaló: "En la Argentina están pendientes de la Copa Intercontinental desde hace cinco meses, pero para el Bayern es distinto. Acá se piensa en la Champions League y a Boca lo tendremos en cuenta recién dos días antes de viajar a Tokio". Pizarro explicó desde Munich el orden de prioridades del Bayern.

"El sábado jugaremos ante el Nuremberg por la Bundesliga y recién después pondremos la cabeza en el partido con Boca. No quiero decir que será un encuentro más, pero sucede que por la cantidad de compromisos que tiene el Bayern, planeamos los objetivos uno por uno de acuerdo a su importancia", dijo el delantero, quien también adelantó sus impresiones sobre el enfrentamiento intercontinental. "Boca intentará tener la pelota y frenar el ritmo del partido. Eso fue lo que hizo ante el Real Madrid y es una buena pauta para tener en cuenta", opinó.

Lo cierto es que el Bayern recién comenzaría a pensar el Boca el día previo al encuentro, cuando jugado-

res y cuerpo técnico analicen los videos del último campeón intercontinental, una vez instalados en Tokio.

En cambio, el plantel de Boca ya está metido de pleno en el partido, trabajando en doble turno en el campo deportivo del Ana Yokohama. "Hicimos una doble jornada de trabajo físico, por la mañana en la cancha y por la tarde en un gimnasio. Fue un día de entrenamiento bastante duro porque lo que estamos buscando es sacarnos la diferencia horaria y el cansancio por la cantidad de horas de vuelo desde Argentina", explicó ayer el arquero Oscar Córdoba. En tanto, su compatriota Mauricio Serna remarcó que Boca no se siente favorecido por la decisión del Bayern de llegar a Tokio un día antes del partido. "Que lleguen sobre el partido no puede representar ninguna ventaja, ya que el Bayern es un equipo muy bien preparado físicamente. Nosotros trataremos de constituirnos en protagonista del partido desde el primer minuto para darle a la hinchada de Boca la alegría que se merece, obteniendo el título intercontinental", sentenció el volante.



Boca está enchufadísimo para ganar la Intercontinental. El Bayern piensa en el Nuremberg, con quien juega el sábado.

RIVER NO QUIERE TENER SORPRESAS CONTRA CHACARITA

## Sin margen para tropiezos

▲ En River saben que pasado mañana se juegan mucho ante Chacarita. Son conscientes de que, si no ganan, las chances de alcanzar a Racing serán prácticamente nulas. De obtener los tres puntos, en cambio, la semana próxima se jugará la final anticipada del campeonato en Avellaneda. El técnico Ramón Díaz confirmaría el mismo equipo que goleó a Gimnasia el domingo pasado, con lo cual sería la primera vez en el certamen que River jugaría dos partidos seguidos con la misma alineación.

Según Martín Cardetti, hasta ahora máximo goleador del Torneo Apertura, "si queremos salir campeones tenemos que ganarle el domingo a Chacarita, porque es la última chance que tenemos. En realidad, es la chance para tener chance... Sabemos que primero tenemos que ganar el domingo sí o sí este partido que es muy difícil y después bajarlo también a Racing para ver si podemos tener posibilidades de ganar el título en la recta final del torneo". Ariel Ortega, en tanto, sentenció que en las cinco fechas que faltan para el final del certamen "River tiene que demostrar que es River", aunque admitió que será difícil alcanzar a Racing. También para el Burrito,

el partido de pasado mañana y el de la semana próxima "serán decisivos para el campeonato". Ortega señaló que está "un poco mejor" de la dolencia en la cintura que arrastra desde la derrota 1-0 con Colón de Santa Fe. "El domingo me dolía un poco, y el lunes y martes hice un trabajo difícil y es-

toy un poco mejor", concluyó.

En cuanto a Chacarita, Chiche Sosa todavía no confirmó el equipo que enfrentará a River. Sin embargo, se supo que el único cambio con respecto a los once que perdieron el domingo con Racing sería el de Román Díaz por Silvio Carrario.

INDEPENDIENTE RECIBE A UNION

## Dos que buscan alivio

INDEP'TE	UNION
Rocha	N. Fernández
Donnet	Wernly
Páez	Ortiz
Marchesini	Vera
Pernia	Cárdenas
Galván	Israelovich
Montenegro	San Martín
Franco	N. Fernández
Gulíazú	Zapata
Vuoso	Ruiz
Forlán	Frutos
DT: Trossero.	DT: Madelón.
Cancha: Independiente.	
Árbitro: Héctor Boxler.	
Hora: 21.10	
TV: TyC Max.	

▲ En medio de una profunda crisis futbolística e institucional, Independiente buscará hoy alcanzar una victoria ante Unión, que le permita finalizar el campeonato con más optimismo. Este encuentro marcará la continuación de la decimoquinta fecha del torneo Apertura de fútbol, que comenzó con el adelanto que disputaron Boca y Racing. El equipo de Avellaneda ha tenido una semana complicada, porque aparecieron listas de jugadores que se alejarían de la institución a fin de año. En consecuencia, los futbolistas se molestaron con los directivos, quienes habrían dado a conocer esos nombres. En el plano futbolístico, Marchesini reemplazará a Manrique.

## BRASIL

El diario brasileño *O' Globo* difundió que la camiseta que utiliza la Selección Argentina de fútbol es fabricada en ese país. "Ni en una pesadilla los argentinos habrían imaginado que su actual mayor orgullo, la camiseta de la Selección, sería fabricada por los brasileños", sostiene *O' Globo*, para luego citar a una fuente de Gatic (empresa que representa a Adidas en Argentina y que se encuentra en convocatoria de acreedores), que fundamenta el hecho en que "la sede central de Adidas está asustada con lo que sucede en Argentina y decidió concentrar su producción en Brasil".

## Una mala y una buena

La Juventus de Italia comunicó oficialmente que no está interesada en comprar al volante de Boca Juan Román Riquelme y cerró así las especulaciones abiertas en los últimos meses. Los dirigentes del club italiano solicitaron al director general, Luciano Moggi, que le comunique esa decisión a Boca y al apoderado del futbolista, Marcos Franchi. Aunque no todas son malas noticias para el volante de Boca, ya que el arquero del Vasco Da Gama, Helton da Silva Arruda, confeso admirador del jugador argentino, decidió llamar a su primogénito recién nacido Helton Riquelme, en honor a la estrella boquense, a la que enfrentó en semifinales de la última edición de la Copa Libertadores.

## Racing está ansioso

El lateral de Racing Martín Vitali reconoció ayer que el plantel está ansioso debido a que faltan pocas fechas para el final del torneo. "Estamos ansiosos, faltan pocos partidos y se consiguió una diferencia importante, que igual no es definitiva, por lo que hay que seguir trabajando", dijo. El próximo partido de Racing será el domingo 2 de diciembre frente a River.

## Bielsa no va al sorteo

El entrenador Marcelo Bielsa decidió no concurrir al sorteo del fixture para el Mundial de Corea-Japón 2002, que se realizará el 1° de diciembre en Púsán, Corea del Sur. De este modo, la Argentina estará representada por el presidente de la AFA y vice de la FIFA, Julio Grondona, quien será acompañado por José Pekerman y por el ayudante y el preparador físico de Bielsa, Claudio Vivas y Luis Bonini.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (A-U-F-H) Matutina						Quiniela Nacional (E-F-J-Z) Vespertina					
1 2041	8 0009	15 8665	2 0452	9 1451	16 4771	1 4259	8 1256	15 7568	2 6310	9 1921	16 0360
3 5869	10 1028	17 4653	4 2919	11 2608	18 6039	3 1069	10 1898	17 6039	4 3362	11 1200	18 6310
5 0256	12 8665	19 0205	6 2265	13 3577	20 0603	5 9420	12 7368	19 0030	6 5851	13 8901	20 5183
7 0200	14 5027					7 4771	14 2915				
Quiniela Bonaerense Vespertina						Quiniela Nacional (B-B-L-N) Nocturna					
1 1966	8 8120	15 3501	2 4770	9 1156	16 8021	1 4136	8 8402	15 2038	2 3615	9 2592	16 1934
3 8339	10 2880	17 2358	4 2816	11 7275	18 8889	3 0573	10 4431	17 5204	4 1069	11 9106	18 9750
5 4700	12 4818	19 5499	6 9292	13 8438	20 4780	5 9696	12 3228	19 1169	6 6436	13 0008	20 4543
7 3047	14 7891					7 4890	14 3147				
Quiniela Bonaerense Nocturna											
1 9725	8 5032	15 5867	2 1943	9 4610	16 3396						
3 6581	10 1523	17 5659	4 3851	11 5287	18 0608						
5 3423	12 9688	19 3651	6 3399	13 3406	20 7026						
7 6050	14 3861										



## TV

**6.45**  
7-EN AYUNAS.  
**7.30**  
7-DESAYUNO.  
**10.00**  
7-SIEMPRE ASI.  
**10.30**  
2-DEPORTES: "Copa Davis".  
9-AZUL TOON.  
**11.00**  
7-LASSIE.  
13-CHICOS AL ATAQUE.  
**11.30**  
7-ANGELA ANACONDA.  
9-SIEMPRE MARIA.  
11-GRAN HERMANO.  
13-BRIGADA A.  
**12.00**  
2-IMPACTO A LAS 12.  
7-NOTICIERO 7 (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
**12.30**  
7-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.  
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.  
**13.00**  
9-RUMORES.  
11-YAGO, PASION MORENA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
**13.30**  
2-EL BAR II.  
**14.00**  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESTUDIO PAIS.  
11-MARU A LA TARDE.  
13-QUE ESPECTACULO!  
**14.30**  
13-VOS ELEGIS.  
**15.00**  
9-NOMINADOS.  
**15.30**  
7-TV EDUCATIVA.  
**16.00**  
2-ENTRE MORIA Y VOS.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-TERRA NOSTRA.  
13-EL BUSCADOR.  
**16.30**  
13-VOS ELEGIS.  
**17.00**  
2-MOVETE.  
7-LAS TRES MELLIZAS.  
11-YO SOY BETTY, LA FEA.  
13-ACQUARELA.  
**17.30**  
7-DIGIMON.  
**18.00**  
7-PULGAS EN EL SIETE.



"Pulgas en el siete", con Pablo Marcovsky. A las 18 por Canal 7.

9-HABLEMOS CON LIA.  
11-CHIKITITAS. LA HISTORIA.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
**19.00**  
2-AMERICA INFORMA.  
7-NOTICIERO 7 (C.C.).  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-LOS SIMPSON.  
**19.30**  
11-PROVOCAME.  
**20.00**  
2-INDOMABLES.  
7-LA OTRA TIERRA.  
13-TELENOCHE.  
**20.30**  
9-MEMORIA.  
11-GRAN HERMANO.  
**21.00**  
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.  
7-TROESMA (C.C.).  
9-CINE: "Mi madre es una sirena".  
11-CINE: "Un equipo con ángel".  
13-EL SODERO DE MI VIDA.  
**22.00**  
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
7-CINE INTERNACIONAL: "Recuerdos".  
13-22, EL LOCO.  
**22.30**  
9-REALITY REALITY.  
**23.00**  
2-EL BAR II.  
11-GRAN HERMANO. EL DEBATE.  
13-¿QUIEN QUIERE SER MILLONARIO?  
**23.30**  
9-AZUL NOTICIAS.  
**24.00**  
2-DESPUES DE HORA.  
7-LA LINTERNA TV.  
11-GRAN HERMANO.  
**0.05**  
13-EN SINTESIS.  
**0.30**  
7-REPORTE PUBLICIDAD.  
13-CINE DE TRASNOCHE: "El vengador anónimo I".

Gustavo, "Córdoba", Silvina, Roberto y el Paisa, los últimos participantes del reality game show con más rating, conforman un panorama bien diferente a las triquiñuelas, desviaciones y transgresiones de la primera edición. En el tramo final del juego, los personajes de la casa son aptos para todo público.



El Paisa, un "recién llegado" en peligro de ser expulsado. La segunda edición del reality fue un canto a la "gente común".

"GRAN HERMANO 2" SE ACERCA A LA

# Al final, sólo quedan

Por Julián Gorodischer

Chivi (o Silvina, o "Rosario") es una de las cinco sobrevivientes que todavía padecen el encierro en la casa del "Gran Hermano 2" y es, también, un curioso caso televisivo. Encarnó, en medio del tumulto de personas comunes sin el carisma de Tamara o Gastón -de "Gran Hermano"-, una provocación al género del reality. Seleccionada como modelo, anunciada como la bomba sexy del programa, engordó y parodió su exceso de peso cuantas veces pudo. De objeto de deseo a clown, sin escalas; de gancho para mirones a rareza en la pantalla. Chivi sacude la panza (en un gag que se repite) y canta "El Meneáito". Los otros cuatro -Roberto, "Córdoba", Gustavo y el Paisa- se divierten. Chivi se mira al espejo y murmura: "Soy un chanchito". Ella vive allí sus últimos días antes de que el público llame ya y elija al ganador de los 200 mil. Según el ranking de los más populares en Internet, es la candidata al podio con más chances: fue echada una vez y volvió fortalecida. La "calladita" se convirtió en una chi-

ca de barrio, mal hablada y varonera, y mejoró su performance.

Entre los finalistas, solamente Chivi (ahora también "la gordi") para algunos varones) logró tematizarse. La suya es una de esas pocas veces en las cuales el reality habla del mundo. La nueva gorda se queja del destino que se le viene encima a la salida: el desempleo. "¿Así, quién me contrata?", se preguntó, a solas, imaginándose panzona en un desfile.

Una vez, hace muy poco, la cámara la siguió durante media hora mientras forzaba un jean hasta calzárselo. No desistía. Las chicas aconsejaron: "¡Tendrías que estar cómoda!". Su desesperación ante al pantalón fue uno de los picos emotivos del último "Gran Hermano", que -por cierto- no abunda en escenas de dramatismo. Chivi se entrega a la euforia maníaca del "Meneáito", pero siempre sobrevuela una melancolía. "Eras una

mentira", le dijo Gustavo, recordando su ingreso a la casa como modelito. Corte de escena, y mirada perdida.

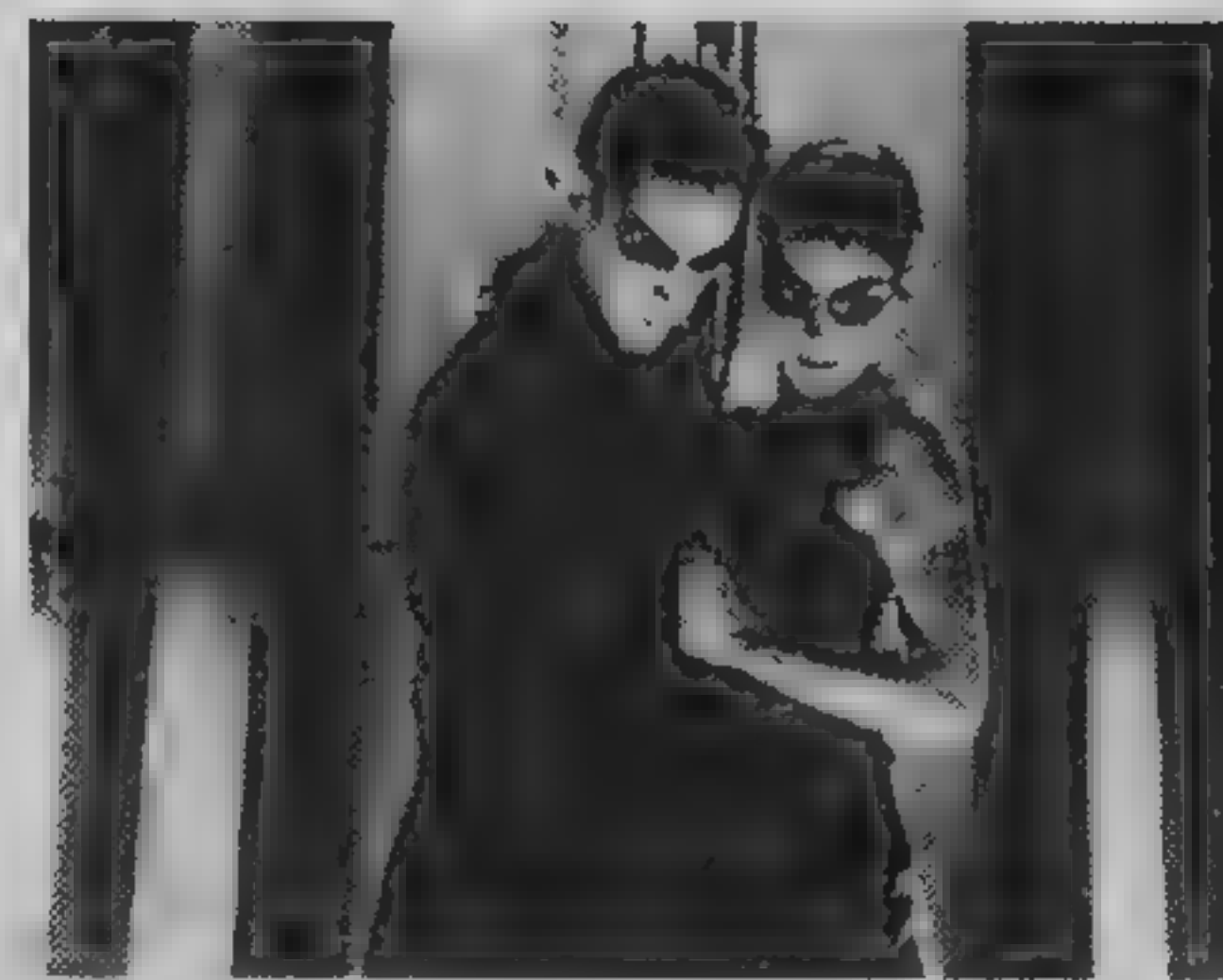
"Están a punto de cumplir un sueño" ("Córdoba", en el confesionario).

El reality debería mantener hasta su final a un participante tipo. "Córdoba" o Alejandra o "la novia de la Argentina" tiene un sueño o misión que cumplir. Su estadía en la casa es una epopeya que, a medida que acerca su culminación, la vuelve más mística y agradecida. Se le llenan los ojos de lágrimas y dice: "Ni lo hubiera soñado". "Córdoba" miró por televisión la salida de la casa de Tamara y Gastón (nunca nombra al ganador, ella quiere "llegar hasta el final, sólo eso") y hoy se siente mejorada en su status social. "¿Por qué yo?", se preguntó ante los otros esta semana, ya conocida su condición de finalista, como si por primera vez se sintie-



Roberto, el otro nominado para la elección de este fin de semana. En los últimos días se muestra reacio a levantarse de la cama.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**MATRIX**  
De Larry y Andy Wachowski  
A las 17.45 por HBO

El futuro ya llegó y las máquinas ganaron la batalla. Lo hicieron tan bien que los hombres no se dieron cuenta y viven en un mundo virtual, creyendo que nada ha cambiado. Pero hay una resistencia, que entra y sale del mundo virtual, que sabe que hay un hombre, Neo (Keanu Reeves), predestinado a cambiar las cosas. Excepcionalmente realizada, al explotar al máximo las posibilidades tecnológicas del cine, esta película se plantea como una reflexión interesante sobre los alcances de la tecnología.



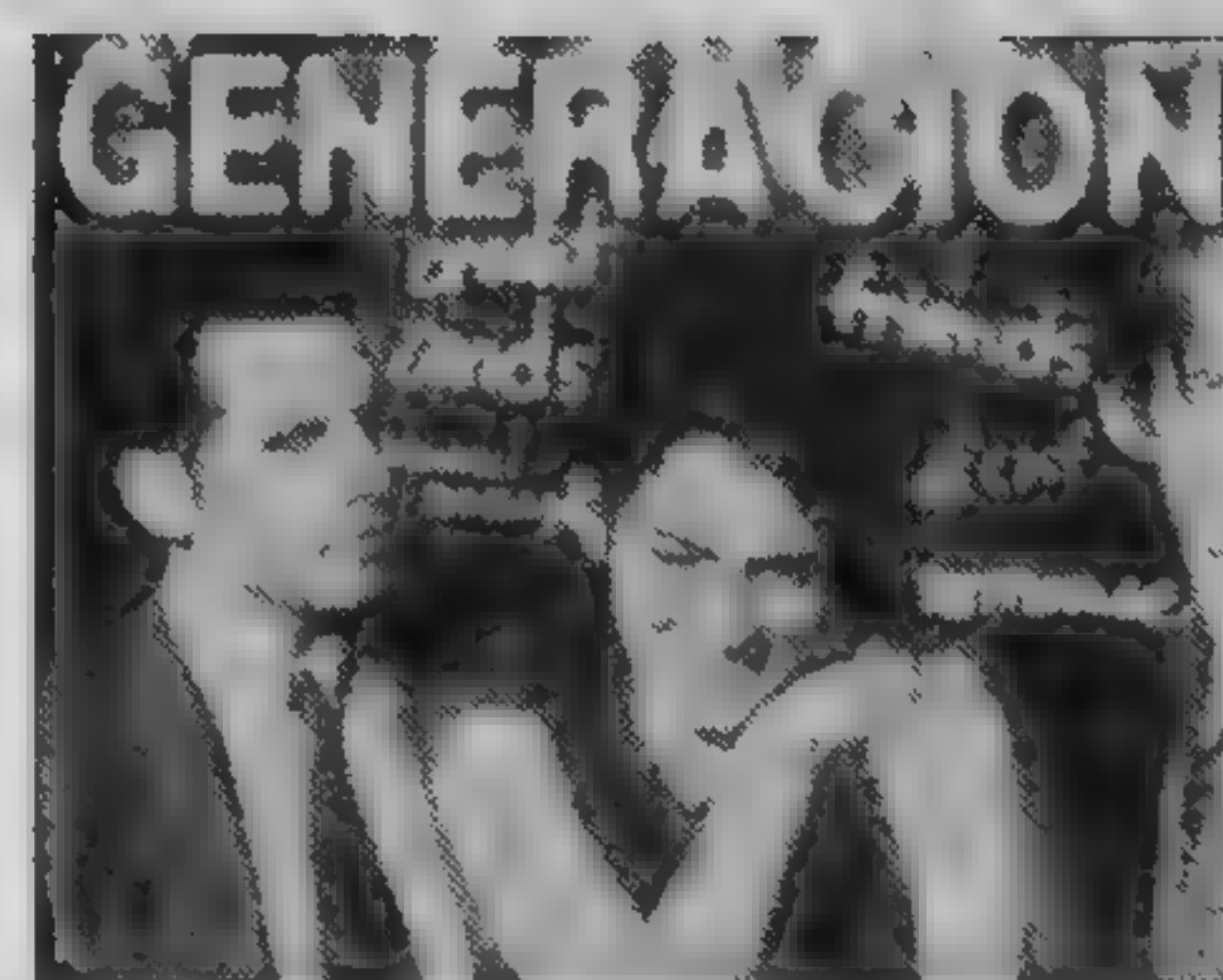
**MISSION IMPOSIBLE**  
De Brian De Palma  
A las 22 por AXN

Una versión libre de la famosa serie de TV, tomando más sus tópicos que su espíritu e incluso sus personajes. Tom Cruise interpreta a Ethan Hunt, un agente de un grupo comando de inteligencia que debe desbaratar las maniobras de un ex espía ruso que intenta vender la verdadera identidad de los principales agentes de lo que antes se llamaba "el mundo libre". Pero, como en su antecesora televisiva, las traiciones de todo tipo que encierran a los personajes dejarán a Ethan en la más absoluta soledad.



**LLUVIA NEGRA**  
De Ridley Scott  
A las 17.05 por Space

Michael Douglas encarna la figura de Nick, un detective norteamericano estereotipado: misógino, fascistoide, arbitrario y propenso a la violencia. En misión oficial viaja a Osaka (Japón) acompañado por el agente Charlie (Andy García). La misión es entregar a Sato, un temible hampón japonés que primero mata y después pregunta. Pero ni bien arriban, el prisionero se les escapa, e ingresan sin quererlo en el mundo de la yakuza, la mafia nipona. Un film de acción de la mano del director de Alien.



**GENERACION X**  
De Ben Stiller  
A las 14 por Fox

Un film de la juventud de los '90 que indaga el ambiente, los códigos y los problemas de los jóvenes estadounidenses de familia más o menos acomodada, que terminaron sus estudios y no saben qué hacer con su vida. Un icono de la generación X, Wynona Ryder, interpreta al personaje central, que se mueve en un mundo de bohemia hasta que debe empezar a entender qué hacer de su futuro, y si vale la pena hacer algo. El luego mucho más famoso Stiller, director del film, se luce como su partenaire.

## INDEPENDIENTE VS. UNION EN VIVO

Partido del Viernes • Codificado p/ Capital Federal & GBA • HOY - 21:00 hs.

El domingo en vivo: Chacarita vs. River (5° partido) • 17:00 hs. / San Lorenzo vs. Central (El Clásico) • 19:20 hs.

TYC MAX

# CableVisión



DEFINICION CON UN PERFIL FAMILIERO

# los chicos buenos

ra señalada positivamente. De lo otro, de la estigmatización, conoce demasiado: en una sesión de conversación en el living confesó su karma de niñez: "En la escuela me decían *negra africana*". Y mostró la muñeca, una negrita, que le regaló su mamá para darle fuerzas.

"Córdoba" fue persona totalmente exclusiva de su novio dentro de la casa, Pablo (o "muñeco" o "el loco"), hasta que a éste lo forzaron a una salida preventiva tras un delirio místico. Ella custodia, todavía, sus pertenencias, convencida de su fidelidad sin dudas. La buena novia no transgrede ni provoca (el tono dominante en la final del "Gran Hermano 1"), sino que sintetiza el espíritu de esta segunda parte: elogiar a las personas comunes, que nunca cuestionan ni ejercen una crítica sobre sus propias vidas, que perdonan y se enamoran fácilmente, y —sobre todo— que convierten la experiencia tele-

**Estilo: "Gran Hermano 2" eligió la fidelidad, poca noche, valoración de la familia como institución fundamental y desprecio por el vividor y el reventado.**

visiva en "un sueño" o "una aventura". Dirá, al salir, lo que otros ya convirtieron antes en un lugar común del ex participante: "Aprendí a ser", "Esto no es un juego", "Ya no soy la misma".

"No lo entiendo al negro, no confío" (el Paísa, en la cocina, hablando sobre Roberto).

El Paísa y Roberto, los nominados de esta semana, consiguen hacer un ingreso de la periferia urbana al reality. El Paísa viene del campo; Roberto, de una brutalidad iletrada que desconoce los pasos de la educación formal. La casa los recibe porque ellos también son parte de la Argentina, una parte ampliada que necesita su representación en "la vida en directo". Parecidos en el sentimiento de extranjería, los dos se llevan muy mal, y revisitan una de las claves del género: la riña. Uno "dijo que", y el otro contesta con una crisis depresiva. Los demás toman partido, y la casa se divide: los dos van al banquillo, y que la gente decida.

Sin la polarización, todo sería demasiado estático en esta final de pocos concursantes y, entonces, "Gran Hermano" agradece el chusmerío. Para el Paísa, Roberto miente. Roberto cree que el Paísa, por suplente, hablador y recién llega-

do, es un desubicado. En el encierro, el enemigo se trivializa y concentra máximos repudios. "Ya no será lo mismo", dijo Roberto, enterado de la desconfianza. Desde entonces, le cuesta levantarse por las mañanas.

"Yo no voy a irte por atrás, vos me conocés, yo no soy de esos" (Gustavo, en el jardín).

Dicen que en el gimnasio al que va el "fierrero" o Gustavo miran el programa con una bandera gigante con su nombre inscripto, y le festejan cada comentario. Esa gente del barrio de Caballito valora a su chico fiel, el que nunca cambiaría ni por un millón. La virtud, en "Gran Hermano", implica una trinidad de cualidades positivas: algún tipo de orfandad (Gustavo no tiene madre), loas a las raíces (Gustavo ama a su gente), un respeto por la vida sana (Gustavo es fiel a su gimnasio). Como resultado de la combinación, Gustavo nunca fue nominado por sus compañeros, y se acerca, confiado, a la revelación. "Tenés todo para ganar", le dijo "La Negra" (su novia durante la estadía), y el "fierrero" puso cara de nada. Ostentar no quedaría bien.

"Gran Hermano", que una vez construyó la ejemplaridad de Marcelo Corazza (ganador de la primera parte), ahora elige otro modelo que observa las mismas variables tranquilizadoras: fidelidad a sus amores, poca noche y mucho día, valoración de la familia como institución fundamental y desprecio por el vividor y el reventado. "Eso no lo entiendo", dijo una vez Gustavo, en referencia a un conocido trasnochador, y antes lo había dicho Marcelo, cuando vio a sus compañeros toqueteándose debajo de la mesa. El editorial del canal familiar se hace carne, y Solita dignifica: "Así da gusto, mis valientes".



Silvina Luna es hoy una firme candidata al premio mayor.

## Más salidas voluntarias

La producción insiste con recursos como decirles a los participantes que el ciclo es un éxito o que acaba de morir Robert De Niro y que le digan a la cámara sus impresiones, pero "Reality Reality" sigue con su curso "Titanic": a los magros 2,6 puntos de rating que cosecha en Azul, el "reality de los actores" debe sumar ahora el dudoso honor de ser el primer exponente de su género en el que los participantes no esperan a que el público decida, sino que se van solos. Tras el nunca bien aclarado escándalo de Gisela Barreto (hubo rumores que deslizaron que la famosa carta en la que tildaba de "villeros" a sus compañeros fue también sugerida por la producción), la semana pasada Fabián Mazzei decidió armar sus valijas, abriendo un éxodo que siguió con Alejandra Majluf, Pía Galiano y Gonzalo Heredia. En "El bar 2" (que promedia 6 puntos por América), en tanto, también se acerca el tiempo de definiciones: anoche se decidía quién acompañaría en el banquillo a la psicóloga Viviana (quien últimamente, por sugerencias externas o no, no pierde oportunidad de ponerse a bailar ligera de ropas sobre las mesas), y con la expulsión de hoy solo quedarán siete participantes de los catorce originales.

**m<sup>2</sup>**

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE **PAGINA/12**  
4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

**www.escudosbordados.com**

**Empresas - Mercerías - FF.AA. Instituciones - Colegios - Particulares**

La manera más fácil para comprar escudos bordados. Calidad - Rápida entrega - Categoría en diseños Asesoramiento Técnico **4686-4489** Envíos al Interior E-mail: **info@escudosbordados.com**

**JORGE DREXLER** presenta SEA  
Teatro Astral Corrientes 1639  
30 nov. y 1 dic. 22 hs  
1000-7200  
DEL PLATA

presentan ernesto snajer argentino **guitarreros** palle windfeldt dinamarqués  
editado por Carina / ECM y producido por Egberto Gismonti

23 y 24 de Noviembre 22:30hs  
**Teatro del Nudo**  
Av. Corrientes 1639

Venta de entradas: (75) 5010-5224 / artyd@snajer.com

Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires Dirección General Orlando Acosta

30/11 DESPEDIDA DE Bs. As.

**El duende**  
sobre textos de federico garcía lorca  
"una caricia para el alma"

Declarado de Interés por la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Bs. As.

180° **Página 12** **MITRE**

**Viernes y Sabados 21:00 hs CENTRO CULTURAL BORGES** Viamonte esq. San Martín

**Entrada general: \$5**

**LA BOHEMIA**  
últimas funciones

dramaturgia y dirección: **SERGIO BORIS**

**VIERNES Y SABADOS 22 HS**

**SPORTIVO TEATRAL**  
Thames 1426  
4833-3585



# "Suelo pensar que no me merezco el Colón"

El platense Iñaki Urlezaga, primer bailarín del Royal Ballet de Londres, se presenta este fin de semana en el Luna Park en el corolario de una gira que incluyó sus funciones en el Teatro Colón.

Por Silvina Szperling

“Bailar en el Colón es una bendición de Dios”, declara sin medias tintas Iñaki Urlezaga acerca de su reciente experiencia interpretando el Albrecht de *Giselle*. El primer bailarín del Royal Ballet de Londres, que este fin de semana culminará en el Luna Park una temporada de varios meses en su país, que incluyó una gira al interior y una presentación en las escalinatas de su ciudad natal (La Plata) el lunes pasado. Causa sorpresa la actitud humilde de este artista que describió un salto (tan inmenso como los que da en el escenario) cuando partió con un promedio de 10 desde el Instituto Superior del Teatro Colón y aterrizó en 1995 en el London Royal Ballet. “Siempre pienso que no me lo merezco”, continúa en relación a su experiencia en el escenario del Colón. “Para mí es un lugar sagrado, tan hermoso... Pienso que lo pisó gente como Rudolph Nureyev y no puedo no tomar conciencia de lo que eso significa.”

Siguiendo la sana costumbre de otras estrellas del ballet argentino que, luego de triunfar en el exterior,

plantan una semilla en su tierra, Iñaki fundó en 1999 el Ballet Concierto, dirigido por las maestras Lilián Giovine y Esmeralda Agolia. A partir de ello, Urlezaga abrió el rango de los estilos que interpreta en cada visita a Argentina, aprovechando cada semana y/o mes de vacaciones del Royal para despuntar el vicio aquí. Es así que este fin de semana, el programa será variado: la suite de *Don Quijote*, el *Bolero* de Ravel en versión de Miguel Elías, conocido bailarín del Ballet Contemporáneo del San Martín en sus primeras armas como coreógrafo, y *Apolo y sus tías*, con coreografía de Oscar Araiz. “*Apolo* es un sainete bailado, una obra de un humor total”, dice el bailarín. “Hay constantes cambios en la pieza y es como ver, de alguna manera, cine mudo. El *Bolero* es una versión totalmente atípica, nada parecida a la habitual. Tiene un lenguaje nuevo que creo que va a sorprender mucho, que va a revitalizar la obra.” A la pregunta de si piensa dedicarse cada vez más a la danza contemporánea, la respuesta de Urlezaga es contundente: “No. Yo creo que el clásico y el contemporáneo son dos cosas distintas y lo bueno es sumar

una a la otra, no reemplazar. Si no, estás perdiendo en vez de ganar.”

—¿Cuáles son las diferencias entre el trabajo en ballet en Argentina y el que se desarrolla en Londres, más allá de las económicas?

**Templo: “Tengo una sensación rara con el Colón. Cuando pienso que lo pisó Rudolph Nureyev no alcanzo a tomar conciencia de lo que eso significa”.**

—La mayor diferencia es la cantidad de funciones que los cuerpos de baile hacen por año. Es imposible que un bailarín se forme con la escasa cantidad que se hace aquí. Así nunca se afirma su personalidad. Lo increíble es que aquí un actor se jubila en el escenario, en cambio un bailarín se jubila en el estudio de danza.



Urlezaga es primer bailarín del Royal Ballet de Londres desde 1995. “Quiero seguir allá, pero también hacer cosas en Argentina”, dice.

—¿Cuál es su evaluación del proyecto del Ballet Concierto hasta la fecha?

—Muy positivo. El Ballet es una fuente de trabajo para 30 bailarines, que bailan todo el año por todo el país. Hoy en día, se le nombra a un intérprete un proyecto de más de diez funciones seguidas y el artista renace.

—En la medida que la compañía crece, ¿lo tienta la idea de volver al país?

—No, hoy no deseo establecerme en Argentina. Estoy muy bien con mi contrato en Londres. Lo que sí quiero es seguir haciéndolo en forma paralela. Lo que aún no puedo creer es que un producto 100 por ciento ar-

gentino (coreógrafos, bailarines, maestros, todo) no pueda conseguir sponsors locales. No entiendo cómo un sponsor privado no puede ir a verlo y decidir apoyarlo. Esto se sostiene completamente sobre mi persona. Y, por supuesto, sobre el público, sin el cual no haríamos nada.

—¿Por qué eligió a la brasileña Roberta Marques como su partenaire en el Luna Park?

—Ella es muy talentosa y tiene mi misma edad. La conocí en septiembre en Río de Janeiro, cuando fui invitado por el Ballet Municipal. Creo que responde al modelo que yo tengo de bailarina: que tenga una sensibilidad hiperdesarrollada y que se sepa dejar llevar.

JUNTOS, INTI ILLIMANI, JOHN WILLIAMS Y PACO PEÑA

## La resistencia y el romanticismo

Por Karina Micheletto

Hubo un tiempo en que la música andina estuvo de moda. Corrían los 70 y el mundo se enteraba de la riqueza de los ritmos latinoamericanos como un fenómeno revelado. Una de las formaciones que lideraban ese movimiento fue Inti Illimani, grupo chileno convertido en símbolo de la nueva canción, con obras esenciales como “Hacia la libertad” y “Chile resistencia”. “El pueblo unido jamás será vencido” rezaba el himno que sintetizaba diversas reivindicaciones. Hoy, con 33 años de historia, Inti Illimani supo sobrevivir a la época que lo hizo posible. En lugar de anclarse en la nostalgia, eligieron investigar y buscar nuevos lenguajes: “El amor por la música andina nos reveló el secreto de la música del mundo”, sintetiza a *Página/12* Jorge Coulon, multiinstrumentista e integrante desde los orígenes. Hoy y mañana a las 21 el grupo se presenta junto al guitarrista flamenco Paco Peña y el músico clásico John Williams, en el teatro Avenida (Av. de Mayo 1222). Cada cual interpretará su propio repertorio, y también recrearán los discos que grabaron juntos, *Fragmentos de un sueño* y su continuación, *Leyenda*. Más allá de orígenes y estilos, los músicos aseguran que hay más afinidades que diferencias. La unión comenzó a principios de los 80, cuando Inti Illimani se presentó en Londres en

un homenaje a Víctor Jara. Williams los escuchó y a la siguiente visita quiso compartir escenario con ellos. Más tarde se sumó Paco Peña, residente en Londres y amigo de Williams. Entonces, Horacio Salinas, fundador de Inti Illimani, compuso un repertorio que los incluía.

La vida del grupo, como la de todos los chilenos, cambió para siempre el 11 de septiembre de 1973. El asesinato de Allende y el golpe los sorprendió en Roma. Lo que hasta entonces era una gira artística se transformó en 15 años de exilio en Italia. Coulon recuerda la forma en que se enteró: “Habíamos llegado a Roma y fuimos a visitar el Vaticano. Estábamos en la cúpula de San Pedro, y hubo un amigo que corrió cientos de escalones para avisarnos lo que había sucedido. Cuando dijo que Pinochet encabezaba el golpe pensamos que era un error, porque él era leal a Allende. Inmediatamente supimos que no podríamos regresar”, recuerda.

—¿Qué cosas ganó el grupo junto a Williams y Peña y qué cosas tuvo que modificar?

—Logramos un encuentro en el que ninguno tuvo que hacer concesiones. Ellos dicen que este es un concierto de Inti Illimani con dos integrantes más. Para nosotros cambió la sonoridad, los conciertos son mucho más ricos porque tienen una amplitud sonora y una profundidad expresiva mayor. Creo que lo que se respira en nuestros conciertos, más que grandes palabras sobre la reunión, es una complicidad, un encuentro de amigos, un puente construido con la música.

—¿Por qué Inti Illimani sobrevivió al boom de la música andina?

—Supongo que nuestro acierto fue no quedarnos en lo formal. A través del descubrimiento de la música andina, que fue nuestro gran amor, descubrimos algo de lo esencial de la música toda. Aún

hoy de alguna manera seguimos con ese descubrimiento, que ni nosotros mismos sabíamos que habíamos hecho. Desde ese punto de vista, sin perder el lugar del que venimos, pasamos por la música latina y la música popular europea. El amor por la música andina nos reveló el secreto de la música de todo el mundo.

—¿Tuvieron que salirse de un lugar en que los puso el público para evitar ser anacrónicos?

—Elegimos no quedarnos en el bronce y seguir construyendo caminos, cuidando de que no sea un camino torcido. Los pasos que dimos no fueron resultado de una reflexión teórica sino de la intuición, confiando en nuestros sentimientos. A pesar de que hemos sido un grupo muy político, nunca fuimos ideológicos, nunca fuimos cuadrados o prisioneros de un dogma. Sin querer sonar pretencioso, creo que fuimos siempre honestos con lo que pensábamos. No vivimos calculando hacer cosas para llegar a un lugar. Estamos donde el corazón nos dijo que debíamos estar.

—Su última producción, *Amar de nuevo*, incluye una temática más romántica que la habitual. ¿A qué se debe este giro?

—Es lo último que hicimos, pero de ninguna manera señala una tendencia. Creímos que nos faltaba echar una mirada a esa parte de la música latinoamericana, y lo hicimos por una cuestión de justicia, porque a nuestro mapa musical le faltaba una parte. Creo que todos los integrantes del movimiento fuimos algo aristocráticos, mirábamos la música romántica como una subcultura, quizás con una visión sesgada por nuestro origen universitario. Y sin embargo en ese filón hay cosas interesantes, y que también forman parte de nuestra identidad. De hecho, cuando los exiliados nos reuníamos no cantábamos “El pueblo unido...” sino boleros.

**Disco Salsa**  
Viernes y Sábados 24 hs  
**Azúcar**  
Academia de Salsa  
Tango, Rock & Roll  
Merengue y Casino  
Festejos de Eventos  
Cumpleaños  
Despedidas  
Diversos etc.  
Av. Corrientes 3331 (entre Shopping Abasco) C.A.  
Info: 4865-3103 y 4866-4439 www.azucarsalsa.com

**Dominguín**  
LO MEJOR DE PUERTO MADERO  
Viernes y sábados CENA - SHOW - BAILE  
**LA GRAN FIESTA DEL FIN DE SEMANA!**  
CARLOS SANCHEZ El humor de Café Fashion  
JORGE PLATE Tango e Internacional  
y la mejor música para bailar  
\$ 25.- Con bebida y show incluido  
**AGASAJOS-EVENTOS**  
Alicia Moreau de Justo 1130 y Av. Belgrano  
Reservas: 4331-9555 - (15)5176-4446

**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL  
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137  
(1037) CAPITAL FEDERAL  
Tel./Fax: 4375-0129/5706  
■ CUENTAS CORRIENTES  
■ ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES  
■ MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS  
■ PAGO DE SERVICIOS  
■ SERVICIOS A EMPRESAS  
■ SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA  
■ DEPARTAMENTO DE MAILINGS  
■ SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

Ahora también en Palermo...  
...la buena cocina es un hecho  
**CHANDELLE**  
Restaurante  
Auténticas pastas caseras • Pescados y mariscos  
Frutos de mar • Carnes elaboradas  
Cochinillo • Cordero patagónico  
**PARRILLA AL CARBÓN**  
Atención personalizada en un cálido ambiente.  
Platos propios y artesanales.  
Humboldt 2005 (esq. Nicaragua) Avda. Fdo. De la Legua 340  
Palermo Viejo - Tel.: 4772-5979 San Isidro - Tel.: 4735-4475  
ESTACIONAMIENTO

**AL BURKAN**  
RESTAURANT ARABE  
Viernes y sábados: cena show y baile  
Canta: ALÁ SARMINI  
Orquesta: MARIO KIRLIS  
Odaliscas: LA BEDUINA SARAT  
Internacional: DANIEL RODRIGUEZ  
Chef: GEORGE BEJANI  
y toda la música para bailar  
Menú \$ 15.- Con bebida o a la carta  
**AGASAJOS-EVENTOS**  
Raúl Scalabrini Ortiz 1449 Cap.  
Res: 4833-6266 - (15)5117-2510  
Ambte. Climat. - Valet Parking



LLEGA A BUENOS AIRES EL MIXFEST

# Cine y libertad sexual

Nacida en 1993 en Brasil, la muestra que se desarrollará aquí entre hoy y el domingo tiene como objetivo promover la libre expresión de la diversidad sexual. Habrá un homenaje a Udo Kier.

Y finalmente llegó a Buenos Aires el MIXFest, el festival de cine y video sobre la diversidad sexual. A partir de hoy y hasta el domingo, en el cine Cosmos (Corrientes 2046), la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y la revista *NX* organizan esta muestra que, según sus organizadores, "tiene como principal objetivo el de promover la libre expresión de la diversidad sexual, buscando nuevas perspectivas de hacer y de pensar". El MIXFest se realiza anualmente en Brasil desde 1993, de manera itinerante, bajo la dirección de Andre Fischer, y reúne obras de cine y video relacionadas con la sexualidad humana, ofreciendo una oportunidad única de difundir producciones cinematográficas que difícilmente serían vistas en América latina y promoviendo la pre-

sentación de nuevos directores de Brasil y del mundo.

Con su perfil de osadía y dinamismo, el MIXFest se ha consolidado como un punto de referencia para el público de la diversidad. Hoy en Brasil el concepto MIX se expandió más allá de las cuestiones de la sexualidad y está ligado a la vanguardia de movimientos de moda, música, Internet, artes visuales y comportamiento. El evento se realiza anualmente y ha logrado una importante participación de largos y cortometrajes brasileros e internacionales. Desde San Pablo se extendió de manera itinerante a 19 ciudades brasileñas (Porto Alegre, Brasilia, Río de Janeiro, Recife, Cuiabá, entre otras). En el año 2000, durante la 8ª edición fueron exhibidos 166 filmes y videos de 16 países. Las cifras indican que el público que asistió fue de 35.000 espectadores en las proyecciones y 15.000 en las exposiciones, festival de música y muestras on line.

A partir de este ejemplo, en abril pasado el MIXFest estuvo presente en el III Buenos Aires Festival Internacional de Cine Independiente con dos programas de cortometrajes y llega ahora con nombre propio con una selección de largometrajes de Alemania, Bélgica, Dinamarca, Brasil, USA, México y España, la mayoría inéditos en la Argentina. El MIXFest rinde homenaje al actor alemán Udo Kier—ex integrante de la troupe Fassbinder—que presentará personalmente alguno de sus films durante el Festival. Además se incluyen tres programas de cortometrajes internacionales: uno de la competencia brasileña del MIXFest; otro sobre sadomasoquismo curado por los programadores del Festival de cortometrajes Clermont-Ferrand de Francia; y "Sadomasoca y Sexy Boys", una se-

lección de cortos sobre chicos gays. La producción nacional estará representada, a su vez, por una selección de cortos. El festival también expondrá, a partir de hoy, en Santa Fe 1769, 3º piso, una muestra de fotografías de Axelle Le Dauphin, 57 placas reunidas bajo el título "De toi a moi" y seleccionadas especialmente por Nan Goldin.

"RAPIDO Y FURIOSO", UN LARGO CLIP DE ROB COHEN

## El turismo carretera, devaluado

Por Martín Pérez

Al lado de un film como *Rápido y furioso*, aquel producto del descarado Jerry Bruckheimer llamado *60 segundos*—otro film de autos, protagonizado por Nicholas Cage y Angelina Jolie, entre otros—podría ser considerado cine intelectual. Obra del responsable de alguno de los productos con menos personalidad del Hollywood más reciente—como *Sociedad secreta*—, este nuevo film de Rob Cohen cuenta la historia de un agente encubierto que pretende hallar el eslabón perdido entre una pandilla de corredores de picadas y ciertos oscuros ladrones del asfalto.

En el camino, claro, está la excitación de la velocidad y las mujeres excitadas. Que no es lo mismo, pero para Cohen así lo parece. Es cierto que los balbuceantes protagonistas de *Rápido y furioso* no podrían ni atarle los cordones a aquellos legendarios héroes de las películas de Walter Hill. Pero ni siquiera están a la altura del vacío brillo de los productos de acción de Bruckheimer. Si Bruckheimer es cine de acción sin otro objetivo que la acción misma, lo de

Cohen apenas si es acción. Y eso es lo que hacen sus autos, sus mujeres y sus hombres en *Rápido y furioso*: "accionar" ante la cámara. Pero son incapaces de reaccionar ante ningún estímulo cinematográfico. Si es que puede hablarse de estímulos cinematográficos, claro, en un film que es todo clip de acción, balbuceos y rostros fotografiados siempre del mejor perfil, ese que no dice nada pero luce bien en la foto.

RAPIDO Y FURIOSO

(The Fast and The Furious) EE.UU., 2001  
**Dirección:** Rob Cohen  
**Guión:** Gary Scott Thompson, Erik Bergquist y David Ayer, basado en un artículo de Ken Li  
**Fotografía:** Ericson Core  
**Música:** Brian Tyler  
**Intérpretes:** Paul Walker, Vin Diesel, Michelle Rodríguez, Jordana Brewster, Rick Yune, Chad Lindberg, Johnny Strong, Matt Schulze.  
**Estreno de ayer** en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo, Paseo Alcorta.

## Ova Sabatini, el productor

Hermano de la tenista Gabriela Sabatini y esposo de la actriz Catherine Fulop, Osvaldo Sabatini debuta ahora en nuevo rol, como productor cinematográfico. *Nada X perder* se titula la película que se estrenó ayer en Buenos Aires y que lo cuenta también como protagonista, bajo la dirección de Quique Aguilar. Ambos ya habían realizado antes un film titulado *Mercenarios*, que nunca llegó a estrenarse. En *Nada X perder*—que narra un episodio de corrupción política en clave de *film noir*—, Sabatini consiguió que Gerardo Romano, Germán Kraus, Paola Krum, Antonio Grimau, Lito Cruz, Graciela Alfano, Franklin Caicedo y Mario Sapag lo acompañen en el elenco.

## Página/12

Invita al teatro



Juan Carlos Dual - Alicia Aller  
 en

## La ropa por la borda

escrita y dirigida por María Elena Sardi

Una historia de dos hermanos sobrevivientes de la Guerra Civil Española

Seleccionada por la Asociación Argentina de Autores 2001

SALA CARLOS CARELLA

Bmé. Mitre 970 viernes, sábados y domingos

Las funciones se realizarán hoy y mañana a las 21 hs. en la sala CARLOS CARELLA, Bmé. Mitre 970, Capital

Retirar las invitaciones (2 por persona)

en la redacción del diario **Página/12**, hoy desde las 11 hs. en Av. Belgrano 673.

EL SUCESO MUSICAL DEL AÑO  
 SIGUE EN LA CALLE CORRIENTES

miguel angel

## zotto una noche de tango

Teatro  
**metropolitano 1**  
 Corrientes 1343 Tel: 4371-1064



NO SUBS  
 TICKETMASTER  
 4221-9700



## Conciertos bienvenidos

Este domingo, a las 11 y con entrada libre, actuará en el Colón el grupo Ensamblés XXI, que dirige Alejo Pérez Poillieux. Como parte del ciclo Bienvenida al siglo XXI, se interpretarán obras de autores argentinos especialmente encomendadas: *Bienvenido*, de Julio Viera, ...y...y...y..., de Santiago Santero, *Tres Preludios*, de Pablo Cetta, *Nuevos Recuerdos de Duración*, de Martín Bauer, y *Amor a Roma*, un ciclo de seis canciones de Luis Naón sobre poemas de Charlie Feiling, con la actuación de la mezzosoprano Susanna Moncayo. También con ingreso libre y en la misma sala estará, el martes 27 a las 20.30, la Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Gerardo Gandini. Harán *Ricercare* de Viera, *Pájaros exóticos* de Olivier Messiaen, con Susana Kasakoff en piano, *Espacios inasibles* de Gabriel Valverde y, de Krzysztof Penderecki, el *Adagietto* de *El paraíso perdido* y *Treno por las víctimas de Hiroshima*.

## Grandes juveniles

También el domingo, pero a las 19, actuará en el Colón la UBS Verbier Festival Youth Orchestra, con la dirección de Paavo Järvi y la actuación solista de la soprano Barbara Hendricks. Harán la *Obertura* de *La Flauta mágica* y "Porgi amor, qualche ristoro" (cavatina) y "E Susanna non vien!... Dove sono i bei momenti", recitativo y aria de *Las bodas de Fígaro*, de Mozart; *Vals* y *Aria de la carta* de *Eugenio Onegin* de Tchaikovsky y la *Sinfonía N° 1* de Mahler.

# "Interpretar es poder mirar de manera distinta algunas obras"

La pianista Haydée Schwartz es una de las intérpretes más destacadas de Argentina. El próximo domingo tocará en el Teatro Argentino.

Por Diego Fischerman

Para algunos, ella es la pianista —esa suerte de Clara Schumann— de la ópera *Liederkreis*, de Gerardo Gandini. O la intregante y fundadora del Quinteto CEAMC (uno de los mejores grupos de cámara argentinos del momento). O la que grabó en Estados Unidos parte de una de las colecciones de obras más curiosas que existen: los tangos que Yvar Mikhashov encargó a una multitud de compositores contemporáneos, incluyendo nombres como John Cage o Conlon Nancarrow. Haydée Schwartz es, por supuesto, todas ellas. Y la aparente multiplicidad no es otra cosa que el resultado de un gusto musical incapaz de contentarse con las barreras. Por eso en sus conciertos pueden coexistir la obra pianística de Alban Berg (incluyendo las piezas anteriores a su Opus 1) con Schubert o, como sucederá este domingo, con Debussy y Cage.

Capaz de un manejo exquisito del sonido y de un fraseo que une espíritu analítico y fluidez, Schwartz cree que la interpretación tiene que ver con "aportar una mirada nueva sobre ciertas obras". Algo de eso sucede, en efecto, cuando toca a Debussy. El próximo 25, a las 17.30 y en la Sala Astor Piazzola del Teatro Argentino de La Plata (Calle 51 entre 9 y 10), hará los *Preludios* del *Primer Libro* junto a la *Sonata Op. 1* de Alban Berg, *In a Landscape*, de Cage, y *For Cornelius*, de Alvin Curran. "Hace mucho que quería tocar la *Sonata* de Berg", cuenta a

Página/12. "Siempre sentí que era una obra de la que yo podía hacer otra lectura, diferente de las que había escuchado. Tenía necesidad de investigar alrededor de esa composición. Y como siempre me ocurre cuando algo se me pone en la mira, se convirtió en obsesión. Creo que llegué a la versión que a mí me gustaría tocar." Esa versión, según la pianista, "se asienta en tomar ese tejido denso, permanentemente desbordante, que constituye la obra, y tratar de contenerlo. Hay que lograr que todo eso se escuche. La idea fue tomar esta composición como si se tratara de una gran obra de Bach. Abordarla como algo intemporal y absoluto". En la conformación del programa, Schwartz tuvo en cuenta, además de su deseo de tocar también música de Debussy, el hecho de que los *Preludios* son casi contemporáneos de la *Sonata* de Berg. "Son dos mundos virtualmente opuestos —explica—, pero ambos reflejan un mismo espíritu de época y, aunque propongan soluciones muy distintas entre sí, responden a una misma serie de problemas estéticos."



Ana D'Angelo

Haydée Schwartz interpretará obras de Cage, Berg y Debussy. Grabó en Estados Unidos tangos de compositores contemporáneos.

LA FILARMONICA INTERPRETO TRES OBRAS ARGENTINAS

## La poesía, los sonidos y la furia

ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES

Obras de Ginastera, Gandini y Ranieri. Haydée Seibert Francia (violín), Patricia Gutiérrez (soprano), Susanna Moncayo (mezzosoprano), Carlos Bengolea (tenor), Gustavo Gibert (barítono). Coro Nacional de Jóvenes, dirigido por Néstor Zadoff. Coro de Niños del Teatro Colón, dirigido por Valdo Sciammarella. **Director:** Gerardo Gandini **Lugar:** Teatro Colón. Martes 20

Por D. F.

Un programa armado sobre la base de tres composiciones argentinas es algo bastante inusual. Si

de las tres dos corresponden a estrenos, ya es una verdadera rareza. La Filarmónica de Buenos Aires, cerrando un ciclo en el que se buscó dar un lugar de importancia a los repertorios menos transitados y a compositores y solistas locales, brindó un concierto excepcional. Las notables *Variaciones concertantes* de Alberto Ginastera, estrenadas en 1953 —en cuya interpretación se lucieron varios de los solistas de la orquesta, en particular las maderas y el clarinetista Mariano Rey—, abrieron el juego. Después vino el *Concierto para violín y orquesta* de Gerardo Gandini, dedicado a la solista que lo estrenó en esta ocasión,

Haydée Seibert Francia (habitual *concertino* de la orquesta), y el *Réquiem* de Salvador Ranieri.

La composición de Gandini —con detalles de instrumentación de belleza sobrecogedora, un primer movimiento de genial melancolía y extraordinaria sutileza y un segundo en donde el eje se articula a partir del movimiento perpetuo— fue interpretada por la solista con compromiso y musicalidad. La orquesta, ajustada y precisa, respondió bien a las demandas dinámicas del director. La obra de Ranieri es, en realidad, una especie de *Réquiem de guerra*. No hay en esta obra, que cita en algunos momentos la *Marcha Fúnebre* que Chopin incluyó en una de sus sonatas para piano, nada de resignación. Más bien, el clima es de pelea, de auténtica violencia. Dedicado a su madre, este *Réquiem* abre con una grabación realizada 20 años antes de su muerte, en la que ella canta en dialecto calabrés. Otro texto en dialecto, cantado por el barítono (también grabado), desemboca en una vorágine en que las multitudinarias fuerzas requeridas son utilizadas con buen criterio. En el final, el coro de niños otorga a la obra, por primera vez, un cierto clima de paz.

TEATRO DEL PUEBLO  
SOMI

Av. Roque Sáenz Peña 913  
Informes: 4326-3606

## ciclo de la memoria

Sábados 21 hs. Platea \$ 5  
"Soledad - Tango" de Carlos Pais  
Con Perla Santalla  
Dirección Leonor Manso

SALA TEATRO ABIERTO

"EL JUEGO DE LA SILLA" de Ana Katz  
Con Ana María Castel, Diego de Paula, Luciana Lifschitz, Verónica Moreno, Nicolás Tacconi. Dirección Ana Katz.  
Viernes 22 hs. Platea \$ 8 Jub. y Est. \$ 5.

"EL RETRATO DEL PIBE" de González Castillo  
con María Ibarreta, Horacio Acosta.  
Dirección Miguel Guerberof.  
Domingos 20.30 hs. Platea \$ 8 Jub. y Est. \$ 5.

Sala Carlos Somigliana

"Te llevo en la sangre" de Mónica Silver  
con Alejandra Rubio, María Carámbula, Juan Bonaudi, Verónica Llinás, Daniel Dibiasse, Carlos Portaluppi.  
Dirección Villanueva Cosse  
Viernes y sábados 21 hs. domingos 20 hs.  
Platea \$ 10 Jub. y Est. \$ 5.

## Sus Eventos

Las Cortaderas  
Restaurant - Bar - Pizzeria

Charcas 3647  
Palermo  
Tel.: 4825-2887

Esta Noche 1:30hs

Invitada de Hoy:

Virginia Inocenti

lapiecitadeatras@ciudad.com.ar

## La Piecita de Atrás

Conducción:  
Rody Mascali

Periodista Invitado:  
Oscar Martínez Zemborain

En Aleph Televisión  
(8 Cablevisión, 6 Multicanal)

Ristorante  
Peccato  
TRACTORIA

Distinguida Cocina Italiana y  
Mediterranea en pleno corazón  
de Recoleta...

Vicente Lopez 2116 Bs.As.  
Reservas Te.: 4809-3040

Mencionando este aviso 10 % desc.



HOY SE INAUGURA EXPOCOMICS &amp; ANIME 2001

# La fiesta de los dibujantes

La muestra, que funcionará en la Rural hasta el 2 de diciembre, permitirá a los fans un contacto directo con los dibujantes locales.

Por Pablo Plotkin

Si, habrá un Batimóvil original modelo '66, concursos de disfraces, juegos de rol, música en vivo y proyección maratónica de dibujos animados japoneses, pero lo más importante de todo —o acaso lo más extraño— es que el público tendrá la oportunidad de acercarse al trabajo actual de los historietistas argentinos. Con el comic desterrado de los kioscos y abolido como industria nacional, la feria *ExpoComics & Animé 2001* (desde hoy hasta el domingo 2 de diciembre, de 14 a 22, en el pabellón Frers de la Rural de Palermo) aspira a reparar el desencuentro de lectores y autores del género. Ocurrir que los mejores trabajan para editoriales extranjeras, sus obras se consiguen en inglés en las comiquerías porteñas y los tiempos gloriosos para el arte de las viñetas —los días de *Hora Cero*, *El Tony*, *Fierro*— suenan a narraciones de una tierra mitológica.

“Se murió el mercado, pero los dibujantes siguen estando”, dice Carlos Meglia, al que en Argentina se conoce como el ilustrador de *Cybersix*, *Irish Coffee* y otros títulos publicados en la desaparecida revista *Puertitas*. Meglia trabaja hoy para las editoriales norteamericanas DC y Dark Horse, dos de las más poderosas fábricas de superhéroes. En la muestra exhibirán seis originales de obras su-

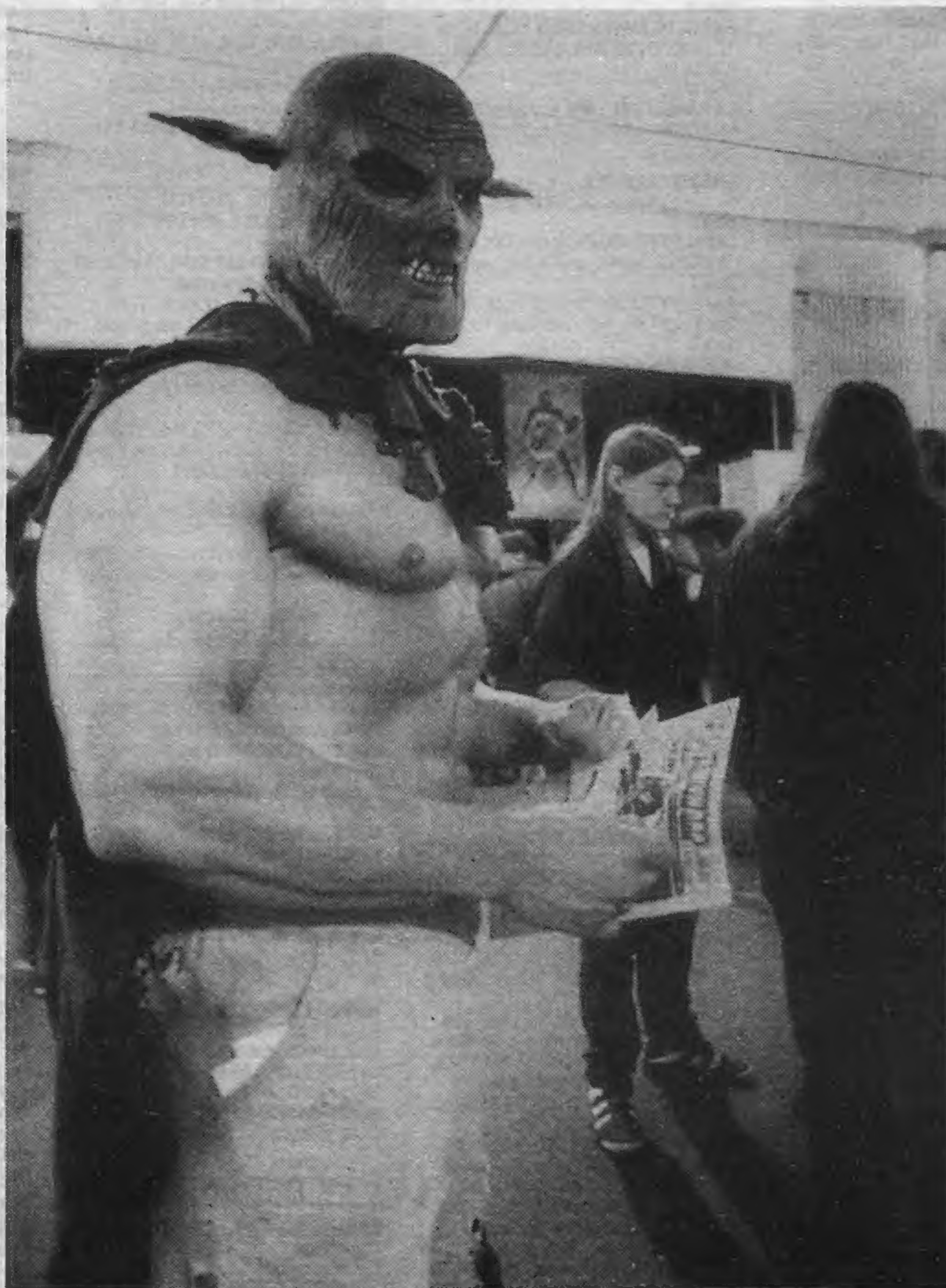
yas recientes, entre ellos un óleo que fue portada para la serie de *La Guerra de las Galaxias* y alguna página del *crossover* Superman-Tarzán. “Es una manera de que la gente sepa en qué andamos nosotros, que tenemos que trabajar en el extranjero. Es increíble, pero en diez años desapareció todo. Es terrorífico. A la gente le gusta el comic: cuando hay guita se consume historietas, pero en este momento de la Argentina hay que optar entre un kilo de carne o una revista. De repente tres pesos empezó a ser mucha plata.”

En medio de ese estado de crisis (o en medio de ese no-estado), la reunión de más de cuarenta artistas argentinos —algunos exiliados, otros que, desde acá, mandan sus dibujos por mail a los editores

**Idea: “Se murió el mercado, pero los dibujantes siguen estando”, define Carlos Meglia, el ilustrador de historietas como “Cybersix” o “Irish Coffee”.**

de Europa y los Estados Unidos— es una manera de empezar a recomponer el paisaje. Solano López (*El Eternauta*), Juan Giménez (que, desde España, ilustró la monumental saga *La Casta de los Metabarones*), José Quartieri (director jefe de caracteres de Disney para América latina), Juan Zanolto, Ariel Olivetti, Meglia, Horacio Lalia, Eduardo Risso, Quique Alcatena y muchos más firmarán ejemplares y dibujarán para el público durante los diez días. “A los dueños de las comiquerías, esta clase de eventos les sigue resultando provechoso”, observa Olivetti, que en estos días termina un número de la serie *Superman* y empieza otro de *La Liga de la Justicia*. “Lo que no se tiene mucho en cuenta es la difusión para llegar a los que no son consumidores habituales. Sigue siendo un evento cerrado, para un público cerrado. Nadie convoca a los humoristas gráficos y en este país existen muchos más lectores de humor gráfico que de historietas.”

Para Olivetti, la única posibili-



Uno de los personajes que suelen animar las muestras del género. La crisis del mercado de historietas argentinas parece terminal.

dad de resurrección del comic argentino es a través de una inversión de las grandes editoriales. “Tienen que empezar a verlo como un negocio, como en Estados Unidos. El comic no va a resurgir gracias a los emprendimientos hechos en casa. Tiene que haber una movida de las grandes empresas, haciendo publicidad, interesando a la gente que no es del palo.” Quartieri tendrá 25 obras en exhibición: trabajos de arte para Disney y de su período previo, cuando dibujaba para la Warner. “En los años 60 y 70 yo trabajaba en *Patoruzú*”, cuenta. “Era la época en que más se leía historietas. Des-

pues empezó a perder terreno frente a la televisión, los videojuegos. Me parece que habría que insistir, sobre todo a un nivel educativo, porque los chicos a cierta edad quieren dibujar sus propias historietas. Después largan y agarran la computadora, pero pasa un tiempo y quieren volver. Lo veo a través de mis hijos.” Desde España, Giménez confía en que esta clase de convenciones sirva para “abrir el apetito” del público. Está al tanto del estado de las cosas en la historietas argentina, pero se informa sólo lo necesario, sin exagerar. “No quiero encanecer antes de tiempo”, explica.

## Murió Mario Arnedo Gallo

El poeta y autor folklórico Mario Arnedo Gallo murió ayer en una clínica porteña, a la edad de 86 años, sin haberse podido recuperar de una neumonía por la que había sido hospitalizado el 17 de octubre. El músico, padre del bajista de Divididos, Diego Arnedo, compuso entre muchos otros temas “La flor azul”, un clásico del repertorio folklórico argentino, habitual en el repertorio de figuras como Mercedes Sosa. El músico “atravesó un cuadro complicado, debido a su avanzada edad, y su corazón no lo resistió”, dijo un amigo suyo. Arnedo Gallo (premio Sadaic en 1995, pero sin discos propios editados) escribió también temas como “Cuando el diablo anda en el vino” y “Salavina”. “Mario estaba orgulloso de la carrera de su hijo, y fue uno de sus grandes impulsores desde la época en que tocaba en Sumo junto a Luca Prodan”, recordaban ayer sus amigos.

## Para ir

Estas son algunas de las actividades para el primer fin de semana de la *ExpoComic & Animé 2001*:

**Viernes:**  
**17.00:** Show karaoke de animé con efectos especiales a cargo del grupo Kenshin No Densetsu.

**18.30:** Charla de la revista *Lazer* y línea Manga de la editorial Ivrea.

**20.30:** Inauguración de la feria con irrupción del Batimóvil y show láser.

**Artistas invitados:** Leonardo Manco, Ariel Olivetti, Rubén Meriggi y Quique Alcatena.

### Sábado:

**16.00:** La banda Leprechaun tocará música de animé.

**18.00:** Concurso de disfraces. **Artistas invitados:** Eduardo Risso, Alberto Salinas, Juan Zanolto, Olivetti y Mauro Cascioli.

### Domingo:

**Artistas invitados:** Risso, Carlos Meglia, Lucas y José Quartieri.

También hay exposiciones permanentes de manga y animé, superhéroes, historietas argentinas (con originales de Solano López de *El Eternauta*), animación y proyecciones.

Entradas: 6 pesos (viernes, sábado y domingo) o 5 (de lunes a jueves).

**PIZZA BANANA**  
**CENA Y BAILA**  
**\$10 con 1 bebida**  
**PIZZA Y PASTA FREE**  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555

UN LUGAR DIFERENTE  
EN LA NOCHE DE BS. AS.  
ACAMADA EN EL MUNDO!  
LA PRESENCIA ESTELAR DE:  
**GINAMARIA HIDALGO**  
CENA - SHOW - BAILA  
FESTEJANDO 45 AÑOS CON LA MÚSICA  
PARA RECORDAR Y BAILAR  
**LOS WAWANCO**  
BAILAMOS TODOS LOS RITMOS  
EXCELENCIA EN GASTRONOMIA  
GRAN PISTA DE BAILA - DESC. A EMPRESAS Y GRUPOS  
Piedras 764 San Telmo Bs. As. Argentina  
Res. 4300-7978 - 4361-1138  
ESTACIONAMIENTO PROPIO

**Champs Elysées**  
RECOLETA  
Viernes y sábados SHOWS EN VIVO  
Cene y baile en la mejor  
terrazza de Bs. As.  
**GOLDEN BOY'S**  
Chino - Dino - Lucas  
Menú fijo o a la carta  
**AGASAJOS-EVENTOS**  
Av. Pueyrredón 2501  
Res: 4809-0202 - 4806-0098

**12 TÍTERES**  
**PORNO**  
**POLVOS** ULTIMAS FUNCIONES  
viernes y sábados  
trasnoche  
01 HS  
**8 ELISARIO**  
TEATRO  
Av. Corrientes 3624  
tel: 4373-3465

## Pequeña Orquesta Reincidentes

Presentación del EP Mi Suerte

Sábado 24 de  
Noviembre 22:30 hs  
La Trastienda Balcarce 460

Entradas desde \$ 10.- en La Trastienda  
Lee Chi, Galería Bond Street, Santa Fe 1670  
Pop City, Perón 1372 y Ticketek al 4323-7200

ultrapop

Página 12

brevecupitiles

VIE 23 | SAB 24 Nov. Un encuentro histórico !!!

Guitarra clásica Gran Bretaña

**JOHN WILLIAMS**

Música de latinoamérica Chile

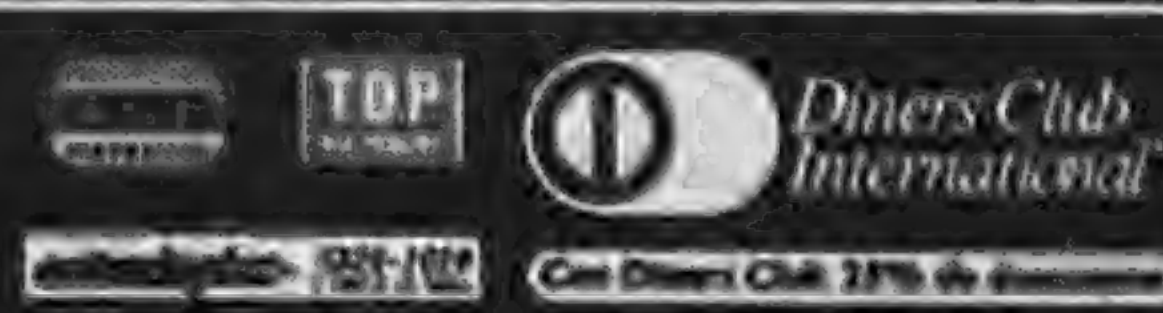
**INTI ILLIMANI**

Guitarra flamenca España

**PACO PEÑA**



**Teatro Avenida**  
Av. de Mayo 1222





## cines

**AL** (Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P/13. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 18 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

**ATLANTIS** (El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R. **Los Angeles III**. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 y 21.10 hs.

**BELLA TAREA** (Francia). Dir.: C. Denis, con D. Lavant. P/13. **Metro III**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**+ BIEN** Dir.: Eduardo Capilla, con R. Infarinato y Gustavo Cerati. P/13. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.30 hs. (Sala "Amelia Benec"). **Premier I**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.40 hs.

**CABEZA DE TIGRE** Dir.: Claudio Elcheberty. S/R. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.30, 18.15 y 20.15 hs. (Sala "Amelia Benec").

**COMEDIA DE LA INOCENCIA** (Francia). Dir.: Raul Ruiz, con Charles Berling e Isabelle Huppert. P/13. **Premier IV**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50 hs.

**COMO PERROS Y GATOS** Dir.: Lawrence Catterman. (En castellano). S/R. **Los Angeles II**. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

**CUENTA FINAL** Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro y Edward Norton. S/R. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 3.15 hs.

**EL BOLA** (España). Dir.: M. Achero Mañas, con J. Balestra. P/13. **Lorca I**. Av. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.45, 15.20, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.35 hs.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO** (España). Dir.: Guillermo del Toro, con Marisa Paredes, Eduardo Noriega y Federico Luppi. P/16. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.40, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**EL HIJO DE LA NOVIA** Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Héctor Alterio y Norma Aleandro. P/13. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.10 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Benec").

**Premier I**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10 y 20.30 hs.

**EL PLACARD** (Francia). Dir.: Francis Veber, con Daniel Auteuil y Gérard Philipe. P/13. **Gaumont III**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 18.50, 20.40 y 22.40 hs.

**EL PLANETA DE LOS SIMIOS** Dir.: Tim Burton, con Tim Roth y Helena Bonham Carter. P/13. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**JURASSIC PARK III** Dir.: Joe Johnston, con Sam Neill. (En castellano). P/13. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.10, 19 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 3.10 hs.

**Los Angeles I**. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 y 19.20 hs.

**KRAMPACK** (España-2000). Dir.: Jordi Gascay, con Fernando Ramallo y Jordi Vilches. P/16. **Premier II**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 23 hs.

**LA CIENAGA** Dir.: Lucrecia Martel, con Graciela Borges y Mercedes Morán. P/13. **Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20 hs. (Sala "Dela García").

**LA FORTUNA DE VIVIR** (Francia). Dir.: Jean Becker, con Isabelle Camé y Eric Cantona. S/R. **Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

**Lorca II**. Av. Comientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.10 hs.

**LA MANDOLINA DEL CAPITAN CORELLI** Dir.: John Madden, con Nicolas Cage y Penelope Cruz. P/13. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.40 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LA MOMIA REGRESA** Dir.: Stephen Sommers, con Brendan Fraser. S/R. **Electric II**. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

**LA PROFESORA DE PIANO** (Francia). Dir.: Michael Haneke, con Isabelle Huppert, Annie Girardot y Benoit Magimel. P/18. **Metro I**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

**LA VIRGEN DE LOS SICARIOS** (Francia-Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Anderson Ballesteros. P/18. **Premier IV**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

**LOS CUENTOS DEL TIMONEL** (Documental). Dir.: Eduardo Montes Bradley. **Cosmos II**. Av. Comientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30 y 20.30 hs.

**LOS OTROS** Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P/13. **Ocean II**. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.45, 16, 18.15, 17.40, 20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**MINI ESPÍAS** Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Teri Hatcher. (En castellano). S/R. **Los Angeles**. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30 hs. (Sala III). 17.50 y 21.10 hs.

**MOULIN ROUGE** (Amor en rojo). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P/13. **Premier III**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**NADA X PERDER** Dir.: Quique Aguilar, con Osvaldo Sabatini, Paola Krum, Gerardo Romano y Lilo Cruz. P/13. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.15, 17.40, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**Complejo "Tita Merello"**. Suipacha 442.

Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 14.55, 17.15, 19.35 y 21.55 hs. (Sala "Mirna Legrand").

**NI UNA PALABRA** Dir.: Gary Fleder, con Michael Douglas y S. Bean. P/16. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**8 1/2 MUJERES** Dir.: Peter Greenaway, con John Standing y Matthew Delamere. P/16. **América**. Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**Atlas Santa Fe I**. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.30 hs.

**RAPIDO Y FURIOSO** Dir.: Bob Cohen, con Vin Diesel, Paul Walker y Michelle Rodriguez. P/13. **Ocean I**. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

**RENUM NOVARUM** Dir.: Sebastián Schindl, Nicolás Balle y Fernando Molnar. P/13. **Cosmos**. Av. Comientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.20 (Sala I), 18.20 y 22.20 hs. (Sala II).

**RICOS, CASADOS E INFIELES** Dir.: Peter Chelsom, con Warren Beatty, Diane Keaton y Andie MacDowell. P/13. **Gaumont II**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.25, 19.50 y 22.05 hs.

**SEÑALES DE AMOR** Dir.: Peter Chelsom, con John Cusack y Kala Beckinsale. P/13. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16.45 y 20.45 hs.

**Gaumont I**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.50, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs.

**SHREK** (La mejor historia jamás contada). Dir.: Andrew Adamson y Vicky Jensen. S/R. **Los Angeles IV**. Av. Comientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

**THE HOLE** (En lo profundo). Dir.: Nick Hamm, con Thora Birch y Desmond Harrington. (U.K.). P/16. **Monumental**. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.40, 18.40 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**Y TU MAMA TAMBIEN** (México). Dir.: Alfonso Cuarón, con Maribel Verdú y Gael García Bernal. P/18. **Metro II**. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**25 WATTS** (Uruguay). Dir.: Juan Pablo Rebella y Pablo Stoll, con Daniel Hendler. P/13. **Premier III**. Av. Comientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.40, 16.20, 18.30, 21 y 22.50 hs.

## shopping

**ABASTO DE BUENOS AIRES** (Hoy's General Cinema). Av. Comientes 3200. Tel.: 4866-4800. **8 1/2 MUJERES**: 11.10, 13.10, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**NADA X PERDER**: 11.50, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**EL BOLA**: 11.30, 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**SHREK**: 13.25 y 18.20 hs. (En castellano). S/R. **LOS OTROS**: 11.15, 15.40, 20.35 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LEGALMENTE RUBIA**: 11.15, 15.45 y 20.45 hs. S/R. **THE HOLE** (En lo profundo): 13.15, 18.10 y 23.10 hs. P/16.

**CORAZON DE CABALLERO**: 11.10, 13.50, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**EL HIJO DE LA NOVIA**: 12, 17 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 11.20, 14.45, 15.45, 19.50, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 13, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**COMO PERROS Y GATOS**: 11, 13.20, 15.30, 18.15 y 20.20 hs. S/R. **RAPIDO Y FURIOSO**: 11.05, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**NI UNA PALABRA**: 11, 15.35, 20.35 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO**. Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. **SEÑALES DE AMOR**: 13.20, 15.40, 18, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**CINEMARK** (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. **LEGALMENTE RUBIA**: 15.50 y 20.40 hs. S/R.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 12.50, 17.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**LOS OTROS**: 13.30, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 12.30, 14.40, 17, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 13, 15.10, 18, 20.30 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**EL HIJO DE LA NOVIA**: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**CORAZON DE CABALLERO**: 15 y 20 hs. S/R.

**SEÑALES DE AMOR**: 13.20, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**NI UNA PALABRA**: 12.10, 14.30, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**NADA X PERDER**: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**CINEMARK** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **LA FORTUNA DE VIVIR**: 11.45, 16.45 y 21.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL PLACARD**: 12, 17.05 y 22 hs. P/13.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 12.40, 15.20, 17.50, 20.25 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 13.10, 18.15 y 23.05 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL BOLA**: 12.15, 16.35, 18.45, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**NI UNA PALABRA**: 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**NADA X PERDER**: 13.50, 16.30, 19.15 y 22.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**LOS OTROS**: 15.40 y 20.40 hs. P/13.

**8 1/2 MUJERES**: 12.10, 14.50, 17.30, 20.20 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**Y TU MAMA TAMBIEN**: 14.20 y 19.20 hs. P/18.

**CORAZON DE CABALLERO**: 14.15 y 19.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**COMO PERROS Y GATOS**: 11.50 y 14.25 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**RAPIDO Y FURIOSO**: 12.50, 15.15, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**GALERIAS PACIFICO** Florida 753. Tel.: 5555-5357. (Miér. todo el día y lunes a sáb. hasta: 16 hs. descuento).

**NI UNA PALABRA**: 13.50, 16, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**EL HIJO DE LA NOVIA**: 13.10, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**FIESTA DE ANIVERSARIO**: 13.20, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.

**LA PAREJA DEL AÑO**: 16 y 20 hs. P/13. **LOS OTROS**: 14, 18 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**PASEO ALCORTA**. Salguero y Alcorita. Tel.: 4806-5665. **Sala I** **SEÑALES DE AMOR**: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**Sala II** **EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 13.45, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**PATIO BULLRICH**. Libertador 750. Tel.: 4816-3801. **EL BOLA**: 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

**LA FORTUNA DE VIVIR**: 13.20, 15.40, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.

**NI UNA PALABRA**: 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.

**8 1/2 MUJERES**: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**EL PLACARD**: 13, 17 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 14.50, 18.50 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SEÑALES DE AMOR**: 13.30, 15.20, 17.20, 19.10, 21.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA**. Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-6643. **RAPIDO Y FURIOSO**: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL ESPINAZO DEL DIABLO**: 11.30, 13.45, 16, 18.15 y 20.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**8 1/2 MUJERES**: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL BOLA**: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**RENUM NOVARUM**: 11.30, 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**NI UNA PALABRA**: 12.45, 15.15, 16.45, 17.45, 19.15, 20.15 y 22.45 hs. P/16.

**SEÑALES DE AMOR**: 11.30, 13.30, 15.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**LOS OTROS**: 20.45 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**EL HIJO DE LA NOVIA**: 12.30, 17.45 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**THE HOLE** (En lo profundo): 16 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**CORAZON DE CABALLERO**: 14 y 21.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**RICOS, CASADOS E INFIELES**: 13.50, 20 y 22.45 hs. P/13.

**MAS BIEN**: 11.30, 15.45 y 20 hs. P/13. **LA FORTUNA DE VIVIR**: 11.30, 16 y 23 hs. P/13.

**LA PAREJA DEL AÑO**: 18.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**CUENTA FINAL**: 11.45 y 16.15 hs. P/13. **25 WATTS**: 16 y 20.15 hs. P/13.

**EL PLACARD**: 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn.

**COMO PERROS Y GATOS**: 12, 14 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

**BELLA TAREA**: 1



luna. Libro y dir.: Fabián Canale. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: \$ 7.  
**RUMABARRIO**. Dir.: Rosenbaum-Rosenzweig-Proppato. Viernes: 23.30 hs., sábado: 21 hs.  
**DESEO DE UNA NOCHE DE VERANO**. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23 hs.  
**ROSARIO**. Dir.: Lindor Bressan. Domingo: 19 hs.  
**TRABAJOS DE AMOR PERDIDOS**. Dir.: Miguel Abeledo. Domingo: 21 hs.

**DEL PASILLO**  
 Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.  
**HISTORIAS Y SENTIDOS**. Grupo "Kalimba". Coord.: R. M. González. Viernes: 21 hs.  
**AUSENCIAS DEL ALMA**, de Damián Blas Vives. Dir.: Osvaldo Aldama. Viernes: 23 hs.  
**PROYECTO 2001**. Música: Leonardo Federico Gessi. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 21 hs.  
**Y...LA PROTAGONISTA???**, de Victoria Aragón. Con Mariana Torres, Victoria Aragón y María Picasso. Dir.: Mecha Fernández. Sábado: 23 hs.  
**TANGO DE GINGER**, de Lucía Févola. Dir.: Carlos Vanedía. Domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 5.

**DEL PUEBLO**  
 (Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**EL JUEGO DE LA SILLA**. Con Ana María Castel, Diego De Paula y elenco. Libro y dir.: Ana Katz. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 8.  
**SOLEDAD TANGO**, de Carlo Pais. Con Perla Santalla. Ciclo de la memoria. Dir.: Leonor Manso. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 5.  
**EL RETRATO DEL PIBE**, de González Castillo. Con María Ibarra y Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerbetol. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto").  
**TE LLEVO EN LA SANGRE**, de Mónica Silver. Con Alejandra Rubio, María Carambula, Juan Bonaldi, Verónica Linás, Daniel Dibás y Carlos Portuluppi. Dir.: Villanueva Cosse. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana").

**DEL SUR**  
 Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. (Ent.: \$ 10).  
**SI ALGUN DIA MI VIDA...** "Te hiciera falta, y no tonta". Adaptación de novelas, películas y obras realizadas por Ruth Rodríguez y Adhema Lago. Dir.: Adhema Lago. Viernes: 21 hs.  
**UMBRAL**, de Paco Zarzoso. Con Beatriz Szepán, Ricardo Merlán, Diego Reinhold y elenco. Coreog.: Diego Reinhold. Dir.: Fernando Piamas. Viernes y sábado: 23.15 hs.  
**LA MUJER EN EL AUTO**, de Félix Mittler. Con Ana María Castel, Jorge Varas, Roberto Municy y elenco. Dir.: Teresa Sarraí. Sábado: 20.30 hs.

**DE LA CASONA**  
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.  
**GABRIELA ACHER** en: "El amor en los tiempos del colera". Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 8.  
**DEMOLENDO TANGOS** con "Federico Mizrahi" y "Luis Longhi". Hoy: 23.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 8. (Sala Celta).  
**BANG UP** en: "Zapping". Primer music hall de la tv. Premio "ACE" mejor espectáculo de humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: \$ 8.  
**SILVIA GAUCHO**: "Tita, la única". Homenaje a "Tita Merello". Con Daniel Viciava. Libro y dir.: Franklin Calceño. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala Celta).  
**LILIAN SABA-NORA SARMORIA**: "Sonideras". Invitados: "Colo" Belmonte y Facondo Ferreira (percusión). Domingo: 21.15 hs. Ent.: \$ 8.

**DE LA FÁBULA**  
 Agüero 444. Tel.: 4862-6438.  
**CANTANDO LOS CUARENTA**, de Susana Tampieri. Grupo "Teatralia". Dir.: Arturo Lodetti. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**IDOTAS, BORRACHAS, MORIBUNDAS**. Versión libre de "La casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca. Dir.: Miguel Pittier. Sábado: 21 hs.  
**BODAS DE SANGRE**, de Federico García Lorca. Dir.: Oscar Barea. Domingo: 20.30 hs.

**EL ASTROLABIO**  
 Av. Gaona 1380. Tel.: 4581-0710. (Ent.: \$ 8).  
**LA PERDIDA DE MI ALHAMA** (o de cómo el señor espera). Cía "Periplo". Dir.: Diego Cazzabá. Viernes: 21 hs.  
**FRANKIE** (de los fragmentos a la unidad). Cía "Periplo". Dir.: Diego Cazzabá. Sábado: 21 hs.  
**EL BALDIO**  
 Av. Wernicke 2866 (Piso 2 "Ciudad Jardín". El Palomar). Tel.: 4751-8867. **LA ROSA MODERNA**. Con Hernando Castilla. Dir.: Antonio Fancio. Hoy: 22 hs. (Única función). Ent. libre.  
**EL BARDO**  
 Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.  
**UN ENEMIGO DEL PUEBLO**, de H. Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nukiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8 (jueves: \$ 5).

**EL CAMARIN DE LAS MUSAS**  
 Mario Bravo 990. Tel.: 4862-0655. **OPEN HOUSE**. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronesi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL CONVENTO**  
 Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.  
**TARTUFO**, de Molière. Grupo "TEA. C". Dir.: Martín Barreiro. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

**EL DOBLE**  
 Aráoz 727. Tel.: 4865-2656.  
**MARIA LA TONTA**, de Francisco Desflippis Novoa. Dir.: Mariano Monsalvo. Viernes: 22.30 hs.  
**PAJAJOS NEGROS**, de Helena Bamberg. Con Graciela Paola, Mercedes Fraile y Fernando Daneri. Versión libre y dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
 Lema 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.  
**MARTA Y MARTA**. Sobre cuentos de Indes F. Moreno. Con "Susana Beharav" y "Alicia Palmes". Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (incluye: cena y vino).  
**TODO ESTA BIEN, SI TERMINA BIEN**, de William Shakespeare. Dir.: Miguel Guerbetol. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL FARABUTE**  
 Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.  
**LOS MUSICOMEDIANTES**. "Compañía de la risa". Fusión de estilos musicales (baladas, tangos, boleros, chamamé, rap, entre otros), con el humor, la danza y el teatro. Viernes: 22 hs.  
**DÍAS EXTRAÑOS**. Libro y dir.: Andrés Molteni Cibeau. Sábado: 21 hs.  
**EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
 Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. (Ent.: \$ 8).  
**EL FULGOR ARGENTINO**. "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas dialógicas en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar

Blanchi-Ricardo Talento. Viernes: 22 hs. **VENIMOS DE MUJY LEJOS**. 11ma. temporada. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones. 50 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Sábado: 22 hs.

**EL OMBLIGO DE LA LUNA**  
 Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.  
**ROBERTO ZUCCO**, de Bernard Marie Koltès. Dir.: Lisardo Laplitz. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Ent.: \$ 8.  
**EL ORIGEN**. Libro y dir.: Guillermo Joaquín Gómez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 7.  
**DOROTEJA**, de Nelson Rodrigues. Dir.: Susana Yasan. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
 Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. (Ent.: \$ 10).  
**RAPSODIA PROVINCIANA**. Versión de "El inspector", de Gógol. Con Jorge Ochca, Patricia Gaimour y elenco. Dir.: David Amintín. Viernes: 21 hs., sábado: 22.30 hs.  
**SERES IMAGINARIOS**. Inspirada en "El libro de los seres imaginarios", de Jorge Luis Borges. Danza-teatro. Coreog. y dir.: Susana Szperling. Domingo: 20 hs.  
**CINE QUIRURGICO**. Dir.: Edgardo Rudnitzky. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

**EL TEATRON**  
 Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914.  
**SIN UDS. AHÍ, NOSOTROS PARA QUE**. Humor, música y canciones por el grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 6.  
**SUENA FLAMENCO**. Arte, danza, música y el canto... un sonido andaluz. Con "Hugo Salvaterra" y su ballet "Triana". Domingo: 20 hs.

**EL TUNEL**  
 Borlpad 2050. Tel.: 4771-3338. (Ent.: \$ 5).  
**NECESIDAD DE ELEFANTE**, de G. Farisco. Dir.: M. García Loyoy. Viernes: 22.30 hs.  
**SAVERIO, EL CRUEL**, de Roberto Arlt. Dir.: Carlos Evaristo. Sábado: 21.30 hs.

**EL VITRAL**  
 Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**UN SONORO RETINITIN**, de N. T. Simpson. Dir.: Alfredo Tarzani y Fernando Ferrer. Viernes: 21 hs. (Sala 1).  
**POLENATA CON PAJARITOS**, de Roberto Ibarñez. Con Hilario Quinteros, Luz Karz y elenco. Dir.: Héctor Malumud. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs. (Sala 1).  
**EL KASO DORA**, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).  
**RARAS, COMO ENCENDIDAS**, de Mister Ed. Dir.: Lásie. Viernes: 23.30 hs. (Sala 2).  
**TRES ACTRICES, TRES MUJERES**, dos obras de August Strindberg y una de Griselda Gambaro. Dir.: Ricardo Lago Olivera. Viernes: 21 hs. (Sala 3).  
**NIDITO DE AMOR**. Libro y dir.: Cristina Merelli. Viernes: 23 hs. (Sala 3).

**EMPIRE**  
 Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA**. Libro y dir.: Carlos Mathus. Hoy: 21.30 hs. Pl.: \$ 15.

**ESCUELA**  
 Av. San Juan 500 (San Telmo). Tel.: 15-4065-3685. (Ent.: \$ 5).  
**AYUDEME DR. FREUD**, de Graciela Villalba. Con Lijay Maclean. Dir.: Federico Hemero. Lunes a jueves: 16 hs., viernes: 23.30 hs., sábado: 23.30 y tresn. 1 h., domingo: 21.30 hs.  
**ZONA EROGENA**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Hemero. Lunes a jueves: 16.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

**DESNUDO INTERIOR**, de Pier Heller. Dir.: Federico Hemero. Lunes a jueves: 17 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs.  
**ESPACIO CULTURAL URBANO**  
 Acoedo 460. Tel.: 4374-3463. **Donde se muestra el ejemplo del curioso**  
 Impermanente. Creación colectiva del Grupo "Varas". Dir.: Santiago Traverso. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5. Reservas tel.: 4854-2257. Sábado: 21 hs.

**FALSA ESCUADRA**  
 Mario Bravo 722. Tel.: 4865-5955.  
**PERSPECTIVA SIBERIA**. Sobre textos de F. Dostoyevski. Grupo de "Teatro Doméstico". Dir.: A. Catani, J. Sánchez y Alfredo Martín. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**FRAY MOCHO**  
 Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.  
**TRES CORTADOS Y UNA LAGRIMA**. Grupo "Trashumantes". Libro y dir.: Alejandro Szadurski. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.  
**YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN**, de "Tito" Cossa. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.  
**MORENO**. "La otra cara de la historia", de Alejandro Flynn. Dir.: Ernesto Michel y Zurly Gasztorzo. Sábado: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**PRISIONERO Nº 5** (en el límite de la ficción). Grupo "Medula Teatral". Libro y dir.: Fabrisio Rollela. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

**GARGANTUA**  
 Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**SUICIDADOR**, de Luis Sáez. Dir.: Néstor Sabatini. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7.  
**ROTAS CADENAS**, de O. Tella y Pablo Cardón. Dir.: Pablo Cardón. Sábado: 20 hs.  
**GOLDEN SHOPPING**  
 Acoyte 52. Tel.: 4902-6900. **MATARON AL CHE** Con Pedro Ferraro. Libro y dir.: Gerardo Pensavalle. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**HUELLA**  
 (Club de Arte). Av. Madrano 535. Tel.: 4865-4157.  
**ME DAS IMPRESION**, de Martín Caminos. Dir.: Catherine Biquard y Marcos Montes. Humor negro. Viernes: 23 hs. Bono contrib.: \$ 4.  
**SER O NO SER: DE UD. DEPENDE**. Creación colectiva. Dir.: Raúl Colombo. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 4.  
**LA FABRICA**. Clown. Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappalá. Sábado: 23 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**HASTA QUE LA MUERTE NOS SEPARA**. Dir.: Julia Calvo y Claudio Martínez Bel. Domingo: 20 hs. Ent.: a la gora.

**IFT**  
 (Sala 3). Boulgour Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**NUYUE**. "En tu día", de Mariana Trajtenberg. Dir.: Fabián Bendersky. "Secuestro", de G. Salas. Dir.: Adriane Guierini. "Arlequín con acento en la", de Luis Sáez. Dir.: Roberto Saiz. Hoy: 22 hs. Pl.: \$ 5. (Sala II).

**LITURGIAS**, de Nora Gilman. Dir.: Max Berger. Sábado: 19.15 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II).  
**GORE**. Con Soledad Cagnoli, Julián Calvino y elenco. Autor y dir.: Javier Daulte. Viernes: 23 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II).

**LA ALMOHADA**  
 Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197.  
**FRIA... COMO AZULEJO DE COCINA**. Espectáculo de humor sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Celico. Grupo "El Baldío". Dir.: Antonio Celico. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA ESPERA TRAGICA**, de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Otto Broie". Dir.: Daniela Balestrélli. Sábado: 23 hs.

**LA BIBLIOTECA**  
 M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.

**COMO CUANDO VINIMOS DE ESPAÑA**. Farsa musical-teatral. Con "Edith Margulis" (canto y tuxedo) y "Toro" Stafionni (guitarra). Canciones del Renacimiento y del Romanticismo popular español. Viernes: 21.30 hs. Show: \$ 20 (cena), 22 hs.: \$ 10 (cósumición).  
**ANA PADOVANI**: "Mi y un cuentos". Un repertorio diferente cada semana. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (cósumición).

**LA CARBONERA**  
 Balcaros 998. Tel.: 4362-2651.  
**INIMIDAD**, de Hanif Kureishi. Con Gabriela Izovich, Carlos Beloso, Gabry Ferrero, Gonzalo Kunca y Marcelo Marín. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izovich. Viernes y sábado: 21 hs.  
**BUENAS NOCHES CARINITO**. Dir.: Mónica Dikelet. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 8 (cósumición).  
**OBSERVACIONES...** sobre un tema de "Hopper". Taller de creatividad de "La Carbonera". Sábado: 0 h. Ent.: \$ 3.

**LA CLAC**  
 Chile 802. Tel.: 4343-0310.  
**TRANNOCHANDO CON FONTANARROSA**. "Risas y humor". Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con "Fito Yenell" y "Daniel Figueiredo". Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA FABRICA**  
 (Ciudad Cultural). Querandies. 4290. Tel.: 4983-5786.  
**AUN. Por "La General Teatral"**. Dir.: Luis González Bruno. Jueves: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Victoria Seoane").  
**EL GIRATORIO**, de Juan Moreira. Por "El Muertero Teatro". Dir.: Diego Starosta. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Corrugado").

**LA MAQUINA**. Dir.: Matías Villa. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Preocupado").  
**EL MONTON**. Por el "SIT". Dir.: Ana Sinkó y Raúl Zolezzi. Viernes y sábado: 22 hs. (Sala "Laminación").  
**DOSAXOS 2**: Sergio Dawi y Damián Nisenpon con "Kachivachetti". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Teatral").

**MUNDO 01**. Dir.: Adolfo Marcos. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "4º Piso").

**LA FABRICA**  
 (Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2º piso). Tel.: 4855-6496. **XIBALBA**. Con Guillermo Angelelli y Patricia Chaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: \$ 12.

**LA GUARIDA**  
 Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.  
**SEVERA VIGILANCIA**, de Jean Genet. Con Italo Catoggio, Franco Grimaldi y Gabriel Maresca. Dir.: Román Ghilotti. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**LA OTRA ORILLA**  
 Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5063. (Ent.: \$ 10). Grupo "Teatro libre" pla.:  
**CINCO PUERTAS**. Libro y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 21.30 hs.  
**CUTIVERO**. Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**LA PLAZA**  
 Av. Corrientes 1660. (Vta. Tel.: 4323-7200, vía a grupos: 6320-5365).  
**MONOLOGOS DE LA VAGINA**, de E. Ensier. Con "Araceli González", "María Leal" y "Susú Pecorari". Dir.: Lía Jelin. Viernes a domingo: 20 y 22 hs. Domingo despedido. (Sala "Pablo Picasso").  
**FAVO POSCA** en: "Mamá está presa". Viernes y sábado: 23.45 hs. Sábado despedido. (Sala "Pablo Picasso").

**LA SALITA**  
 Entre Ríos 275. Tel.: 4375-4819.  
**DIFERENTES** (Ceremonia macabra), de Gilberto Rey. Dir.: Walter Di Leva. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**LA SCALA**  
 De San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.  
**HORA CERO**: Alejandro Roberto Szabo (bandoneón), Lorena Gálandoni (saxo alto), Angel Gálandoni (piano), Alejandro Correa (bajo eléctrico) y Daniel Miguel (batería). Obras de Piazzolla, Troilo, Colaianni y Cadiocamo. Anécdotas y dir.: Héctor Yomha. Viernes: 23 hs. Bono contrib.: \$ 5.  
**HOLLYWOOD NUNCA CONOCIO EL TANGO**, de Cristián E. Hansen-Gabriela Lavalle. Musical basado en la vida de "Vicente Padula" (jassido de Carlos Gardel). Cantantes, actores y bailarines. Dir. gral.: Cristián Hansen. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**PERO YO SE...** Homenaje a las mujeres del tango. Con Andrés Simone (canto) y Claudio Guiragossian (piano). Sábado: 23 hs. Bono contrib.: \$ 7.  
**MARCELA INGUANZO** (soprano)-Miguel Ergis (piano). Obras de cámara y ópera. Domingo: 17.30 hs. Bono contrib.: \$ 5.  
**IRMA URTEAGA-MONICA STRIPARI**. Alumnos de canto del Prof. Eduardo Cogomros. Obras de cámara y fragmentos de óperas y zarzuelas. Domingo: 20 hs. Bono contrib.: \$ 5.

**LA USINA**  
 México 2993. Tel.: 4932-5768.  
**JUAN PUCHO**. Por Guillermo Hoffman y Rayen Braun. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 3.  
**HORMIGAS GRACILES**. Por Maximiliano Moldesky. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 3.  
**EL MALDITO PEREZ**, de Alejandro Faggioni. Dir.: Luis Di Carlo. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**ALMA AUSENTE**. Con Ana Aceñud. Dir.: María Rodríguez Espinosa. Sábado: 22.30 hs. Ent.: a la gora.  
**AGUA**. Por Fernando Rubio. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.  
**EL VERSO Y EL REVERSO**, de y por Agustina Gatto. Dir.: Tatiana Sandoval. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 3.

**LA VOLTERETA**  
 Segunda 3787. Tel.: 4566-4440. 300 MILLONES, de Roberto Arlt. Por Compañía Joven "La Voltereta". Dir.: N. Lichtenstein y D. Perissé. Sábado: 21.30 hs. Ent.: a la gora.

**LIBERARTE**  
 (Sala "Javier Villafra"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**DANIEL BAZAN LAZARTE** en: "Plat del sur". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 5.  
**MATCH DE IMPROVISACION TEATRAL**. LULIA. (Liga de Improvisación de la República Argentina). Viernes: 0 h. Ent.: \$ 3.  
**PADRE E HIJO**. (Valer und eohn). Con Leonardo Singersky y Sebastián Wessersztrom. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA PLUMIA QUE ARANA EL CORAZON DE LA VIDA**. Con Patricia Astrada. Dir.: Julián Ordano. Sábado: 22 hs.  
**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini", el mago "Merpin" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.  
**LOS TRAMONTANA**. Humor. Sábado: 1.15 hs.  
**DELIRIO A DUO**, de Eugene Ionesco. Grupo "Los Pepe Blond". Dir.: Ricardo Miquelazo. Domingo: 19.30 hs.

**LOLA MEMBRIVAS**  
 Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
**EXTRAÑA PAREJA FEMENINA**, de Neil Simon. Con "Catherine Foul", "Patricia Palmer", Sandra Ballesteros, Divina Gloria y elenco. Dir.: Julián Hovard. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas tel.: 4321-9700. (Precios populares).

**MAIPO**  
 Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **JULIO BOCCA** en: "Boccatango en el Maipo". Con "Cecilia Fígaredo", "Guillermo Fernández", "Viviana Vigli" y elenco. Coreog.: Ana María Stekelman. Dir. Musical: Julián Val. Jueves a domingo: 20 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**  
 Peni 294. Tel.: 4342-9930.  
**LUCES EN LA MANZANA DE LA HISTORIA**. Escenas teatrales en un recorrido histórico a la luz de las velas. Sábado y domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 5.  
**DELMA RICCI**: "La kiosquera del Abasto". Sábado: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").  
**EL SLOGAN**, de Marcos Martínez. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala "Siripo").  
**CIENTENITA CALZA 34**, de Arturo Berenguer Carlismo. Dir.: Nélida Laza. Sábado: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara").  
**ROMEO Y JULIETA** (Happy end), de William Shakespeare. Dir.: Oscar Sucre. Domingo: 19.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara").  
**LOS DE LA MESA DIEZ**, de Osvaldo Dragun. Dir.: Isaac Arce. Domingo: 20.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

**METROPOLITAN**  
 Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **UNA NOCHE DE TANGO**. Con Miguel Angel Zotto y la Cía. "Tango a 2". Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25 (miér.: 50 % desc.).

**MNEMESIS**  
 (Pasaje de la Piedad). Bartolomé Mitre 1575. Tel.: 4541-9635. **LOS TRES MONOS**. Libro y dir.: Luis Sarías. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**MOLIERE**  
 Balcaros 678 (esq. Chile). Tel.: 4343-0777.  
**SMOKE** "Un Music Hall". Con Andrea Laflore, Omar Calichio y elenco. Idea y dir.: Anibal Pacheco. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 25 (incluye copa de champagne).

**MULTITEATRO**  
 Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. (Vta. Tel.: 4321-9700, vía grupos: 4941-6489).

**CONFESIONES DEL PENE**, de José Montero. Con Arturo Bonin, Juan Palomino, Diego Peretti. Dir.: Luis Rossini. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedido).  
**NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedido).

**MUSEO ROCA**  
 Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798. **UN HOMBRE QUE LE DA CUERPO AL SILENCIO**. Grupo "Ave Fenix". Viernes y domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

**PALERMO**  
 Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.  
**THOBARICH, THE MOVIE**, y "Compux". Por "Los Quintana". Títeres para adultos. Sábado: 21 hs.  
**LAS DE BARRANCO**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Ernesto Torchia. Domingo: 20 hs.

**PALERMO VIJO**  
 J. A. Cabrerías 5567. Tel.: 4777-4900.  
**BALLET CON HUMOR**. Bailarines (varones con tutú y zapatas de punta) del Ballet del Teatro Colón y Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Adrián Dellaborda y Claudio González. Viernes: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

**PATIO DE ACTORES**  
 Lerma 558. Tel.: 4772-9732. **LA BERNHARDT**, de John Murrell. Con Alicia Berdazargy y Jorge Suárez. Dir.: Eduardo Gondell. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10.

**PAYRO**  
 San Martín 766. Tel.: 4312-5922.  
**HORA CERO**: Alejandro Roberto Szabo (bandoneón), Lorena Gálandoni (saxo alto), Angel Gálandoni (piano), Alejandro Correa (bajo eléctrico) y Daniel Miguel (batería). Obras de Piazzolla, Troilo, Colaianni y Cadiocamo. Anécdotas y dir.: Héctor Yomha. Viernes: 23 hs. Bono contrib.: \$ 5.  
**HOLLYWOOD NUNCA CONOCIO EL TANGO**, de Cristián E. Hansen-Gabriela Lavalle. Musical basado en la vida de "Vicente Padula" (jassido de Carlos Gardel). Cantantes, actores y bailarines. Dir. gral.: Cristián Hansen. Sábado: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 10.

**PICADILLY**  
 Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

**SOLO COMO UNA PERRA**. Unipersonal con "Juan Pablo Goretto". Dir.: Gustavo Puchades. Viernes: 23.15 hs. Pl.: \$ 12.  
**LEO MASLIAN** y compañía. Invitado: "Juan Roque Alsina". Sábado: 23.30 hs. (Despedida). Pl.: \$ 15.

**ROMA**  
 Sarmiento 109. (Avenida). Tel.: 4205-9647.

**ORQUESTA SINFONICA MUNICIPIO DE AVELLANEDA**  
 "Noche alemana". Dir.: Mitro. Mario De Rose. Solistas: Guillermo Palermo (trompeta), Hugo Ellegi, Carlos Costantini y Lucrécia Herrera (violines), Darío Legname (viola). Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.  
**LUIS SALINAS** en concierto. Sábado 1 de Diciembre: 22 hs. Ent. desd.: \$ 10.

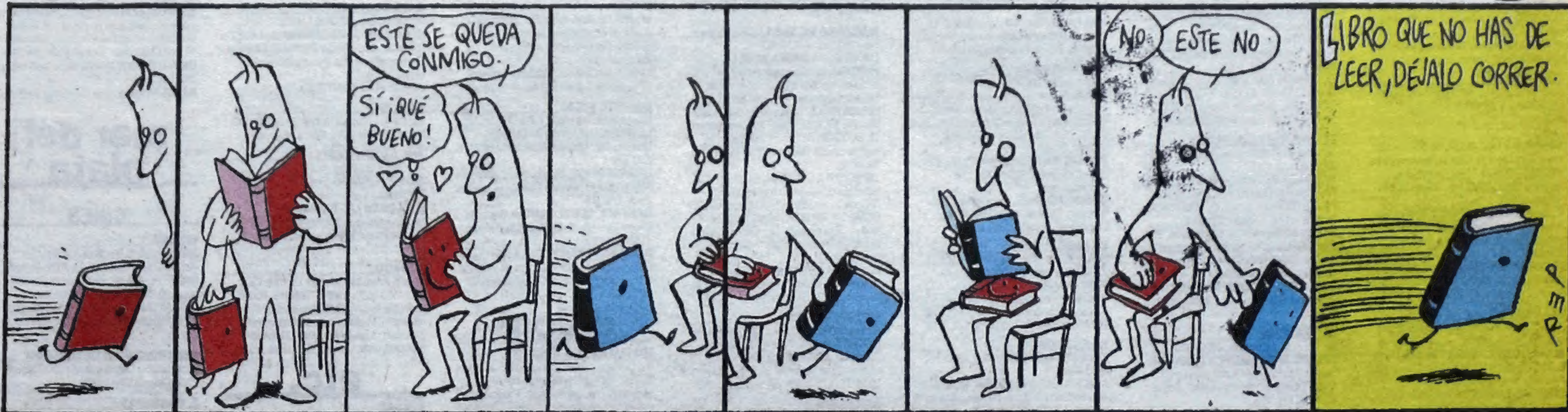
**REGINA**  
 Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **DONA ROSITA**, LA SOLTERA, de Federico García Lorca. Con Norma Aleandro y elenco. Teatro semimontado "Teatrismo 2001". Lunes: 21 hs.

**S.A.D.E.**  
 (Sociedad Argentina de Escritores). México 524. Tel.: 4300-5319. **EL AVION NEGRO**, de Roberto Cossa-Germán Rosenmacher-Carlos Somigliana-Ricardo Talesnik. Grupo "El Alceizar". Dir.: Jorge Luis Guerrero. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**SALA ANA ITELMAN**  
 Guardia Vieja 3787. Tel.: 4866-2671.  
**FINLANDIA**, de Ricardo Monti. Con Andrea Bonelli, Culiñi, Ignacio Godano y Jorge Rod. Dir.: Mónica Viano. Domingo: 21 hs.

**SALA ANTONIN ARTAUD**  
 Mario Bravo 441. Tel.: 4771-4722.  
**PLAYBACK**. Con Federico Langer, Antonio O'Higgins y Federico Zukerfeld. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Sábado: 21 hs. Ent. libre a la gora.





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.  
Vientos rotando al Nordeste.  
Mínima: 19°. Máxima: 27°.

12.30

◆ Ciclo La película del mediodía: proyección de *Pirosmani*, de Gueorgui Shengelaia, en el Cine Cosmos, Corrientes 2046.

19.00

◆ Mesa-debate con Norberto Galasso, Hebe Clementi, A. Peña Lillo y Lidia González en el marco de la muestra *Jaureche*. Mirar el mundo desde aquí. En el entresuelo del C.C.San Martín, Sarmiento 1551.

19.30

◆ Proyección de *La segunda noche*, de Alejandro Gamboa, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

19.45

◆ La producción discográfica en la música folklórica, con Raúl Carnota, Tilín Orozco, Roberto Calvo, María y Hernán Roveda, en el marco del 2° Encuentro de Folklore en la Ciudad. Músicas de Provincia. En la Sala C del C.C.San Martín, Sarmiento 1551.

20.00

◆ *Espejos de los siglos*, de Silvia y Víctor Dabove, en Templum, Ayacucho 318.

20.30

◆ Presentación de la obra *Came de diván*, con dirección de Pablo Corti. En el Paseo La Plaza, Corrientes 1660.  
◆ Encuentro con la cultura helénica, en la Escuela N° 3, Condarco 3984.

21.00

◆ Graciela Cabal presenta su espectáculo de narración oral *Mujer de la vida alegre*, en Teatro en Flor, Fco. Acuña de Figueroa 330.

22.00

◆ Rubén Rada presenta los temas de su nuevo disco, *Quién va a Cantar*, en el Teatro Opera, Corrientes 1860.

22.30

◆ José Luis Infantino Grupo presenta repertorio propio de folclore latinoamericano contemporáneo. En el C.C.Catedral, Rivadavia 781.

Por Rodrigo Fresán  
Desde Barcelona

**UNO** Me acuerdo que películas con intermedio habían pocas. Me acuerdo de *My Fair Lady*, *Lawrence de Arabia*, *Guerra y paz*, *Doctor Zhivago* y alguna más —siempre tirando a Cinemascope— y por algún extraño motivo asocio a esos intermedios con el invierno, con el frío. Me acuerdo de que el intermedio era una zona crepuscular donde las luces se encendían para que nos preguntásemos cómo iba a seguir la historia cuando las luces volvían a apagarse. Me acuerdo que íbamos al baño y las Madres Aleluya pasaban con sus alcancías porque “a este hora exactamente hay un niño en la calle” y me acuerdo también de la tristeza de que la segunda parte de la película siempre fuera más corta que la primera. Eramos chicos, teníamos nuestros sobretodos cerrados hasta el cuello y nos costaba entender ciertas actitudes de nuestros padres pero ya sabíamos que el intermedio de la película —el tiempo suele ser desprolijo en su trato para con los hombres— nunca estaba exactamente en el centro de la película.



**DOS** Todo esto para pedir intermedio, tregua, gancho, lo que sea. Hace unas cuantas semanas que vengo llevando —o dejándome llevar— por este diario de guerra y lo cierto es que comienzo a sentir fatiga de materiales. Esa enfermedad que los aviones contagian a sus pasajeros. Stress en las turbinas. La idea, entonces, es irme lejos de la retaguardia de mi frente de batalla frente a un televisor. Y salir un poco. Hablar y escribir de otras cosas que no tengan que ver con que el cine y la televisión volvieron a Afganistán, que el maduro Donald Rumsfeld ha sido elegido como hombre mega-sexy por las norteamericanas o que el país que hoy se erige en salvador de la humanidad meses atrás fue el único que se negó a firmar un acuerdo para la mejor y más eficiente protección del medio ambiente y del planeta. Tampoco trazar fáciles analogías entre el Riesgo País y un país riesgoso. Nada de eso. Olvidarse de la película. Ir en busca de caramelo/manies/bombón-helado. Aunque cuesten tres veces más caro de lo que te los cobran afuera del cine.

**TRES** Dejar de mirar al cielo y mirar al piso. Están cambiando las baldosas grandes del Paseo de Gracia que diseñó Gaudí por las baldosas pequeñas que diseñó Gaudí. *Panots*, se llaman en catalán. Y parece que éste es el tamaño verdadero. En cualquier caso, casi un siglo más tarde, la elegante avenida de Barcelona parece una postal de Kabul (¡ah, no puedo evitarlo!) y cuesta caminar entre tanto escombros. La idea, en realidad, era ir a visitar a Copito de Nieve, el gorila albino del zoo de Barce-

lona. Se cumplen los 35 años de su llegada aquí. Fue lo primero que yo supe de esta ciudad —a través de una postal recibida hace tanto tanto tiempo— y ahora Copito cumple 38 años. Mi edad, pero casi 80 si se los traduce a escala y decadencia humana. No le queda mucho a Copito. Acaba de reponerse de operación complicada y, claro, poco y nada tiene que ver con el Copito de aquella postal. Ahí estaba, tirado en su jaula, enorme, más gris que blanco, más parecido a Hank Bukowski después de una juerga que a un tierno muñeco de peluche. Copito te mira con esa triste mirada de barrote y yo pienso... pienso en que no tengo que pensar en otras miradas tristes que he estado mirando en las últimas semanas. Aquí y allá. En ambos bandos. No hay mirada más triste que la del que no entiende qué es lo que le está pasando y cómo llegó allí.

**CUATRO** Pero en realidad, lo que me decidió a tomarme este intermedio/tregua fue lo del asesinato de los periodistas días atrás, en Afganistán, en un lugar de ninguna parte, a quemarropa. Si bien toda muerte es obscena, hay algo todavía más repugnante en la muerte de alguien

que va a cubrir una mala noticia y, de golpe, esa mala noticia lo cubre a él para darle la peor noticia de todas. Ahí fue cuando, la verdad, me cansé y recé porque las luces se encendieran y la película se interrumpiera al menos por unos minutos. En el baño alguien gritaba que el fin del mundo estaba cerca. Salí al hall y me puse a ver las fotos de los próximos estrenos y la verdad que no vi nada que me interesara demasiado salvo, uh, la inminente llegada de *Apocalypse Now Redux*, aquella obra maestra de Coppola que ya era larga pero que no tenía intermedio. Me pregunto si ahora, con cincuenta minutos más, quién sabe... Una película que transcurría en Vietnam pero que en realidad narraba la misteriosa condición de toda guerra y el eterno enigma de que Estados Unidos invente sus propios monstruos para así poder luchar, cada tanto, contra la figura de un Mal que está afuera pero que, de algún modo u otro, no deja de ser Made in U.S.A.

El acomodador de uniforme, casi militar, gritó que “adentro que sigue”, volvimos marchando hacia adentro y yo me acordé —el intermedio había terminado— que esa mañana había leído en el diario que durante la Primera Guerra Mundial murieron siete militares por cada civil y que a la altura de esta Vaya A Saber Uno Que Número Guerra Mundial mueren siete civiles por cada militar. No estamos ganando, está claro, y me hundí en la oscuridad de mi butaca para volver a oír cómo latía, como seguía latiendo, el corazón en las tinieblas de esta película que —sombra, cámara, acción— sigue así...

CARTAS

La utopía realizada

Desde siempre he tratado de hacer ver a nuestros dirigentes políticos de la salud que el hospital público debe funcionar plenamente, por los menos un tercio del día. Repetida y aburridamente he publicado las ventajas para la sociedad y para el ejercicio y progreso de la medicina que este cambio produciría. En el llano parecen convencidos pero esto cambia cuando llegan al poder, momento a partir del cual se distraen en actividades que juzgan más convenientes. Entre ellas, inaugurar nuevos hospitales que reproducen los defectos de los ya existentes. En el mejor de los casos consideran entonces mi propuesta como *ingenua, utópica e imposible* de ejecutar, dados los conflictos y los intereses que lesionaría. Hete aquí que lo imposible ya existe y desde hace rato. Casi temo divulgarlo, no sea que se pierda, como ha ocurrido con tantas otras instituciones. Es el Hospital de Pediatría Juan P. Garrahan. Su nombre recuerda al profesor y jefe del servicio de niños donde, luego de competir “duramente” con todos los otros candidatos, pasé en 1946 los mejores 6 meses de mi rotación como practicante del Hospital de Clínicas de la UBA. Una circunstancia personal me ha llevado a valorar desde cerca el “Garrahan”, comprobar las bondades de su organización y enviar a los profesionales que allí se realizan continuamente, ejerciendo una actividad normal, pero tan infrecuente en casi todos los demás hospitales. La circunstancia nacional, con más de 50 por ciento de los ciudadanos sin cobertura específica de salud, la catastrófica evolución del PAMI a pesar, o quizá a causa, de sus incontables interventores políticos, y la desdichada evolución económica del país exigen que ese modelo se copie ya. Sería un ejercicio de solidaridad con las penurias de la creciente cantidad de ciudadanos que hoy, y en el futuro que nos dejen nuestros “salvadores profesionales”, sólo podrán recurrir al hospital público.

Dr. Aquiles J. Roncoroni  
Profesor Emérito de Medicina de la UBA  
Miembro de la Academia Nacional de Medicina


Alguien que invierte sus ahorros, para el Banco Galicia está haciendo una gran inversión.

Por eso le brinda todas las alternativas y el asesoramiento de los especialistas.

Llame hoy al Centro de Inversiones Galicia  
**0-810-444-6666**  
www.e-galicia.com

Inversiones Galicia

- PlazoFijo 30
- PlazoFijo Plus
- PlazoFijo Renta

Banco Galicia   
A usted lo beneficia